

Courrier

Frontenac

tc • MEDIA

LE MERCREDI 1^{er} JUILLET 2015
Vol. 39, no 18 - 40 pages
www.courrierfrontenac.qc.ca



Intégration communautaire des immigrants

LA SURVIE DE L'ORGANISME MENACÉE

Les coupures incessantes du gouvernement du Québec ont mis sur respirateur l'organisme thetfordois «Intégration communautaire des immigrants», qui a vu passer son nombre d'employés de sept à une seule en un an. La directrice générale et fondatrice de l'organisme, Éva Lopez, est à bout de souffle. Pourtant, l'on dénombre 56 nationalités différentes dans la MRC des Appalaches et 74 en Chaudière-Appalaches, toutes recrutées par cet organisme.

PAGE 3



**Manoir Valin :
évalué à
1,5 million \$,
vendu 70 002 \$**

PAGE 4



**Bob et les
artistes du
Wouellay Fest
attirent la foule**

PAGE 22

VENTE et LOCATION

LOCATION D'OUTILS THETFORD

418 335-5245

LA FUSION S 2015

LOUEZ POUR 258 \$ @ 1,49 % TAUX ANNUEL

POUR 60 MOIS AVEC UN ACOMPTÉ DE 1195 \$, FRAIS DE TRANSPORT ET TAXE SUR LE CLIMATISEUR INCLUS, TAXES EN SUS.

EQUIVAUT À 119 \$ AUX DEUX SEMAINES

2186, rue Notre-Dame Est Thetford Mines

ON FAIT TOUT POUR VOS BEAUX YEUX

optométrie Gravel

418.338.5505

Informez-vous dès maintenant!

VITRXPERT

418.338.6961

6244147

setlakwe

MODE & STYLE DE VIE

20%

ADDITIONNEL

Sur la marchandise déjà réduite.*

* À l'exception des équipements et accessoires de sport.

DU 2 AU 12 JUILLET 2015

Centre-Ville de Thetford Mines
418 335-9121

Disraeli
418 449-2602

Ste-Marie
418 387-5448

setlakwemode.com

«Il faut rénover l'État et faire les choses autrement»

- Martin Coiteux



JEAN-HUGO SAVARD
jean-hugo.savard@tc.tc

DISRAELI. Le président du Conseil du trésor, Martin Coiteux, estime que la «rénovation de l'État québécois» est un devoir moral, mais également un passage obligé pour éviter de refileur la facture aux générations futures.

C'est le message qu'il a tenu à véhiculer, lundi midi, lors du discours qu'il a présenté devant des militants, gens d'affaires et élus municipaux à Disraeli. Depuis un an, ce dernier fait une tournée de la province afin d'expliquer le plan d'action de son gouvernement dans le cadre du redressement des finances publiques. Il souhaite également être imprégné des problématiques et des réalités de chacune des régions.

«Je pense qu'il n'y a rien de mieux que de venir expliquer aux gens pourquoi le gouvernement prend les mesures qui ont été annoncées afin que cela devienne plus clair pour tout le monde.»

Martin Coiteux

«Cela m'alimente et finit par alimenter l'ensemble du gouvernement dans ses réflexions. En ayant des finances publiques équilibrées, nous serons capables d'appuyer les projets



Le président du Conseil du trésor, Martin Coiteux. (Photo TC Media - Jean-Hugo Savard)

importants. Un jour, il faudra des investissements plus significatifs dans certains domaines, notamment dans la formation professionnelle. C'est un chantier très important», a-t-il mentionné au COURRIER FRONTENAC.

RECRUTEMENT DIFFICILE

M. Coiteux a profité de son passage dans le comté de Mégantic pour visiter l'entreprise Nutech. Il a d'ailleurs pris acte de plusieurs

enjeux, dont la difficulté de recruter de la main-d'œuvre spécialisée. «Le Québec est une société vieillissante et nous avons des défis à relever, comme celui de maintenir nos jeunes dans les écoles. Il y a ici des programmes pour éviter le décrochage scolaire comme les programmes de hockey et de cirque. Il faut toutefois un peu plus que cela. Nous devons ramener des jeunes dans les régions et éventuellement regarder du côté des immigrants», a-t-il ajouté.

Le président du Conseil du trésor est également conscient de la problématique du Secteur Sud de la MRC des Appalaches qui est dévitalisée. «Nous en tenons compte en ayant notamment rehaussé l'enveloppe sur la voirie locale, dont une partie ira pour les petites municipalités et celles qui ont des enjeux de dévitalisation. Il faut continuer à travailler dans ce sens-là. Je pense que pour revitaliser une municipalité, il faut attirer des entreprises et amener des gens. C'est cela qui va créer la base fiscale avec laquelle nous serons capables de régler la situation», a-t-il indiqué.

DES ÉCHANGES POSITIFS

Le préfet de la MRC des Appalaches, Paul Vachon, s'est réjoui de la visite du président du Conseil du trésor dans la région. «Nous voulions lui expliquer nos réalités. Nous lui avons notamment parlé de la Société de développement économique de la région de Thetford (SDE) et de notre intention de la conserver pour qu'elle soit un outil de promotion économique. Il est tout à fait d'accord avec cela», a-t-il confié.

Le préfet lui a également fait part de la nécessité de modifier certaines contraintes imposées par la Commission de protection du territoire agricole du Québec et qui nuisent à la volonté de ramener des gens dans la région.

M. Vachon croit lui aussi qu'il faudra un jour penser à se tourner vers l'immigration comme ce que vient de faire la Beauce avec sa foire de l'emploi.

Bonne Fête du Canada!

SPÉCIAL FIN DES CLASSES!

BUICK LACROSSE 2014
Automatique, cuir, toit ouvrant et plus
23 644 km. Détail 31 000\$
Rabais de 2000\$ 29 000\$

CHEVROLET ÉQUINOX LS 4X4 2014
33 128 km. Détail 21 777\$
Rabais de 1000\$ 20 777\$

CHEVROLET SONIC LT 2014
Automatique, tout équipé, roues mags, sièges chauffants, a/c, toit ouvrant, phares antibrouillard, démarreur à distance, écran tactile, système info divertissement, Bluetooth, USB, caméra de recul, etc. 16 550 km.
NOUVEL ARRIVAGE!
Seulement 15 995\$

BUICK VÉRANO CX 2014
Automatique, air climatisé et bien plus
23 215 km. Détail 19 444\$
Rabais de 1000\$ 18 444\$

CHEVROLET CRUZE LT 2011
Automatique, air climatisé, 36 903 km, balance de garantie, COMME NEUF!
Spécial 11 800\$

BUICK ENCORE CX 2014
Impeccable et seulement 7 009 km!
À QUI LA CHANCE? Détail 25 990\$
Rabais de 1000\$ 24 990\$

VÉHICULES D'OCCASION CERTIFIÉS

LES AVANTAGES :

- Inspection en 150 points et plus
- Garantie du manufacturier
- Assistance routière 24 heures
- Privilège d'échange 30 jours ou 2 500 km

Pare Auto Bisson

410, boul. Frontenac Ouest
Thetford Mines
418 335-7997

Sélections de Maillots à **20\$** et à **50%** promos non jumelables. Valides jusqu'à épuisement des stocks.

CERTIFICATS-CADEAUX

Créations Micheline

Centre-Ville Thetford Mines 418 335.6004

63, rue Notre-Dame O. Stationnement arrière FERMÉ LE DIMANCHE

Micheline & Nathalie De mère en fille

Régionalisation de l'immigration : une expertise en péril

JEAN-HUGO SAVARD
jean-hugo.savard@tc.ca

THETFORD. Alors que le gouvernement du Québec prévoit augmenter le nombre d'immigrants au cours des prochaines années, les organismes qui œuvrent sur le terrain auprès de cette clientèle sont sur le respirateur artificiel en raison des coupures imposées depuis plus d'un an.

C'est notamment le cas de l'organisme «Intégration communautaire des immigrants» de Thetford Mines qui se spécialise dans la régionalisation de l'immigration depuis 2003 en plus de faire la promotion de Chaudière-Appalaches auprès des nouveaux arrivants.

« Ça fait deux ans que le ministère de l'Immigration a bâti un mur de Berlin qu'on ne peut pas traverser. Il n'y a aucun dialogue possible. »

Éva Lopez

La directrice générale et fondatrice de l'organisme, Éva Lopez, est à bout de souffle. Son budget est passé d'environ 280 000 \$ par année à un maigre 49 000 \$ depuis le 7 avril 2014. «Nous sommes tombés de sept employés à une seule. Notre bureau de Lévis a dû fermer ses portes. En ce moment, je fais le travail de quatre personnes et je dois aussi prendre en charge les familles, leur trouver un logement et les accompagner. J'avoue que c'est trop pour moi toute seule», a-t-elle confié au COURRIER FRONTENAC.

L'organisme bénéficiait autrefois d'une subvention annuelle d'Emploi Québec d'environ 130 000 \$ pour les services aux immigrants et aux entreprises. Ce montant a complètement disparu. Près de 150 000 \$ étaient également alloués par le ministère de l'Immigration du Québec pour la promotion et le recrutement des personnes qui souhaitent s'implanter sur le territoire, mais ce budget a été amputé des deux tiers.

DES RÉSULTATS ÉLOQUENTS

«Pendant plusieurs années, nous avons fait des merveilles dans la régionalisation de l'immigration, continue Mme Lopez. Nous avons fait venir des gens ici avec un emploi en main. Nous avons facilité l'intégration de 580 personnes

avec un taux de rétention de 85 % en l'espace de dix ans. Les gens vivent dans la prospérité, achètent des maisons, ils sont bien. Ils occupent des emplois qui varient entre 40 000 \$ et 80 000 \$. L'argent que nous recevions du gouvernement n'était pas une dépense, mais un investissement.»

Selon Mme Lopez, seulement 5 % du fonds de 340 millions \$ versé annuellement par le gouvernement fédéral dans le cadre de l'Accord Canada-Québec relatif à l'immigration descend aux organismes sur le terrain.

«Nous n'avons aucune idée de ce qu'ils font avec le reste du montant. C'est très questionnable quand on voit que la francisation et l'intégration sociale des immigrants sont en péril», a-t-elle déploré.

Son organisation a pu survivre jusqu'ici grâce à une réserve dans les coffres, mais celui-ci est vide depuis mars dernier. La situation est à ce point précaire que l'organisme suspendra ses activités pendant tout le mois de juillet et pourrait mettre définitivement les clés dans la porte si aucune solution n'est trouvée.

UN SERVICE UNIQUE

Mme Lopez est d'avis qu'aucune organisation ne peut s'improviser en régionalisation de l'immigration. «Tu ne peux pas faire venir un immigrant et ne pas savoir l'accompagner. Il y a le contexte religieux, culturel et racial. Il y a beaucoup de gens qui ont besoin d'accompagnement adapté et malheureusement, je suis toute seule à l'offrir maintenant», a-t-elle dit.

RÉACTION DU POLITIQUE

Une situation connue

Le député de Lotbinière-Frontenac, Laurent Lessard, n'était pas disponible pour répondre à nos questions. À son bureau de comté, l'attaché politique Jean-Philip Gagné a fait savoir qu'il a été interpellé dans ce dossier il y a environ un an. L'organisme voulait alors savoir de quelle façon M. Lessard pouvait l'accompagner.

Selon lui, Mme Lopez était au courant à ce moment-là que la direction régionale d'Emploi-Québec avait décidé de ne pas reconduire l'entente de service et de prendre en charge le mandat qui lui avait été confié. «Je sais qu'il y a eu des communications dès octobre ou novembre 2013 afin de valider des informations et obtenir certains compléments dans le cadre du suivi de l'entente

de service avec l'organisme. Par contre, j'ignore à quoi est reliée la diminution du financement», a-t-il mentionné.

M. Gagné dit comprendre la réalité financière de l'organisme et espère que les services puissent continuer à être offerts dans la région. «L'entente avec Emploi-Québec s'est terminée l'an passé et les mises à pied ont eu lieu. Si l'impact se fait ressentir aujourd'hui, il faut que quelqu'un lève le drapeau et nous le dise. Je ne reçois pas un état de situation du ministère», a-t-il dit.

Ce dernier assure qu'il y aura un suivi dans ce dossier. «J'attends un retour afin de savoir pourquoi l'organisme se retrouve dans cette situation et qu'est-ce que l'on peut faire pour la suite des choses», a-t-il conclu.



Éva Lopez est directrice générale et fondatrice de l'organisme Intégration communautaire des immigrants, un pionnier dans la régionalisation de l'immigration en Chaudière-Appalaches. Les initiatives mises de l'avant sont imitées ailleurs dans la province.

(Photo TC Media - Jean-Hugo Savard)

Selon elle, il faut éviter d'importer les problèmes vécus dans la région de Montréal avec les immigrants. «Le gouvernement a dans l'idée qu'ils vont s'intégrer via Internet avant même d'arriver ici. Désolée, mais on ne s'intègre pas de cette façon. Nous pouvons être très cultivés et scolarisés, mais nous n'avons aucun point de repère quand nous débarquons de l'avion. Nous avons besoin d'une structure qui nous guide», a-t-elle martelé.

MAIN-D'ŒUVRE SPÉCIALISÉE

Selon la directrice générale d'Intégration communautaire des immigrants, la régionalisation est un moteur économique important. «Nous ne faisons pas venir les immigrants parce que le paysage est beau ou parce qu'on aime cela. Les employeurs ont besoin de main-d'œuvre qu'ils ne sont pas capables d'obtenir

ici», a-t-elle fait valoir.

Il faut savoir que l'organisme offre ses services gratuitement auprès des employeurs et des immigrants. «Nous avons fait des démarches afin de savoir si les entreprises accepteraient de travailler avec nous dans une formule utilisateur-payeur, mais elles ne sont pas prêtes pour cela. Elles sont habituées d'avoir accès à des services de qualité gratuitement et ça ne les intéresse pas», a-t-elle insisté.

À ce jour, son conseil d'administration n'a pas encore trouvé de pistes de solution pour éviter la fermeture définitive. «Nous avons pensé mettre en place un projet d'autofinancement, mais puisque nous avons dépensé notre surplus, se lancer dans autre chose c'est trop risqué et ambitieux. De plus, je suis toute seule ici. Nous sommes sur le respirateur artificiel», a-t-elle conclu.

Dr Luc Breton





DR LUC BRETON
CLINIQUE DENTAIRE

Dr Marc Beaumier



593, boul. Frontenac Est, Thetford Mines 418 338-2125

Implants dentaires

Évalué à 1,5 million \$

Le Manoir Valin vendu 70 002 \$ pour taxes impayées

JEAN-HUGO SAVARD

jean-hugo.savard@tc.tc

ADSTOCK. Le Manoir Valin situé dans la municipalité d'Adstock a été vendu pour taxes municipales impayées lors d'un encan public, le mercredi 3 juin, au coût de 70 002 \$.

Évalué à 1,5 million \$, le bâtiment accueille une Ressource intermédiaire, une garderie et un point de service du CLSC. Il avait été cédé par le CSSS de la région de Thetford, le 20 septembre 2010, à la Coopérative de solidarité Valin pour la somme symbolique de 1 \$. Une clause inscrite dans le contrat empêche toutefois la réalisation de projets qui ne cadrent pas dans la mission du Centre intégré de santé et de services sociaux (CISSS) de la région de Thetford.

Selon le vice-président de la coopérative, Gérard Binet, cela fait en sorte qu'il est très difficile de trouver des locataires pour occuper le deuxième étage de la bâtisse qui est vacant et qui représente à lui seul des pertes de revenus de 5000 \$ par mois.

«Les frais fixes grimpaient à environ 120 000 \$ par année, dont 75 000 \$ uniquement en électricité. Au début, tout se passait bien puisque nous pouvions compter sur la présence d'un centre de réadaptation en déficience intellectuelle de la Beauce qui ne réussissait pas à se trouver de local. C'est lorsque nous avons appris que celui-ci quittait que nous nous sommes rendu compte que la clause était contraignante», a-t-il confié au COURRIER FRONTENAC.

MANQUE DE TEMPS

Ce dernier, qui siège au Groupe ressources techniques Beauce-Appalaches, souhaitait notamment implanter des logements sociaux



Le Manoir Valin est situé au 28, rue des Érables, à Adstock. (Photo gracieuseté)

dans l'espace disponible. «Nous avons réussi à nous entendre avec la Municipalité d'Adstock pour la réalisation de notre projet qui n'a finalement pas pu voir le jour en raison de la clause. Cela a été le début de la fin puisque nous ne pouvions rien faire avec le bâtiment», a ajouté M. Binet.

«Si nous avions eu un peu plus de temps, nous aurions sûrement été en mesure de trouver des sources de financement pour payer les taxes municipales. En même temps, nous pensions que la clause tomberait en allant à la vente pour taxes municipales impayées, mais un acheteur s'est présenté», a-t-il dit.

En effet, le bâtiment appartient désormais à Services coopératifs matière grise, dont le

représentant est Gérald Bolduc. Ce dernier n'est toutefois pas entièrement propriétaire des lieux puisque la Coopérative de solidarité Valin dispose d'une période d'un an pour décider de payer les sommes qui lui étaient demandées et reprendre en main la gestion.

LA MUNICIPALITÉ VEUT COLLABORER

Pour le maire d'Adstock, Pascal Binet, la Municipalité avait l'obligation de percevoir ses taxes puisqu'il y aurait eu prescription si elle ne le faisait pas à l'intérieur d'une période de trois ans. Le conseil municipal souhaite toutefois tenir une réunion avec les membres de la coopérative afin de trouver une solution.

«Nous comprenons que pour la coopérative l'enjeu était de faire du développement et qu'il y avait une incapacité d'agir lorsqu'elle présentait des projets. Pour nous, il faut s'assurer que les services soient maintenus et nous travaillons en ce sens-là», a-t-il précisé.

«Le nouveau propriétaire aura le même problème que nous. C'est incompréhensible qu'il ait acheté ça.»

Gérard Binet

De son côté, la porte-parole aux communications du CISSS de Chaudière-Appalaches, Geneviève Dion, a mentionné qu'un processus rigoureux et structuré est mis en place lorsqu'un établissement public est à vendre. La Société d'habitation du Québec (SHQ) offre un accompagnement afin que toutes les règles soient respectées.

«Ce n'est pas unique aux locaux qui ont été vendus à la Coopérative de solidarité Valin. C'est comme cela pour tous les édifices publics. Le projet que le propriétaire désire implanter doit avoir une cohérence avec la poursuite de la mission de santé et de services sociaux. Il ne doit pas entrer en conflit ou s'étendre trop largement», a-t-elle indiqué.

Elle a ajouté que l'entente intervenue à l'époque entre le CISSS de la région de Thetford et la coopérative a été signée de bonne foi des deux côtés. «Le CISSS a quand même fait preuve d'ouverture, mais il fallait obtenir l'aval de la SHQ. Nous appliquons les règles gouvernementales dont nous sommes tenus de respecter», a-t-elle conclu.

Mise en valeur des forêts privées

Plus de 4,4 millions \$ en Chaudière-Appalaches

ÉRIC GOURDE

redaction_lacetchemin@tc.tc

FORÊTS. Un investissement de 4 400 400 \$ sera investi par le gouvernement du Québec, pour l'exercice financier 2015-2016, dans le cadre du Programme d'aide à la mise en valeur des forêts privées.

L'annonce faite par le ministre des Forêts, de la Faune et des Parcs, Laurent Lessard, offre un soutien financier et technique aux producteurs forestiers et permet de mieux planifier les activités forestières dans les régions. Le

programme est administré par les agences régionales de mise en valeur des forêts privées du Québec, qui orientent la gestion de leur propre territoire. Ainsi, l'Agence de mise en valeur des forêts privées des Appalaches recevra 2 268 220 \$ alors que l'Agence régionale de mise en valeur des forêts privées de la Chaudière aura accès à une somme de 2 132 180 \$.

Le programme possède à ce titre une enveloppe de 28,5 millions \$ pour l'ensemble des régions du Québec; c'est donc plus de 15 % du budget de ce programme qui est investi dans

la région de la Chaudière-Appalaches. Ce programme d'aide se traduit notamment par l'exécution de travaux sylvicoles.

Courrier
Frontenac

POUR NOUS JOINDRE

Rédaction : pascal.gourdeau@tc.tc

Publicités : courrier.frontenac@tc.tc

541, boul. Frontenac Est

Thetford Mines (Québec) G6G 1N5

Tél. : 418 338-5181 Fax : 418 338-5482

Annonces classées : 1-866-637-5236

www.courrierfrontenac.com



RÉSEAU SÉLECT

Directeur général : Laurent Raby

Chef de nouvelles : Pascal Gourdeau

Journalistes : Jean-Hugo Savard, Claudia Fortier

Conseillers en publicité solutions médias :

Christian Grenier, Geneviève Bégin,

Caroline Bibeau, Magalie St-Onge Cloutier

Coordonnatrices aux ventes : Michelle Lemay,

Cynthia Guérard

Directrice régionale de l'information : Lise Tremblay

Directeur stratégique des ventes multiplateformes :

André Girard

Distribution : TC Media, Publi-Sac

Publié par : TC Media

Directeur Général Régional :

Michel Chalifour

Directeur Régional : Jean-Marc Bourque

Contrôleur Régional : Mario Parent

Président : Ted Markle

Impression : Transmag

www.tc.tc



tc • MEDIA

Veillez recycler ce journal

DISTRIBUTION CERTIFIÉE CCAB : 22 954 EXEMPLAIRES • TIRAGE : 22 954 EXEMPLAIRES IMPRIMÉS

Dépôt légal : Bibliothèque Nationale du Québec. Société canadienne des postes - Envoi de publications canadiennes. Contrat de vente de produit no 40065513. © 2005 Médias Transcontinental S.E.N.C. Toute reproduction des annonces ou informations, en tout ou partie de façon officielle ou déguisée est interdite sans la permission écrite de l'éditeur. Le Journal COURRIER FRONTENAC ne se tient pas responsable des erreurs typographiques pouvant survenir dans les textes publicitaires mais il s'engage à reproduire uniquement la partie du texte ou se trouve l'erreur. La responsabilité du journal et ou de l'éditeur ne dépassera en aucun cas le montant de l'annonce. Les articles publiés dans Le Journal COURRIER FRONTENAC sont sous la seule responsabilité des auteurs et la direction ne partage pas nécessairement les opinions émises.

Caisse Desjardins de la région de Thetford

Mathieu Cliche succèdera à Yves Gilbert

JEAN-HUGO SAVARD
jean-hugo.savard@tc.tc

THETFORD. À compter du mardi 8 septembre, la Caisse Desjardins de la région de Thetford sera dirigée par Mathieu Cliche. Originaire de Saint-Joseph-de-Beauce, ce dernier succèdera ainsi à Yves Gilbert qui a décidé de prendre sa retraite après 32 ans de carrière.

M. Cliche œuvre depuis plus de cinq ans à titre de directeur principal du marché des particuliers. Avant d'occuper ce poste, il a également été à l'emploi de Fiducie Desjardins, Valeurs mobilières Desjardins, de la Caisse de Sillery et celle de La Nouvelle-Beauce.

Sa nomination à la tête de la Caisse de la

région de Thetford découle d'un long et rigoureux processus de sélection. «Je suis très reconnaissant de la confiance que me manifestent les membres du conseil d'administration en

« Yves Gilbert me transmet le flambeau d'une Caisse qui est en santé et qui se porte bien à tous égards. C'est plaisant de poursuivre ainsi. »

Mathieu Cliche

me choisissant pour occuper ce poste. Depuis plusieurs années, l'institution est citée en exemple à travers le réseau pour son excellence et sa performance. Je suis donc très



L'actuel directeur général, Yves Gilbert, est photographié aux côtés de la présidente du conseil d'administration, Marie-Klaude Paquet, et de son successeur, Mathieu Cliche. (Photo TC Media - Jean-Hugo Savard)

heureux de relever ce nouveau défi», a mentionné M. Cliche.

Parmi ses priorités, il dit vouloir développer le plein potentiel du marché de la Caisse. Il entend d'ailleurs mettre à contribution ses principales forces. «La façon de faire des affaires a changé radicalement depuis quelques années, mais il faut toujours continuer à être orienté vers la satisfaction des membres et chercher à répondre à leurs besoins», a-t-il ajouté.

Selon lui, pour y arriver, il faut pouvoir compter sur des employés compétents et, en ce sens, le développement des compétences s'inscrit parmi les éléments-clés. Le prochain directeur général entend favoriser l'intercoopération qui est à l'origine même du Mouvement Desjardins.

OPINION

Annulation de la soirée

Le comité de la Fête nationale fait le point

Il s'est dit bien des choses concernant la Fête nationale cette année à Thetford. Certaines teintées de compassion et d'autres d'amertume. Nous les acceptons. Plusieurs aussi se posent des questions relativement à l'annulation des activités en soirée, principalement les spectacles. Comme nous gérons des fonds publics, nous croyons que la population est en droit de savoir ce qui s'est réellement passé.

La décision fut prise aux environs de 19 h, alors que le défilé était presque rendu à mi-parcours. Déjà, nous avions dû interrompre le spectacle country et, de plus en plus, la pluie s'intensifiait. Nous nous sommes réunis avec le responsable de la sonorisation et le directeur technique du groupe Offenbach afin d'analyser la situation. Nous sommes montés sur la scène et là nous avons pu constater les dégâts matériels et la dangerosité pour les musiciens de poursuivre. Il était clair que nous ne pouvions continuer les spectacles. Il fallait tout arrêter. De l'équipement, ça se remplace, mais risquer qu'une personne soit électrocutée, pas question. Quelques minutes plus tard, les médias sociaux



Malgré l'annulation des festivités, les citoyens ont quand même pu profiter du traditionnel défilé dans les rues de Black Lake. (Photo TC Media - Pascal Gourdeau)

relayaient l'information : la Fête nationale dans le secteur Black Lake est annulée...

LE PLAN B

Pourquoi cette annulation alors que sur les publicités il était nettement indiqué «en cas de pluie, les spectacles auront lieu dans l'arène»? Et s'il y a un aspect sur lequel nous devons faire notre mea culpa, c'est bien celui-là. En fait, nous ne disposions que d'un seul équipement pour la sonorisation. Nous devons décider 24 heures avant l'événement si celui-ci se déroulerait à l'extérieur ou non. La météo du moment laissait entendre que vers 21 h la pluie cesserait. Ce qui s'est avéré.

Toutefois, en aucun moment, il ne fut

question des rafales et de la pluie torrentielle qui tourbillonnait dans tous les sens vers 18 h. Ça n'a duré qu'une dizaine de minutes, mais ce fut suffisamment long pour faire des dégâts incroyables et avec les résultats que vous connaissez.

LA SUBVENTION?

Nous aurons donc à assumer des pertes qui s'élèvent à environ 6000 \$. Tous les artistes ont reçu leur cachet, les activités réalisées en

après-midi et la fanfare qui s'est produite lors du défilé ont aussi été réglées grâce à la subvention qui nous est versée à titre de mandataire régional, à la contribution de la Ville de Thetford Mines, de la Société nationale des Québécois de la région de Thetford et de nos autres partenaires. Pour le reste, nous sommes à chercher des solutions.

L'AN PROCHAIN

En ce qui a trait à l'année prochaine, le comité est présentement à évaluer les mesures à adopter pour qu'un tel incident ne se reproduise plus.

Enfin, nous nous devons de souligner le soutien de nos partenaires, le magnifique travail des bénévoles, encore plus nombreux cette année et notamment plusieurs jeunes. Nous savons qu'ils étaient très déçus, que la population était tout aussi déçue et que nous l'étions tout autant. C'est pourquoi nous sommes persuadés que ce n'est pas le temps de tout arrêter, bien au contraire, c'est le temps de préparer l'espace pour accueillir cette relève qui attend.

Source : Mario Dufresne, responsable des communications

PERDU LA FORME?
Serez-vous assez en forme pour enfiler votre maillot de bain ou pratiquer vos activités sportives cet été?
Reprenez le contrôle de votre santé... Retrouvez votre motivation!

Téléchargez **GRATUITEMENT** le livre présenté par Dre Beaudoin, en visitant le chiropraticienthetfordmines.com/vitalite

VITALITÉ
SECRETS DE SANTÉ NATURELS

EXAMEN COMPLET SANS FRAIS
Valide jusqu'au 1^{er} octobre 2015 **Valeur de 50\$**

CLINIQUE CHIROPRATIQUE TM
Dre Marie-Eve Beaudoin, chiropraticienne
81, boul. Frontenac Ouest, Thetford Mines | **418 338-5500**

DOMAINE Option NATURE NATURE

tient à remercier ses partenaires dans la réalisation de leur projet

Desjardins, ecce terra arpentage • géomatique • etc, ANIMAJEUX.ca, Wouellay fest Desjardins, LES IMMOBILIÈRES TURCOTTE & LABRECQUE

LOCATION D'OUTILS THETFORD, JOM3, VIMETRI, RE/MAX Québec inc., 25 ans, ILAPRISE maisonlaprise.com

et la population pour sa participation à sa porte-ouverte de dimanche dernier.

Directement du
manufacturier
Fabriqués ici pour
votre confort !!!



PROMO
Déménagement !

50% sur tous
les modèles
en inventaire

*Jusqu'à la fin juillet

www.matelasorthopedique.com

418 427-2222
4277, Route 112, East Broughton

matelas
orthopédique

**Heures
d'ouverture**

Lun-mer 8h30 à 17h
Jeu 8h30 à 20h
Ven 8h30 à 17h
Sam 9h à 13h

5923820

Interdiction de disposer du gazon dans les bacs verts

L'achat d'une lame déchiqueteuse sera financé

CLAUDIA FORTIER
claudia.fortier@tc.tc

THETFORD. À la suite du règlement interdisant la disposition du gazon dans les bacs verts, la Ville de Thetford Mines annonce la mise en place d'un programme d'aide financière pour l'achat d'une lame déchiqueteuse.

«Dans le but d'encourager et d'aider la population à privilégier l'herbicyclage, la Ville de Thetford offre une aide financière de 10 \$ à l'achat d'une lame déchiqueteuse pour une tondeuse à gazon. Une seule subvention sera octroyée par adresse civique», précise le maire Marc-Alexandre Brousseau.

Afin de pouvoir profiter de ce programme, les citoyens devront faire parvenir à la Ville le coupon de participation, qui sera disponible prochainement sur son site Web, ainsi que directement en quincaillerie. Le coupon devra être accompagné de la facture originale de l'achat du produit.

Rappelons que la semaine dernière, les conseillers municipaux adoptaient un règlement amendant les règles concernant la cueillette et la disposition des ordures, interdisant ainsi les Thetfordois à jeter le gazon dans leur bac vert sous peine d'amende de 100 \$ à 300 \$.

Selon la Ville, il existe différents moyens pour disposer du gazon, mais la meilleure solution demeure l'herbicyclage. Cette façon de faire consiste à couper le gazon et à laisser les rognures sur le terrain pendant la tonte. En utilisant une lame déchiqueteuse avec la tondeuse, le gazon sera coupé plus finement, ce qui aura pour effet de diminuer grandement le temps de dégradation de celui-ci, soit de 48 à 72 heures.

«Afin de profiter pleinement de l'herbicyclage, il est préférable de s'assurer que le gazon soit sec avant de le tondre et d'utiliser une lame déchiqueteuse en bon état. Normalement, il est conseillé de conserver une hauteur de coupe de sept à huit centimètres et d'effectuer la tonte sur une base régulière», mentionne Daniel Cyr, responsable du volet génie et environnement.

Enfin, soulignons également qu'un autre moyen de disposer du gazon est d'aller le porter à l'Écocentre. Même si une limite de trois visites par année par résident est autorisée, celles concernant le dépôt de sacs de gazon coupé ne sont pas comptabilisées.

Tous les détails du programme sont disponibles au Service des travaux publics, du génie et de l'environnement au www.ville.thetfordmines.qc.ca.



Les nouvelles tondeuses contiennent généralement une lame déchiqueteuse, mais la Ville offre une aide financière à ceux qui n'en possèdent pas.

(Photo @depositphotos.com)

Espadrilles
Hommes et femmes
rég.: 49⁹⁹\$

SPÉCIAL 25\$

Espadrilles Wilson
Femme
rég.: 59⁹⁹\$

SPÉCIAL 39⁹⁹\$

Bottes d'eau
pour toute la famille
rég.: 29⁹⁹\$

SPÉCIAL 19⁹⁹\$

OUVERT
même le dimanche
de 11 h à 16 h

Couvre-tout
Polyester / coton

SPÉCIAL 32⁹⁹\$

Espadrilles
Hommes et femmes

À PARTIR DE 74⁹⁹\$

Pour votre **SÉCURITÉ**
bout et semelle intercalaire en acier, adultes
Rég. : 99⁹⁹\$

SPÉCIAL 69⁹⁹\$

Ensembles de travail
polyester et coton
couleur : marine

CHEMISE : 23⁹⁹\$ PANTALON : 23⁹⁹\$

Chemise manches courtes
adulte, P à TTTG

SPÉCIAL 9⁹⁹\$

Imperméable ensemble 3 pièces
capuchon, jacket, pantalon
jaune ou vert
rég.: 29⁹⁹\$

SPÉCIAL 19⁹⁹\$

Bottes en véritable suède
Couleur : beige. Adultes
Rég. : 59⁹⁹\$

SPÉCIAL 39⁹⁹\$

Bas sport
80% coton
blancs ou couleurs

3 PAIRES 8⁹⁹\$

Jeans extensible
Hommes 28 à 48
rég.: 59⁹⁹\$

SPÉCIAL 29⁹⁹\$

Couvres-chaussures
en véritable caoutchouc

SPÉCIAL 54⁹⁹\$

SPÉCIAL 39⁹⁹\$

Bottes avec feutre amovible
100 % imperméable,
de marque Baffin
Hommes, femmes
et enfants
Rég. : 59⁹⁹\$

SPÉCIAL 39⁹⁹\$

Sandales
Homme • Noires ou brunes
rég.: 39⁹⁹\$

SPÉCIAL 29⁹⁹\$

Jeans Lois

À PARTIR DE 49⁹⁹\$

T-Shirt
de marque "Caterpillar" **CAT**

25⁹⁹\$

Botte de caoutchouc
Femme • Aussi en noir
rég.: 69⁹⁹\$

SPÉCIAL 29⁹⁹\$

T-Shirts
Blanc et couleur

SPÉCIAL 5\$

LABRECQUE

Valide du jeudi 2 juillet au mercredi 8 juillet 2015.

368, rue Labbé, Thetford Mines

Ouvert le samedi jusqu'à 17 h Tél. : 418 335-9591
Les photos peuvent différer légèrement du produit.



Début de la belle saison dans les piscines de la ville

THETFORD. Les baigneurs, jeunes et moins jeunes, peuvent depuis le 25 juin prendre d'assaut les piscines situées sur le territoire de la ville, soit celles des parcs Notre-Dame, Sainte-Marthe et Thetford-Sud.

«Jusqu'à nouvel ordre, ces séances de bain libre sont offertes gratuitement jusqu'au 9 août prochain de 13 h à 16 h et de 17 h à 19 h 30. Je profite également de l'occasion pour rappeler que tous les baigneurs doivent porter le bonnet de bain et que tous les enfants de moins de sept ans doivent être accompagnés d'un adulte», spécifie le directeur du Service des loisirs et de la culture, Philip Thivierge. À noter que les piscines extérieures sont chauffées et ainsi utilisables à toute température.

Du mois de juin jusqu'au mois d'août prochain, tous peuvent profiter des jeux d'eau installés dans divers parcs de la municipalité, soit à ceux de Black Lake, Notre-Dame, Pontbriand et Saint-Noël. Ces installations aquatiques sont accessibles gratuitement de 9 h à 20 h.

De plus, la Ville offrira un nouveau cours de Zumba aquatique à la piscine extérieure située au parc Sainte-Marthe. Il sera possible d'en faire l'essai gratuitement le 7 juillet prochain de 17 h 15 à 18 h 15. Par la suite, la série de cours commencera le 9 juillet. (CF)

Pour plus de détails sur l'horaire ou sur les tarifs, simplement à consulter le www.ville.thetfordmines.qc.ca sous l'onglet Événements.



Les jardins d'eau, dont celui du parc Saint-Noël, sont déjà ouverts à la population à tous les jours de 9 h à 20 h. (Photo gracieuseté)

Mme Hélène Trussart, audioprothésiste, est heureuse de vous informer qu'elle a confié sa pratique professionnelle à M. Christophe Grenier, audioprothésiste, qui exerce à la clinique Lobe de Thetford Mines.



Mme Hélène Trussart
Audioprothésiste



M. Christophe Grenier
Audioprothésiste

Venez visiter la clinique Lobe située au 2^e étage de l'édifice d'Ameublement Carrier au 611, boulevard Frontenac Est, bureau 201.

POUR PRENDRE RENDEZ-VOUS :
418-338-8777

Rencontrez tous les professionnels de la santé auditive sous un même toit!

Lobe Cliniques en santé auditive et communication

MÉDECINS ORL
INFIRMIÈRES
AUDIOLOGISTES

ORTHOPHONISTES
AUDIOPROTHÉSISTES
ÉDUCATRICES SPÉCIALISÉES

1 866-411-5623

lobe.ca



Clinique DÉCOMPRESSION DISCALE Thetford

**VOUS AVEZ TOUT ESSAYÉ...
MAIS VOUS ÊTES ENCORE PRIS AVEC VOS
MAUX DE DOS OU DE COU?**

Hernie, arthrose, douleur sciatique,
bras et mains engourdis, maux de tête.

La décompression discale est peut-être **VOTRE SOLUTION !**

Dr. Gilles Brunelle D.C.
chiropraticien

- 48 ans d'expérience de pratique en Clinique
- Ancien doyen de l'université chiropratique du Texas à Houston
- Impliqué pendant plusieurs années auprès des joueurs de la Ligue nationale de hockey les Blues de St-Louis.

Appareil certifié par Santé Canada

PROFITEZ DÈS MAINTENANT DE NOTRE OFFRE SPÉCIALE

- Consultation
- Examen
- Rapport des résultats

Offre d'une valeur de 60\$
Sur présentation du coupon.
Non jumelable à une autre promo.

29⁹⁵\$

DR G. BRUNELLE D.C.
Chiropraticien
81, boul. Frontenac Ouest,
THETFORD MINES,
418 338-7676

Le Centre universitaire des Appalaches tient à souhaiter bon succès à ses 53 finissants de l'année 2014-2015 ! Félicitations !



BÉPEP, 18 finissants, Université Laval. Présents à la cérémonie : Carolann Lagueux, Marie-Hélène Lamarre, Cindy Lachance, Marie-Michelle Laflamme, Elvie Tanguay, Julie Paquet, Jessica Bourdon, Jacynthe Leclerc, Annie-Claud Dallaire, Sarah Fortin, Marylin Cimon, Marie-Ève Drouin, Jean-Philippe Doyon, Toby Bédard, Stéphanie Godin et Robert Vigneault.



DEC-BAC en sciences infirmières, 14 finissants, Université Laval. Présents à la cérémonie : Caroline Poulin, Stéphanie Gagné, Serge Doyon, André Carrier, Michel Champagne et Samuel Gagné.



Certificat en troubles envahissants du développement, 17 finissants, Université Laval. Présentes à la cérémonie : Pauline Côté, Sylvie Girard et Nathalie Charland.



Certificat en psychologie, 1 finissante, Université du Québec à Trois-Rivières. Présente à la cérémonie : Geneviève Carrier.

Faites comme eux, entreprenez des études universitaires !

À l'automne 2015 :

- Certificat en administration;
- DEC-BAC en sciences infirmières;
- Baccalauréat sur mesure en travail social;
- Baccalauréat en éducation au préscolaire et en enseignement au primaire.

À l'hiver 2016 :

- Certificat en trouble du spectre de l'autisme.

**CENTRE
UNIVERSITAIRE
DES APPALACHES**

Saint-Georges : 418 228.8484
Sainte-Marie : 418 386.5541 poste 2760
Thetford Mines : 418 338.8591 poste 296
Sans frais : 1 888 463.8484
info@cua.qc.ca

Toutes nos félicitations aux étudiants émérites du CUA qui ont reçu une bourse de 1 000\$ de la FCSUCA !



Les boursiers : Geneviève Gilbert, Nathalie Bolduc, Audrey Lachance, Marie-Christine Veilleux-Giguère, Danie Bérubé, Judith Poulin, Marie-Hélène Lamarre, Mike Poulin, Mélanie Grondin, Laurie Caron et June Hodgson la directrice générale du CUA.

SEMAINE POLICIÈRE

Deux Thetfordois arrêtés en lien avec les stupéfiants

JEAN-HUGO SAVARD ET CLAUDIA FORTIER
jean-hugo.savard@tc.tc et claudia.fortier@tc.tc

FAITS DIVERS. La Sûreté municipale a procédé à l'arrestation des Thetfordois Yan Thivierge, 39 ans, et Nathalie Couture-Binet, 36 ans, pour possession de stupéfiants en vue de trafic.

À la suite d'une enquête, les policiers se sont rendus dans une résidence de la rue Saint-Alphonse Nord, le mardi 23 juin. Sur place, ils ont pris sur le fait un individu qui s'apprêtait à faire une livraison de stupéfiants à bord de son véhicule.

Ils ont procédé à la saisie de la voiture comme bien infractionnel. Une perquisition a également été effectuée dans la résidence à logements. Au moment de l'exécution du mandat, une personne se trouvait sur place et les policiers ont procédé à son arrestation.

Cette saisie a permis de mettre la main sur 77 grammes de cocaïne, une petite quantité de méthamphétamines, du cannabis et des champignons magiques. La perquisition est évaluée à 15 000 \$.

UNE CONDUCTRICE DE 18 ANS EFFECTUE UN CAPOTAGE

Une automobiliste a terminé sa course dans le fossé alors qu'elle circulait avec sa voiture sur la route 267, le jeudi 25 juin, vers 20 h 40. Elle a été transportée à l'hôpital pour soigner quelques blessures mineures. La vitesse pourrait être en cause dans ce dossier.

PLUSIEURS INTERVENTIONS POLICIÈRES À SAINT-ADRIEN

Il y avait une forte présence policière sur le 9e rang le week-end dernier en raison de la présentation du Wouellay Fest Desjardins. Plusieurs personnes se sont fait intercepter pour conduite dangereuse, capacités affaiblies et possession de cannabis.

Dans un premier temps, un jeune de 15 ans devrait être accusé de conduite dangereuse et de fuite. Il conduisait son motocross de façon risquée alors qu'il ne possédait pas de permis et que ses lumières étaient éteintes. Lorsque les policiers ont voulu l'intercepter peu avant 23 h, il s'est enfui vers la route Marchand où il s'est finalement arrêté. La Sûreté du Québec a ainsi pu procéder à son arrestation.

Par ailleurs, deux personnes, une femme de 25 ans de Québec et un homme de 36 ans de Saint-Pierre-Baptiste ont été interceptés pour conduite avec les capacités affaiblies, et ce, en l'espace de 35 minutes. Enfin, deux autres personnes ont été arrêtées pour possession de cannabis. Un jeune de 16 ans de la région et une femme de 26 ans de la Guadeloupe avaient sur eux quelques grammes lorsque la police les a interceptés. >>>

cua.qc.ca

►►► **BILLY DESMARAIS EST REMIS EN LIBERTÉ**

L'homme de 19 ans de Disraeli a été arrêté à la suite d'une vérification sur la route 263, dans la nuit du 23 au 24 juin, alors qu'il brisait trois engagements de ne pas consommer d'alcool, ni de drogue. Il avait en sa possession du cannabis et conduisait sous l'influence de l'alcool en étant tolérance 0.

DEUX JEUNES ARRÊTÉS POUR INTRODUCTION PAR EFFRACTION ET VOL

Deux individus, un jeune homme de 18 ans et une jeune fille mineure, ont été interceptés sur le boulevard Frontenac, le 23 juin en soirée, alors qu'ils avaient en leur possession du matériel d'écurie volé d'une valeur de près de 1000 \$.

Deux plaintes avaient été formulées à la suite d'introductions par effraction survenues sur le territoire de Sacré-Cœur-de-Jésus. À la suite de leur arrestation, les deux jeunes ont admis leur crime. Ils ont été libérés sous promesse de comparaître en cour à une date ultérieure.

ARRESTATION D'UN OCTOGÉNAIRE INTOXIQUÉ PAR LA DROGUE

Les policiers de la Sûreté municipale ont procédé à l'arrestation d'un automobiliste de 82 ans pour conduite avec les capacités affaiblies par la drogue, le lundi 22 juin. Ce dernier se trouvait sur la rue Nadeau à Pontbriand lorsqu'il a été intercepté à la suite de plusieurs

appels logés par des citoyens pour signaler une conduite erratique. Il n'est pas impossible que celui-ci ait ingéré un médicament quelconque.

IL PROFÈRE DES MENACES DE MORT DEVANT LES POLICIERS

Raymond Manning, 54 ans de Thetford Mines, devra faire face à la justice pour avoir proféré des menaces de causer la mort et des lésions corporelles, d'endommager un bien, ainsi que pour entrave au travail des policiers et bris de probation.

Les événements sont survenus le jeudi 18 juin. Les policiers ont reçu un appel voulant que l'accusé ait menacé de commettre des voies de fait envers d'autres personnes. Ils se sont rendus sur les lieux de l'événement et ont rencontré les présumées victimes.

En début de soirée, les patrouilleurs ont localisé le suspect et c'est à ce moment qu'il aurait menacé de causer la mort envers les personnes qui ont porté plainte contre lui.

UN CONDUCTEUR DE 20 ANS ÉCOPE DE 1283 \$ D'AMENDE

L'individu a été intercepté pour un grand excès de vitesse alors qu'il roulait à 171 km/h dans une zone de 90 sur la route 165, le samedi 20 juin.

L'Irlandais a écopé d'une amende salée, soit 1283 \$, en plus de voir 18 points d'inaptitude inscrits à son dossier. Son permis a été suspendu pour sept jours, mais il devrait le perdre aussitôt qu'il aura payé sa contravention.

HANGAR-29
CHÂTEAU BELLEVUE
DÉLICES PLUS
BOUTIQUE FORTIER DESIGN

SOI des

sur la promenade
2 au 19 juillet

NATURISTE
FAMILIPIRIX
SUZY
BARON II
LIBRAIRIE L'ÉCUEUR
LE GRENIER
CLUB CHAUSSURES
TELU
BOUTIQUE MAR-JA
INTERSPORT
BIZOU
STUDIO
BENTLEY
ARDENE
PENTAGONE
CALIN CALINE
VIRAGE
SIGNAL
CLAIR DE LUNE
RONA
LA SOURCE

carrefour frontenac

carrefourfrontenac.com

... de toutes vos couleurs !

HEMI

FINANCEMENT À L'ACHAT À PARTIR DE

0% JUSQU'À 5 ANS

2015 RAM 1500 SXT V8 QUAD CAB 4X4

À PARTIR DE **27 995\$**

Venez me rencontrer ! François Cyr Conseiller

Thetford

CHRYSLER | JEEP | DODGE | RAM | PROMASTER

435, BOUL FRONTENAC EST **418 335-2945**

○ SUR MODÈLES SÉLECTIONNÉS SEULEMENT. (1) Le prix s'applique au Ram 1500 SXT HEMI[®] V8 Quad Cab 4X4 2015 (DS6L41 + 25A + AGR). Le prix à l'achat comprend le transport, la préparation, la taxe sur la climatisation et, le cas échéant, tous les rabais du constructeur admissibles. Les taxes sont en sus. Photo à titre indicatif seulement. Tous les détails disponibles en salle de montre.

5701050

Appel aux pouces verts!



On aperçoit ici l'une des maisons participantes de la dernière édition du concours. (Photo gracieuseté)

THETFORD. Le Comité citoyen de l'embellissement de la Ville de Thetford Mines revient cette année avec une version renouvelée du Concours Maisons fleuries. Jusqu'au 10 juillet prochain, les résidents qui ont le

pouce vert et qui désirent participer à ce concours devront choisir entre le volet participatif ou celui plus compétitif.

Le volet participatif est destiné aux gens voulant partager le plaisir de l'horticulture, sans

toutefois être en compétition. Les propriétés inscrites dans ce volet seront jugées et, au terme de la saison estivale, les propriétaires pourront obtenir de la part d'un professionnel du milieu horticole des commentaires constructifs sur leur terrassement. Les prix remis dans cette catégorie seront tirés au hasard parmi tous les participants, peu importe la note obtenue lors du jugement.

Les passionnés de fleurs ont aussi l'option de participer à ce concours de façon

plus compétitive. Leur aménagement sera alors évalué par un juge externe de la municipalité et les prix seront attribués en fonction des résultats obtenus. (CF)

L'inscription peut se faire par courriel d'ici le 10 juillet prochain à maisonsfleuries@ville.thetfordmines.qc.ca, par téléphone au 418 335-2548, poste 214, ou par la poste à Concours Maisons fleuries 2015, 144, rue Notre-Dame Ouest, C.P. 489, Thetford Mines (Québec) G6G 5T3.

La saison des **petits fruits** est arrivée!

fraises, framboises, bleuets et maïs sucré

OUVERTURE cette semaine!

6304210

Route 112
16 km
Route 271
410
St-Éphrem

410, Route 271 Nord
St-Éphrem-de-Beauce

Véronique Binet
et Martin Bilodeau

418 484-2634

La ferme M & J.C. Couture

Très belle récolte de fraises

Disponibles en kiosque ou à l'auto-cueillette

Fraises et légumes frais directement de la Ferme Couture.

Prix spéciaux pour grande quantité

418 335-3847
4790, boul. Frontenac Est, Thetford Mines (Secteur Robertsonville)

418 443-2383
969, chemin Stratford, Stratford

Au plaisir de vous servir!

6300227

UN NOUVEAU PRODUIT NATUREL POUR AIDER À STIMULER LA LIBIDO

EFFICACE ÉGALEMENT CHEZ LES HOMMES ET LES FEMMES

Le MACA est une plante médicinale du Pérou reconnue pour être un excellent aphrodisiaque. Depuis des milliers d'années, le MACA est recherché particulièrement pour son effet stimulant sur l'activité sexuelle autant chez l'homme que chez la femme. Et en plus de ses propriétés aphrodisiaques, le MACA peut contribuer à diminuer les malaises causés par le stress en étant très bénéfique au système nerveux, aider à combattre certaines maladies, et aussi redonner une excellente

vitalité à toute personne en manque d'énergie. Le MACA avec ginseng de Webber Naturals est une formule novatrice aidant à contrer stress et fatigue. Cultivé de façon durable, le MACA bio [4:1] est gélatinisé pour une efficacité et une absorption supérieures. Combinée avec le ginseng coréen, cette formule remarquable est conçue pour augmenter l'endurance et l'énergie, réduire le stress, renforcer l'immunité et stimuler la libido déficiente.

Disponible chez

ACCÈS PHARMA

1025, boulevard Frontenac Est, Thetford Mines

JEAN COUTU

718, boulevard Frontenac Est, Thetford Mines
926, rue Labbé, Thetford Mines
3774, boulevard Frontenac Ouest, Thetford Mines

14,99 \$

Valide du 2 au 8 juillet 2015

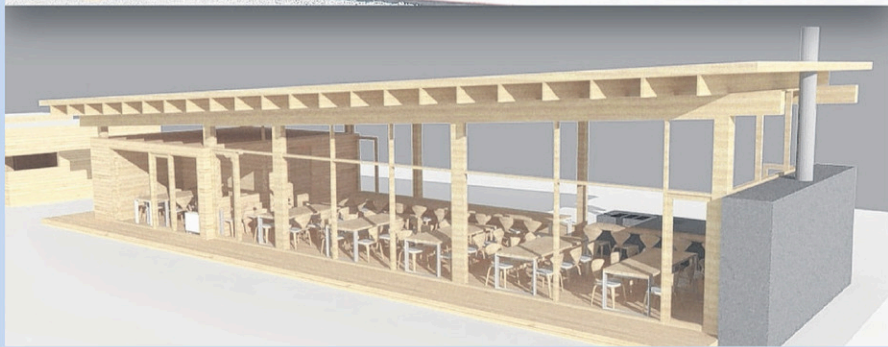
Ce produit peut ne pas vous convenir. Toujours lire l'étiquette et suivre le mode d'emploi.



Cette publicité a été payée par WN Pharmaceuticals Inc.

>6297589

Un lieu de rassemblement de connaissances et de culture



L'inauguration officielle du Pavillon des jardins sur le site du terrain communautaire du Grand lac Saint-François se fera le samedi 4 juillet à 11 h et se poursuivra en soirée avec un spectacle alliant poésie et chanson. Conçu en 2007, le projet de Centre du terrain communautaire s'est donné au départ comme objectif la protection du lac et de la forêt. Quant au pavillon, sa construction vient tout juste d'être complétée. Il est aussi dans les plans de la corporation de l'agrandir afin d'en faire un lieu de rassemblement encore plus complet. La réservation pour l'inauguration est requise au projetcentre@gmail.com. (CF) (Photo gracieuseté)

Condos du Lac William!
Samedi et dimanche de 12 h à 16 h
1035, rue Principale, St-Ferdinand



Venez goûter
au plaisir d'y vivre.



lescondosdulacwilliam.com
1 888 494-4229

Nombreux avantages
Accès direct au lac
Ascenseur
Porte patio 12 pi de large
Plafond de 9' de haut

ACHAT EN PRÉ-VENTE
NOTAIRE À NOS FRAIS
GARANTIE CONSTRUCTION
COMPTOIR DE QUARTZ OU PIERRE
AIR CLIMATISÉE

DU 1^{ER} AU 18 JUILLET 2015
Des pneus neufs
à très bas prix

DOUCEUR DE ROULEMENT
À partir de **34.95\$**

P15580R13W

175-65R14M 55\$

175-70R14M 53\$

185-60R14W 55\$

185-65R14M 56\$

185-65R15M 57\$

195-60R15W 59\$

195-65R15M 61\$

205-65R15W 64\$

205-55R16M 66\$

205-60R16W 66\$

205-50R17W 80\$

225-65R17W 91\$

RP18



F 109



Pneus de remorque

SUPER QUALITÉ, SUPER SPÉCIAL!

ST 175-80R13 6 ply Radial STZ 68\$

ST 205-75R14 6 ply Radial STZ 79\$

ST 205-75R15 8 ply Radial STZ 85\$

Toujours sans rendez-vous 418 **335-3330**



969, boul. Frontenac Est
Thetford Mines [voisin du Walmart]

PNEUS BENOIT ROY
1958 • 57e anniversaire • 2015

ALIGNEMENT FREINS SUSPENSION

Une marque de leadership pour David Berthiaume

THETFORD. Le directeur général du Centre collégial de transfert de technologie en oléochimie industrielle du Cégep de Thetford (Oleotek), David Berthiaume, a récemment participé à la prestigieuse Conférence canadienne du Gouverneur général sur le leadership 2015 (CCGGL). Il était l'un des 250 jeunes leaders canadiens sélectionnés parmi des milliers de postulants.

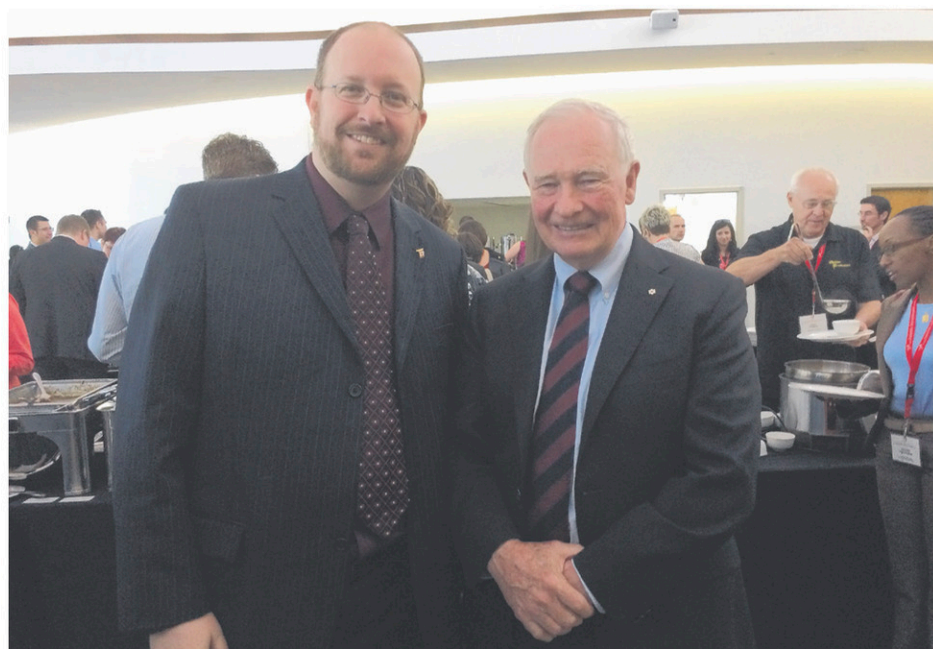
La mission de la CCGGL est d'aiguiser les aptitudes décisionnelles des jeunes dirigeants appelés à occuper des postes élevés, de favoriser une plus grande ouverture dans leur relation avec d'autres leaders et avec la société qui les entoure, ainsi que de favoriser une compréhension plus globale du pays. Cette expérience permet d'élargir leurs perspectives afin qu'ils puissent réaliser pleinement tout l'impact que leur organisation respective peut avoir sur le bien-être général de la société.

David Berthiaume a dû traverser un processus de sélection rigoureux afin de se qualifier comme participant à cet événement. Il a dû transmettre un dossier de candidature exhaustif accompagné d'une lettre de recommandation de son employeur et passer une entrevue de sélection avant d'être retenu.

Présidée par la présidente de Shell Canada, Lorraine Mitchelmore, cette édition avait pour thème central l'innovation et comprenait des activités très diversifiées comme des conférences, des visites, des expériences d'accompagnement et des ateliers pratiques. «J'ai d'ailleurs pu discuter d'innovation et de développement durable en lien avec l'exploitation des sables bitumineux avec cette femme très influente», souligne M. Berthiaume.

DE ST-JOHN'S À BANFF

Les 250 participants étaient divisés en 16



Le directeur général d'Oleotek et candidat libéral dans Mégantic-L'Érable, David Berthiaume, en compagnie du Gouverneur général du Canada, David Johnston. (Photo gracieuseté)

groupes qui avaient chacun un itinéraire et un programme différents. David Berthiaume s'est d'abord envolé vers la capitale de Terre-Neuve-et-Labrador pour se rendre quelques jours plus tard en Alberta afin de vivre un séjour aux quatre coins de la province. Son périple s'est finalement terminé à Ottawa où il a pu notamment visiter le Parlement et le Rideau Hall et la résidence du Gouverneur général du Canada, David Johnston.

Il a dans un premier temps entendu plusieurs conférenciers de haut calibre tels que l'astronaute Chris Hadfield et le président du Conseil national de recherches Canada, Tom Jenkins. Il a par la suite pu être témoin de nombreuses innovations sur des sujets tels que l'exploitation des sables bitumineux, les changements sociopolitiques en Alberta, la réhabilitation des criminels et l'aide aux personnes aux prises avec une dépendance.

«Ce sont les discussions entourant la question autochtone qui m'ont toutefois donné la plus grande leçon. Je saisis maintenant mieux leur situation et le traitement qu'ils ont subi. Plusieurs rencontres et échanges ont amené chez moi des remises en question très porteuses», a-t-il partagé.

DOUBLE APPRENTISSAGE

David Berthiaume a grandement apprécié son voyage, car il a pu discuter d'une foule d'enjeux nationaux avec d'autres jeunes leaders provenant de partout au pays et appartenant à différents univers. «Ce qui a été le plus significatif, ce sont les échanges avec les gens de mon groupe qui étaient issus de milieux publics, privés, corporatifs et syndicaux. Cela a été une expérience inouïe, car tous les participants se démarquaient dans leur domaine respectif et apportaient différents points de vue», a-t-il dit.

EN BREF

La Croisée fait la fête

Dans le cadre des activités de son 20e anniversaire, La Croisée, regroupement de parents et amis de la personne atteinte de maladie mentale, organise une activité de sensibilisation pour toute la population. Une «marche symbolique» autour de l'étang Madore et un dîner hot dog auront lieu le samedi 11 juillet dès 10 h. La Croisée organise cette activité afin de faire un pas de plus pour briser les tabous et préjugés encore présents face à la maladie mentale dans la société. Il est préférable de réserver à l'avance en appelant à la Croisée.

Tournoi de golf pour Cancer et Vie

Pour une sixième année consécutive, le Groupe d'entraide Cancer et Vie, annonce la tenue de son tournoi de golf annuel qui se tiendra au mont Adstock, le vendredi 14 août. Ce tournoi constitue l'activité de financement la plus importante de l'organisme. Pascal Binet, maire d'Adstock, sera le président d'honneur de l'événement. Le Groupe d'entraide Cancer et Vie, organisme sans but lucratif, est destiné aux personnes de la MRC des Appalaches

ayant présentement ou ayant eu un diagnostic de cancer ainsi que leurs proches.

Vaccination des enfants

Le Centre intégré de santé et de services sociaux de Chaudière-Appalaches, secteur Thetford, désire rappeler aux parents d'enfants âgés de quatre ans ou qui auront bientôt quatre ans, qu'avant d'entrer à la maternelle, il est très important de les faire vacciner.

En effet, la vaccination est le meilleur moyen de protéger les enfants contre les maladies contagieuses qui peuvent amener des complications et, conséquemment, l'absentéisme à l'école. Il est donc essentiel de compléter le calendrier vaccinal de l'enfant afin de lui assurer une protection maximale. Dans la région de Thetford, environ 425 enfants sont concernés par cette vaccination.

Les infirmières organisent régulièrement des cliniques de vaccination aux quatre CLSC de la région. Les parents qui souhaitent inscrire leur enfant à l'une de ces campagnes ou qui aimeraient recevoir de plus amples informations sur le sujet sont invités à téléphoner au CLSC de Thetford.

AVIS PUBLIC

PROJET DE PARC ÉOLIEN MONT SAINTE-MARGUERITE

Situé dans les municipalités de Saint-Sylvestre, Saint-Séverin, Sacré-Cœur-de-Jésus et Saint-Frédéric

Le projet est situé à environ 50 km au sud de la Ville de Québec et à 15 km au sud-ouest de Sainte-Marie dans la région administrative de Chaudière-Appalaches. Le projet se retrouve sur le territoire des MRC de Lotbinière, Robert-Cliche et des Appalaches, à l'intérieur des limites municipales de Saint-Sylvestre, Saint-Séverin, Sacré-Cœur-de-Jésus et Saint-Frédéric. Situé entièrement en terres privées, le projet est principalement en milieu d'exploitation forestière et agroforestière. Le projet sera constitué de 46 éoliennes de 3,2 MW, pour une puissance totale de 147,2 MW à être mis en service le 1^{er} décembre 2017.

Cet avis est publié pour informer la population qu'elle peut consulter l'étude d'impact et les autres documents concernant ce projet à compter du 16 juin 2015. Ces documents sont disponibles pour consultation aux endroits suivants :

Bureau de la municipalité 423B, rue Principale, Saint-Sylvestre (Québec) G0S 3C0 Téléphone : 418 596-2384	Heures d'ouverture : Lundi : 9 h – 12 h et 13 h – 16 h Mardi : 9 h – 12 h et 13 h – 16 h Mercredi : 9 h – 12 h et 13 h – 16 h Jeudi : 9 h – 12 h et 13 h – 16 h Le bureau sera fermé : le 24 juin et le 1 ^{er} juillet 2015 Du 20 au 31 juillet 2015
Bibliothèque La Rencontre 824, rue Principale Saint-Sylvestre (Québec) G0S 3C0 Téléphone : 418 596-2427	Heures d'ouverture : Jeudi : 19 h – 20 h 30 Dimanche : 10 h – 11 h 30 La bibliothèque sera fermée : Du 19 au 30 juillet 2015
Bureau de la municipalité 900, rue des Lacs Saint-Séverin (Québec) G0N 1V0 Téléphone : 418 426-2423	Heures d'ouverture : Lundi : 9 h – 12 h et 13 h – 15 h Mardi : 9 h – 12 h et 13 h – 15 h Mercredi : 9 h – 12 h et 13 h – 15 h Jeudi : 9 h – 12 h et 13 h – 15 h Vendredi : 9 h – 12 h et 13 h – 15 h Le bureau sera fermé : le 24 juin et le 1 ^{er} juillet 2015
Bibliothèque La Voluthèque 900, rue des Lacs Saint-Séverin (Québec) G0N 1V0 Téléphone : 418 426-2423 ainsi qu'aux centres de documentation du Bureau d'audiences publiques sur l'environnement (BAPE) :	Heures d'ouverture : Jeudi : 19 h – 20 h
Bureau d'audiences publiques sur l'environnement Édifice Lomer-Gouin 575, rue Saint-Amable, bureau 2.10 Québec (Québec) G1R 6A6 Téléphone : 418 643-7447 (sans frais) : 1 800 463-4732 Université du Québec à Montréal (UQAM)	Heures d'ouverture : Lundi au vendredi : 8 h 30 – 12 h 13 h – 16 h 30
Bibliothèque des sciences juridiques Pavillon Hubert-Aquin Section des publications gouvernementales et internationales 400, rue Sainte-Catherine Montréal (Québec) H2L 2C5 Téléphone : 514 987-6184	Heures d'ouverture : Lundi au vendredi : 8 h 30 – 22 h Samedi : 11 h – 17 h Dimanche : 11 h – 17 h Heures d'ouverture du 20 juin au 30 août 2015 : Lundi au jeudi : 8 h 30 à 17 h 30 La bibliothèque sera fermée : Le 24 juin et le 1 ^{er} juillet.

Des renseignements supplémentaires peuvent être obtenus aux numéros 418 643-7447 ou sans frais 1 800 463-4732, de même que sur le site du BAPE au www.bape.gouv.qc.ca. Les documents se trouvent également sur le site internet du projet à l'adresse suivante : www.eolien-mont-sainte-marguerite.com

SÉANCE D'INFORMATION

Le Bureau d'audiences publiques sur l'environnement tiendra une séance d'information :

Le 8 juillet 2015 à compter de 19h30

Centre Multifonctionnel, 435, rue Principale, Saint-Sylvestre (Québec) G0S 3C0

Toute personne, groupe ou municipalité peut demander par écrit au ministre du Développement durable, de l'Environnement et de la Lutte contre les changements climatiques, M. David Heurtel, la tenue d'une audience publique relativement à ce projet ; cette demande doit être faite au plus tard 31 juillet 2015 à l'adresse suivante : Édifice Marie-Guyart, 675, boul. René-Lévesque Est, 30^e étage, Québec (Québec) G1R 5V7.
1^{er} juillet 2015

Cet avis est publié par Parc éolien Mont Sainte-Marguerite S.E.C. conformément au Règlement sur l'évaluation et l'examen des impacts sur l'environnement (RLRQ, 1981 C. Q 2, R.23).

>6300562

2,1 millions \$ dans le remplacement d'un pont



Le pont enjambant le ruisseau Bullard sur la route Dublin (route 267) à Inverness sera démolé et remplacé par un neuf.

(Photo TC Media - Carol Isabel)

INVERNESS. Le ministère des Transports du Québec injecte 2,1 millions \$ dans la construction d'un pont neuf qui viendra remplacer celui qui enjambe le ruisseau Bullard sur la route Dublin (route 267), en direction de Thetford Mines.

Les travaux seront réalisés par l'entrepreneur Excavations H. Saint-Pierre inc. de Saint-Christophe-d'Arthabaska. Les plans et devis ont été conçus par la firme de génie-conseil Pluritec de Trois-Rivières.

En plus de la construction du tout nouveau pont, l'entrepreneur procédera à la correction des approches du pont afin, notamment, d'augmenter la distance de visibilité.

Les travaux amorcés en début de semaine se poursuivront jusqu'à la fin du mois de novembre entraînant la fermeture du pont. Les usagers de la route devront emprunter un chemin de détour d'environ 17 kilomètres par les chemins Hamilton, Gosford Sud, la rue Gosford et la route 267. (CI)

EN BREF

Métal Béroc change de mains

La Société de développement économique de la région de Thetford (SDE) est fière d'avoir participé au succès de la relève entrepreneuriale de l'entreprise Métal Béroc de Thetford Mines. Les nouveaux actionnaires sont Carl Perreault et Dany Bouffard. Ils ont obtenu de l'aide financière sous différentes formes, dont certaines sont offertes via les services de la SDE.

Destinée principalement au départ au domaine minier, Métal Béroc est l'exemple parfait d'une compagnie ayant su diversifier son offre de produits dans différents secteurs d'activités économiques. Actuellement, la compagnie réalise des équipements industriels tels que séchoirs et évaporateurs destinés à une clientèle œuvrant dans les domaines bioalimentaire et pharmaceutique, et ce, un peu partout dans le monde. (JHS)

VENTE VENTE VENTE VENTE VENTE



seulement chez
BOUTIQUE

"Bon Pied Bon Oeil"

souliers & sandales
hommes | femmes
enfants

20%
à
70%
de rabais

Valide du 1^{er} au 11 juillet 2015

**SERVICE RAPIDE
5 JOURS/SEMAINE**

Évaluation, réparation
et entretien

**ÉVALUATION GRATUITE
SUR RENDEZ-VOUS**

RECONNU AUX ORGANISMES :
CSST - RAMQ - SAAQ - TRAVAIL-QUÉBEC
ET ASSURANCES PRIVÉES, ETC.

Assistées par ordinateur: Évaluation et analyse biomécanique du pied et posturale
Orthèses sur mesure fabriquées par des orthésistes-prothésistes

Membres de l'AOPQ

Augmentez vos performances

Orthèses SPORTIVES

**- CHAUSSURES ET APPAREILS ORTHOPÉDIQUES
- AIDE À LA VIE QUOTIDIENNE - BAS DE CONTENTION**



**CLINIQUE ET LABORATOIRE
ORTHOPÉDIQUE DE L'AMIANTE**
418.335.3118

Marie-Charlyne Breton, T.P.
Orthésiste-prothésiste



BOUTIQUE
"Bon Pied Bon Oeil" 58, rue Notre-Dame Ouest,
Thetford Mines

Une expérience unique pour dix étudiants de l'Escale

THETFORD. Un groupe de dix étudiants âgés de 18 à 35 ans du Centre d'éducation des adultes l'Escale a vécu une expérience unique du 2 au 23 mai dernier alors qu'ils ont pu effectuer un voyage de coopération internationale au Guatemala.

Le stage à l'étranger s'est produit dans les villes d'Antigua et de Vuelta Grande. Les participants ont eu l'occasion d'apprendre l'espagnol pendant les deux premières semaines avec des professeurs privés et individuels et ainsi parfaire leur seconde langue afin de mieux s'adapter au milieu d'accueil. De plus,

ils ont effectué des travaux de construction dans deux familles démunies de la région de Vuelta Grande et ont aussi réalisé des activités d'animation avec les enfants de l'école de cette même communauté.

Les étudiants ont eu la chance de cohabiter à l'intérieur de familles d'accueil et par le fait même, de vivre au rythme des Guatémaltèques. Malgré les difficultés liées à la langue, chacun d'eux s'est senti comme membre de leur famille à part entière. Leur présence était très appréciée et de nombreux liens significatifs se sont tissés au cours de leur séjour. (CF)



Le groupe a organisé des parties de soccer avec les enfants de la communauté de Vuelta Grande.

LA LOCATION 24 MOIS

LE PLAISIR DE ROULER L'ESPRIT TRANQUILLE



CHEVROLET



VIDANGES
D'HUILE

SANS FRAIS PENDANT 2 ANS

NOUS PAYONS VOTRE 1^{ER} MOIS DE LOCATION.²



MODÈLE 2LT ILLUSTRÉ.

CHANGER DE CRUZE AUX 2 ANS, ÇA ME VA BIEN.

CRUZE LS 2015

LOUEZ POUR UN ÉQUIVALENT DE:

35 \$³
PAR
SEMAINE

PENDANT:

24 MOIS

À:

0 %

BASÉ SUR UNE LOCATION
AUX DEUX SEMAINES: **70** \$³

VERSEMENT
INITIAL: **995** \$

PRIX À
L'ACHAT: **15 972** \$

COMPREND 500 \$⁴ DE RABAIS POUR PROPRIÉTAIRES ADMISSIBLES ET LE TRANSPORT.

TOUS LES MODÈLES SONT COUVERTS PAR LA PROTECTION CHEVROLET¹:

2 ANS OU 40 000 KM -
VIDANGES D'HUILE
GRATUITES

5 ANS OU 160 000 KM -
GARANTIE LIMITÉE SUR LE
GROUPE MOTOPROPULSEUR

5 ANS OU 160 000 KM -
ASSISTANCE
ROUTIÈRE

DÉCOUVREZ DE NOUVEAUX HORIZONS

contacterchevrolet.ca

PLUS DE TECHNOLOGIES OFFERTES
SUR NOS MODÈLES 2015.



Accès Internet avec la connexion
Wi-Fi 4G LTE intégrée⁵



Démarrage à distance illimitée
via l'application mobile Télé-Accès⁶ OnStar⁶
(en option sur la LT, de série sur la LTZ)

CHEVROLET

L'Association des concessionnaires Chevrolet du Québec suggère aux consommateurs de lire ce qui suit. Offres d'une durée limitée, réservées aux particuliers et s'appliquant au modèle neuf Cruze LS 2015 (1P J69/7SA). Transport (1 600 \$) et taxe de climatisation (100 \$, le cas échéant) inclus. Immatriculation, assurance, frais liés à l'inscription au RPPM et taxes applicables en sus. 1. Selon la première éventualité. Limite de quatre (4) services de vidange d'huile, de lubrification et de changement de filtre ACOelco au total. Le plein de fluides, les inspections, le réglage de la géométrie et l'équilibrage de la roue, entre autres, ne sont pas couverts par la garantie. D'autres conditions et restrictions s'appliquent. Détails chez votre concessionnaire. 2. Offre applicable uniquement aux particuliers locataires admissibles au Canada ayant obtenu une approbation de crédit de la Financière GM, qui ont conclu une entente de location avec la Financière GM et qui ont accepté la livraison, entre le 1^{er} et 31 juillet 2015, d'un véhicule neuf ou de démonstration Chevrolet Cruze 2015. La General Motors du Canada paiera le premier versement mensuel de la location ou les deux premiers versements bimensuels de la location (y compris les taxes), comme défini dans l'entente de location. Après le premier mois, le locataire devra effectuer tous les versements prévus jusqu'à l'échéance du contrat de location. Frais d'inscription au RPPM non exigés. Assurance, immatriculation et taxes applicables non compris. D'autres conditions et restrictions s'appliquent. La General Motors du Canada Limited se réserve le droit de modifier ou de supprimer cette offre, en tout ou en partie, pour quelque raison que ce soit, à tout moment et sans préavis. Détails chez votre concessionnaire. 3. Location selon un prix à l'achat de 15 972 \$ pour Cruze LS (incluant 500 \$ de rabais pour propriétaires admissibles et un rabais à la location de 1 000 \$). Les montants calculés par semaine sont basés sur des paiements de 70 \$ aux deux semaines pendant 24 mois à un taux de 0 % avec un versement initial de 995 \$. Sur approbation de crédit de la Financière GM. Limite annuelle de 20 000 km; 0,16 \$ par kilomètre excédentaire. Certaines conditions s'appliquent. 4. L'offre s'adresse à tous les propriétaires ou locataires admissibles d'un véhicule 1999 ou plus récent qui a été immatriculé et assuré au Canada à leur nom au cours des six (6) derniers mois consécutifs. Le rabais est applicable à un membre de la famille qui réside à la même adresse que le client (une preuve d'adresse est exigée). Dans le cadre de la transaction, le concessionnaire peut exiger des pièces justificatives et connaître les détails de la location au détail de la vente. 5. Nécessite un appareil mobile compatible, un abonnement au service OnStar et un forfait de données. Visitez onstar.ca pour obtenir les modalités et la déclaration de confidentialité d'OnStar. Le client doit accepter les modalités et les conditions. Service OnStar avec connexion 4G LTE offert sur certains véhicules et dans certains marchés. Un plan de services OnStar en vigueur est requis. Les services varient selon l'appareil, le modèle, certaines conditions ainsi que le type de plan de services que vous avez. Veuillez consulter le site onstar.ca pour savoir quels véhicules sont éligibles à cette fonction, les limitations liées au service et les détails. Un système de démarrage à distance installé en usine est requis. Ces offres sont exclusives aux concessionnaires du RMB Québec (excluant la région de Gatineau-Hull) et ne peuvent être combinées avec aucune autre offre ni aucun autre programme incitatif d'achat, à l'exception des programmes de La Carte GM, de prime pour étudiants et de GM Mobilité. La GMCL se réserve le droit de modifier, de prolonger ou de supprimer ces offres et ces programmes pour quelque raison que ce soit, en tout ou en partie, à tout moment et sans préavis. Le concessionnaire peut vendre ou louer à un prix moindre. Une commande ou un échange entre concessionnaires peut être requis. Pour de plus amples renseignements, passez chez votre concessionnaire, composez le 1 800 463-7483 ou visitez gm.ca.

Essai d'un camion alimenté au gaz naturel



La protection de l'environnement est au cœur même des activités de Services sanitaires Denis Fortier. (Photo gracieuseté)

THETFORD. Services sanitaires Denis Fortier de Thetford Mines voit dans l'utilisation du gaz naturel un nouveau chemin à prendre pour diminuer son impact sur l'environnement, malgré le fait que cela nécessite un investissement important pour l'entreprise.

«Il est évident qu'un camion alimenté au gaz naturel est plus coûteux que celui qui consomme du diesel et que des changements

d'infrastructures sont à prévoir. Toutefois, sachant que notre dépense de diesel est à 25 % de nos coûts, que le prix du gaz naturel est moindre et qu'il s'agit de la seule solution technologique disponible pour remplacer le pétrole, cela exige évidemment de prendre le temps d'étudier cette option écologique», note la directrice générale, Mélanie Brousseau.

L'entreprise spécialisée dans la gestion des

matières résiduelles compte une flotte de plus de 150 unités immatriculées, dont plus d'une cinquantaine de véhicules lourds qui circulent sur un large territoire. Ce n'est pas demain matin qu'elle remplacera sa flotte consommant du diesel, mais l'essai d'un véhicule alimenté au gaz naturel a comme objectif de prendre le temps de procéder effacement au changement graduel de celle-ci.

Un tracteur de vanne alimenté au gaz naturel a d'ailleurs été mis à l'essai au cours des dernières semaines. Les résultats de consommation

et de productivité seront ainsi étudiés afin d'analyser l'efficacité, les coûts, le recouvrement sur l'investissement et la rentabilité d'un éventuel investissement dans ce type de véhicules pour l'entreprise thetfordoise.

«Nous savons pertinemment que l'utilisation de gaz naturel serait un bel apport pour la diminution des gaz à effet de serre (GES), que c'est en quelque sorte une belle contribution à notre image «verte» avec ses bienfaits sur l'empreinte écologique», affirme le propriétaire Steve Fortier. (JHS)

D'UN OCÉAN À L'AUTRE,
Bonne
FÊTE DU CANADA

L'HONORABLE CHRISTIAN PARADIS, Député
Mégantic-L'Érable
Ministre du Développement international
Ministre de la Francophonie

CHRISTIAN.PARADIS.A1@PARL.GC.CA WWW.CHRISTIANPARADIS.CA 418-338-2903

LES HALLES DE L'ALIMENTATION

SANGLIER

Nous offrons le service de traiteur.

fruits & légumes

BLEUETS États-Unis 1 99\$ chopine	POMMES CORTLAND 4 lb, produit du Québec 2 99\$ ch.	RAISINS ROUGES Flames sans pépin 1 69\$ lb	BANANE DOLE OU CHIQUITA importation 69¢ lb
LAITUE ICEBERG produit du Québec 99¢ ch.	CHOU-FLEUR produit du Québec, gr. 12 1 99\$ ch.	CÉLERI produit du Québec, gr. 30 99¢ ch.	OIGNONS 5 lb, produit du Québec 1 69\$ sac

charcuterie

Salami Lester 0.89\$/100g

Roastbeef Lester 1.89\$/100g

Bacon canadien 1.59\$/100g

Venez essayer nos viandes de qualité. Du AAA vieilli à point!

viandes

BIFTECK FRANÇAIS
17.61\$/KG
 7 99\$
lb

BIFTECK FAUX FILET AAA MARINÉ
33.05\$/KG
 14 99\$
lb

BŒUF HACHÉ EXTRA MAIGRE
13.21\$/KG
 5 99\$
lb

COQ AU PORC
15.41\$/KG
 6 99\$
lb

BROCHETTE DE SAUMON TERRIYAKI
26.43\$/KG
 11 99\$
lb

FROMAGE BOURSIN
150G
 6 19\$

prêt-à-manger

SOUS-MARIN DES HALLES
 4 99\$

TARTE AU COCONUT
 3 99\$

Spéciaux des Halles
Spéciaux du 2 au 8 juillet

522, rue St-Alphonse Sud
Thetford Mines
boucherie: **418 338-6116**
fruits & légumes: **418 338-0075**

Boucher sur place 7 jours sur 7 pour vos coupes spéciales

On coupe dans les prix!

chez ARMAND LAPOINTE ÉQUIPEMENT

STIHL®

KombiSystème Km 56

- Moteur puissant de 27 cc à quatre orifices
- Arbre démontable facilite le raccordement sans outil des accessoires offerts en option
- Arbre d'entraînement garanti à vie

RABAIS SUR ACCESSOIRES EN MAGASIN

0/135°

229\$

moteur seulement
Accessoires en option du KombiSystème



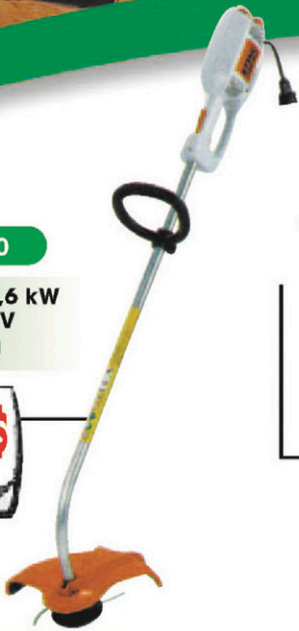
- Débroussailleuses
- Coupe-bordures
- Balais
- Coupe herbe
- Taille-haies
- Émondoirs
- Bécheuses
- Souffleur

50 pieds de fil nylon **GRATUIT**

Stihl FSE 60

Puissance: 0,6 kW
Tension: 120 V
Poids: 3,8 kg

129⁹⁵\$



Stihl FS 38

Puissance: 0,75 kW
Cylindrée: 27,2 cm³
Poids: 4,1 kg

139⁹⁵\$



Garantie 2 ans sur toutes les débroussailleuses

Garantie à vie sur l'arbre d'entraînement

Garantie 5 ans sur allumage électronique

FS 56RC-E

Puissance: 0,8 kW
Cylindrée: 27,2 cm³
Poids: 4,8 kg

229\$



Stihl FS 130

Puissance: 1,4 kW
Cylindrée: 36,3 cm³
Poids: 5,9 kg

Scie circulaire **GRATUITE**

Meilleur prix de l'année!



FS240

Puissance: 1,7 kW
Cylindrée: 37,7 cm³
Poids: 7,2 kg

Scie circulaire **GRATUITE**

Plus performant dans sa catégorie



NOUVEAU
TONDEUSE A GAZON RMA 370 À BATTERIE

579⁹⁵\$

Comprend: Batterie modèle AP180
1 chargeur modèle AL100



ARMAND LAPOINTE ÉQUIPEMENT

Location et vente d'outils / Vente et réparation de scies à chaîne / Tracteur à gazon / Chasse-neige

561, rang Ste-Caroline, St-Victor, Beauce • 418 588-3567 • www.armandlapointeequipement.com

SPORTS

Du ski au karting...

THETFORD. L'Équipe canadienne paralympique de ski alpin, incluant le triple médaillé de Sotchi, Mac Marcoux, était au Karting Paintball Thetford le mercredi 17 juin.

Il s'agissait d'une journée formation pour les athlètes et entraîneurs dans un contexte différent. Dans la matinée, le groupe a été soumis à différentes situations d'apprentissage et concepts scientifiques de coaching. En après-midi, ils ont pu vivre l'expérience d'une course amicale de karting.

Sous la direction des entraîneurs Pierre Ruel

et Matt Distefano, les concepts de point de départ, apprentissage en trois dimensions, repères externes, prise de décision, résolution de problèmes et l'utilisation de la mesure du succès ont été élaborés. Le but ultime selon l'entraîneur en chef du groupe Jean-Sébastien Labrie : comprendre comment aller vite tout en s'amusant.

Fait à noter, le triple médaillé paralympique de Sotchi, Mac Marcoux, qui ne voit qu'à 10 %, a terminé au deuxième rang, tout juste derrière le champion 2011 et 2012 du Championnat de Karting des Appalaches, Pierre Ruel. (CF)



Une expérience dans la région de Thetford dont plusieurs vont se souvenir.

(Photo gracieuseté)

AVIS DE NOMINATION

Mme Nancy Côté

Conseillère en finances personnelles



Il nous fait plaisir d'accueillir **Mme Nancy Côté** au sein de l'équipe placement et financement de la Caisse du Carrefour des lacs, au centre de services de Black Lake.

Conseillère dynamique qui compte à son actif plus de 12 années d'expérience au sein du Mouvement Desjardins, son travail consiste à vous accompagner et à répondre à tous vos besoins financiers. La Caisse est fière de compter **Mme Côté** au sein de son équipe d'experts conseil que ce soit en financement, en stratégie d'épargne ou tout autre besoin selon votre situation.

Félicitations au nom de toute l'équipe!

Brigitte Bolduc
Directrice placement et financement

Desjardins
Caisse du Carrefour des lacs

Coopérer pour créer l'avenir

6298552

Vente étiquettes rouges

2 pour 1

Département dames

Sur items sélectionnés, aucune mise de côté. Pour plus de détails, voir à la caisse.

Jusqu'au 9 août 2014

CROTEAU

G É N É R A T I O N M O D E

833, rue Labbé
THETFORD MINES

418 335-7090

6302783

COURRIERFRONTENAC.Q.C.A. - LE MERCREDI 1 JUILLET 2015 - 17

Charles Lacroix

Un 103^e marathon dans le froid et la pluie



CLAUDIA FORTIER
claudia.fortier@tc.tc

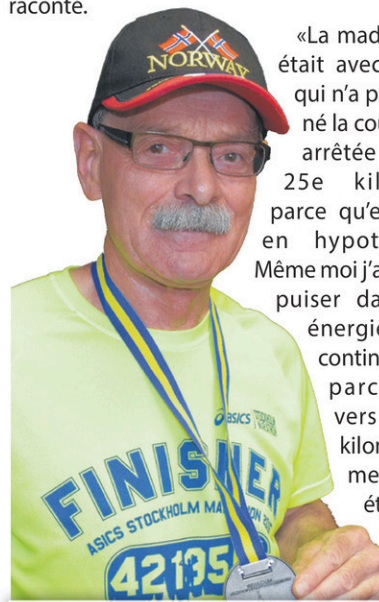
THETFORD. Le coureur thetfordois Charles Lacroix participait le 30 mai dernier à son 103^e marathon. Pour l'occasion, il avait choisi de faire à un événement réputé à travers le monde et auquel il n'avait jamais participé, le Marathon de Stockholm en Suède.

«Il s'agit de l'un des plus beaux marathons en

raison du parcours enchanteur. On passe devant des cours d'eau, des palais royaux, des sculptures et d'autres éléments de l'histoire de la ville. C'est vraiment très impressionnant», a expliqué le sexagénaire en entretien avec le COURRIER FRONTENAC.

Malgré le cadre enchanteur, M. Lacroix et ses compatriotes canadiens, quatre hommes et une femme, ne l'ont pas eu facile lors de cette journée en raison de la température. L'un d'entre eux n'a d'ailleurs pas terminé les 42 kilomètres.

«Mon départ s'est fait vers midi et la température a changé énormément par la suite. Il ne faisait que sept degrés Celsius alors que la pluie et de grands vents se sont mis de la partie. On nous a dit qu'en 37 ans d'histoire de ce marathon, il s'agissait de la pire température», a-t-il raconté.



«La madame qui était avec moi et qui n'a pas terminé la course s'est arrêtée vers le 25^e kilomètre parce qu'elle était en hypothermie. Même moi j'ai dû aller puiser dans mes énergies pour continuer parce que vers le 34^e kilomètre, mes mains étaient très

enflées en raison du froid. Je ne pouvais même plus tenir une bouteille d'eau alors les accompagnateurs devaient eux-mêmes me faire boire», a ajouté celui qui ne voulait absolument pas abandonner.

« Il y avait le froid et la fatigue, mais j'étais là pour finir mon marathon et je l'ai fait. Ça prenait du courage vers la fin parce que physiquement, ça n'a pas été facile. »

Charles Lacroix

L'objectif de ce dernier était de compléter le marathon entre 4:50 et 5:15; il l'a fait en 5:10. «J'étais très fier d'avoir réussi à atteindre mon but malgré la température. Il faut aussi dire que ce n'est pas un marathon facile puisque l'élévation est très prononcée», a-t-il précisé.

Cette année, 24 000 coureurs participaient à la 37^e édition. Le parcours consiste en deux boucles à travers la ville tandis que la fin se court dans le Stade olympique. Certains sites Web de marathoniens classent l'événement de Stockholm parmi l'une des courses les plus

réputées au monde. «Ça faisait longtemps que je voulais le faire celui-là. Je suis très content d'avoir eu la chance d'y participer même si le temps n'était pas idéal», a-t-il conclu.

Charles Lacroix en était à sa première présence au Marathon de Stockholm et dans les pays scandinaves. En plus de la Suède, il a également visité la Norvège lors de son séjour. (Photo TC Media - Claudia Fortier)

Un doublé au lac Boston d'East Broughton !!!

Voici les prises de Jean-Guy Simoneau:



une truite arc-en-ciel
de 18 1/2 pouces 2.04 lb



une truite brune
de 18 pouces 2.14 lb.

Félicitations!

6306235

— À VOS MARQUES. —
PRÊTS. ÉTÉ.



LE NOUVEAU
CAN-AM SPYDER F3

Essais disponibles en tout temps!



3670 boul. Frontenac Ouest, Thetford Mines (418) 423-5517
merciermarine.com

À L'ACHAT D'UN NOUVEAU
CAN-AM SPYDER, OBTENEZ DU
FINANCEMENT
PROMOTIONNEL*

PLUS JUSQU'À
4 000 \$
DE RABAIS[†]
sur modèles 2014 sélectionnés

PLUS
2 ANS
DE GARANTIE^{**}

PLUS
OBTENEZ UN REMBOURSEMENT
DU COURS DE CONDUITE[‡]



POUR PLUS DE DÉTAILS, VISITEZ CANAMSPYDERLICENSE.COM

FAITES VITE, L'OFFRE SE TERMINE LE 31 JUILLET 2015 !
VISITEZ-NOUS POUR PLUS DE DÉTAILS.



© 2015 Bombardier Produits Récréatifs inc. (BRP). Tous droits réservés. * et le logo BRP sont des marques de commerce de BRP ou de ses sociétés affiliées. Offres valables au Canada seulement du 1^{er} juin 2015 au 31 juillet 2015. Les conditions peuvent varier d'une province à l'autre et la promotion peut prendre fin ou être modifiée en tout temps sans préavis. Consultez votre concessionnaire BRP participant pour tous les détails. * **Financement Promotionnel**: Le financement est octroyé sous réserve de l'approbation de crédit de l'institution financière participante; tous les clients ne pourront se qualifier. Les modèles admissibles sont tous les Can-Am Spyder 2012 à 2015 neufs et non utilisés. † **Jusqu'à 4 000 \$ de rabais sur les modèles sélectionnés**: Le montant du rabais dépend du modèle acheté. Le rabais est applicable sur les modèles Spyder neufs et non utilisés 2014. Jusqu'à épuisement des stocks. †† **2 ans de garantie avec service routier d'urgence**: Les modèles admissibles sont tous les Can-Am Spyder 2012 à 2015, neufs et non utilisés. L'acheteur d'un modèle admissible bénéficiera d'une garantie limitée BRP de 24 mois. L'acheteur d'un modèle admissible bénéficiera également de 24 mois de Service routier d'urgence GRATUITS. Consultez votre concessionnaire BRP participant pour une copie de la garantie limitée BRP. † **Remboursement du cours de conduite**: Offre valable au Québec seulement jusqu'au 30 juin 2015. À l'achat d'un Can-Am Spyder 2012 à 2015 neuf et non utilisé auprès d'un concessionnaire autorisé du Québec, BRP vous remboursera le coût du cours de conduite (jusqu'à un maximum de 250 \$, taxes incluses) sur présentation des pièces justificatives requises. Certaines conditions s'appliquent. Certains des modèles illustrés peuvent être munis d'accessoires optionnels. Conduisez de façon responsable. Assurez-vous de respecter toute législation locale applicable. Gardez toujours à l'esprit que l'alcool, les drogues et la conduite ne font pas bon ménage. 611085

LIVRABLE À TEMPS

pour les vacances!

GRANDE QUANTITÉ
DE SPAS EN INVENTAIRE

plus de **30 SPAS** en inventaire

BAIGNEZ-VOUS TOUT L'ÉTÉ
DANS UNE **EAU DOUCE,**
CHAUDE ET CONFORTABLE
PEU IMPORTE LA TEMPÉRATURE

pour aussi peu que **300 \$**

Installation en
72 hres

PISCINES HORS TERRE

À PARTIR DE **1000 \$**

PISCINES STE-MARIE Inc.

1048, Boul. Vachon Sud
418 387-4670 / Sans frais: 877 387-4670
www.piscinestemarie.com

Membre du groupe



Ces offres sont valides pour un temps limité ou jusqu'à épuisement de la marchandise.
Photos à titre indicatif. Certaines conditions s'appliquent. Détails en magasin.

HEURES D'OUVERTURE

lundi / mardi / mercredi: 9h00 - 17h30
jeudi / vendredi: 9h00 - 21h00
samedi: 9h00 - 17h00
dimanche: 12h00 - 16h00

Les Blue Sox s'imposent à Shawinigan



PIERRE NADEAU
redaction.thetford@tc.tc

BASEBALL. La pluie, qui s'est abattue sur le Québec dimanche, a empêché la présentation du match entre les Blue Sox de Thetford Mines et le Cactus de Victoriaville, de sorte que les Sox n'ont disputé qu'une seule partie au cours de la fin de semaine quand ils ont disposé des Cascades de Shawinigan au compte de 8-2 vendredi en soirée.

Pour l'occasion, les Thetfordois affrontaient leur ancien coéquipier Moises Pena qui a effectué un retour avec la formation de la cité de l'énergie après une absence d'une année complète. «C'est toujours plaisant d'affronter Moises. C'est un beau petit défi surtout qu'il lance encore bien malgré son âge», a souligné le joueur-entraîneur Marc-André Charbonneau au sujet de l'artilleur de 40 ans.

Jean-Michel Bédard a bien aimé faire face à son ancien pote en expédiant deux de ses tirs par-dessus la clôture. Un premier bon pour trois

points en deuxième manche et un second en solo en cinquième. «Le fait d'avoir été son receveur à plusieurs occasions m'a peut-être donné un certain avantage. Je m'attendais à des balles courbes et c'est exactement ce qu'il m'a lancé.»

« Ils nous ont ouvert la porte en début de partie avec des erreurs et ils ont payé le prix. »

Marc-André Charbonneau

Shawinigan. Il a conservé une moyenne de points mérités de 2.59. En 27 manches, il a concédé 13 points, dont 10 mérités, en plus de passer 22 frappeurs dans la mitaine.

Stéphane Pouliot est pour sa part le frappeur par excellence. Il a frappé 20 fois en lieu sûr en 36 présences au bâton pour une excellente moyenne de .556 et de 1.111 de puissance. Cette saison, il domine la LBMQ pour les circuits (7) et les points produits (22). Il a d'ailleurs frappé son septième vendredi au dernier tour au bâton de son équipe face au vétéran Pena.

Deux matchs à domicile

Les Blue Sox disputeront leurs deux prochains matchs à domicile en fin de semaine prochaine. Ils accueilleront samedi sur le coup de 18 h le Big Bill de Coaticook. Le lendemain à la même heure, ils recevront le Royal LePage Plus de Saint-Jérôme.

Auparavant, le stade Desjardins sera l'hôte pour une deuxième année d'affilée de la présentation du Match des étoiles de la LBMQ le

mercredi 1er juillet. Le match, prévu pour 19 h 30, sera précédé d'un concours de coups de

circuit à 18 h. Le tout sera clôturé par les traditionnels feux d'artifice de la fête du Canada

Les Blue Sox auront la plus grande représentation avec huit joueurs. En plus de l'entraîneur Dominic Bolduc qui dirigera la section B45, Stéphane Pouliot, Marc-André Charbonneau, Jean-Michel Bédard, Frédéric Bolduc, Benoit Émond, Dany Girard, Michel Simard et Normand Gosselin seront présents.

C'était la deuxième fois de sa carrière dans la Ligue de baseball majeur du Québec (LBMQ) que le numéro 9 frappait deux circuits dans un même match. La première remontait à exactement quatre ans (29 juin 2011) face aux Dodgers de Drummondville.

L'attaque des Sox a été plutôt discrète au début même s'ils ont pris une avance de cinq points lors des deux premières manches. «C'est un terrain aux petites dimensions. Donc, les gars pensent à lever la balle. Quand tu forces comme j'ai fait à ma dernière présence alors que j'y allais pour un troisième circuit, tu frappes en dedans du bâton ou sur le bout. Ça donne des petits ballons ou des roulants faciles», a noté Jean-Michel Bédard pour expliquer la lacune.

BLUE SOX À L'HONNEUR EN JUIN

Deux joueurs de Blue Sox ont retenu l'attention des dirigeants de la LBMQ en juin. Michel Simard a été désigné le lanceur par excellence. Il a remporté ses trois départs, dont son dernier vendredi à

Jean-Michel Bédard a cogné deux circuits et produit quatre points dans la victoire à Shawinigan. (Photo TC Media - Jean-Hugo Savard)

CHAMPIONS sur toute la ligne

PARTIES LOCALES 2015

AU STADE DES CAISSES DESJARDINS

Samedi 4 juillet 18h00 vs Coaticook	Vendredi 24 juillet 20h00 vs Victoriaville
Dimanche 5 juillet 18h00 vs St-Jérôme	Dimanche 26 juillet 18h00 vs Coaticook
Vendredi 10 juillet 20h00 vs Victoriaville	Samedi 1 août 18h00 vs Coaticook
Vendredi 17 juillet 20h00 vs Sherbrooke	Dimanche 2 août 14h00 vs Acton Vale
Dimanche 19 juillet 18h00 vs St-Jean	Dimanche 9 août 18h00 vs Sherbrooke

facebook.com/thetfordbluesox lbmq.ca 6229206

FESTIVAL HOMMES FORTS WARWICK

DU 2 AU 5 JUILLET

Desjardins Caisse des Bois-Francis Ville de WARWICK

EN SPECTACLE

BOB BISSONNETTE

JEUDI 2 JUILLET 2015

SPECTACLE INTERNATIONAL

FINGER ELEVEN

VENDREDI 3 JUILLET 2015

UNIQUE CHANCE DE LE VOIR EN FESTIVAL

GREGORY CHARLES

SAMEDI 4 JUILLET 2015

COMPÉTITION DE MINI-PELLES EXCAVATRICES

Samedi démo / Dimanche compétition

Inscription : 819 358-7400

WOD WAR

PRÉSENTÉ PAR CROSSFIT VICTORIAVILLE

4-5 JUILLET 2015

WARWICK, QC

AMATEUR / EXPERT

3000\$ EN BOURSE

50\$ / PERS

819-357-5377

CROSSFIT VICTORIAVILLE

BRIMBELLE CHANTE LA FERME DE FOIN FOIN

Dimanche, 10h00

POUR VOS ENFANTS

AIRE DE JEUX ET MANÈGES

4 JOURS DE COUNTRY AVEC DJ

JEUDI : Julie Vincent VENDREDI : Lyne Provencher

SAMEDI ET DIMANCHE : Diane et Pierre St-Laurent

PASSEPORT FESTIVAL

(Accès aux 4 jours)

45\$ aux billetteries

INFO FESTIVAL : 819 350-2346

FESTIVALHOMMESFORTS.COM

STATIONNEMENTS POUR VR

Réservation : jperreault@telwarwick.net

«Bonnes vacances!», la comédie à voir cet été

JEAN-HUGO SAVARD
jean-hugo.savard@tc.tc

THETFORD. Les sept comédiens de la pièce «Bonnes vacances!», présentée jusqu'au samedi 29 août au Studio-théâtre Paul Hébert, ont livré une solide performance devant une salle presque pleine, vendredi dernier, lors de la grande première.

C'est sous le thème des paroles d'une chanson «L'été c'est-tu pas le temps des vacances...c'est-tu pas la saison d'aimer» qu'une ribambelle de personnages aux défauts presque caricaturaux, mais sympathiques et attachants, invitent les spectateurs à passer de bonnes vacances en leur compagnie.

Les comédiens Katherine Dulac, Suzanne Bradet Girard, Carole Émond, Pascal Godbout, Isabelle Lessard, Louis-Étienne Nadeau et Bernard Turcotte se retrouvent ainsi dans un grand vent de folie mis en scène par Germain Nadeau, au cœur d'une très belle maison de campagne.

«Yves Kirouac a adapté ce texte français pour que l'histoire se passe au Québec. C'est une

comédie loufoque et drôle qui ne veut pas nécessairement livrer un message. Nous souhaitons monter une pièce pour faire rire les gens et les détendre», a mentionné M. Nadeau au COURRIER FRONTENAC.

«Cela dépasse toutes nos espérances et nous comble parfaitement.»

Germain Nadeau

Au terme de la présentation, ce dernier se disait très satisfait du jeu des comédiens et de l'appréciation des spectateurs. «La réaction du public a été plus que positive du début jusqu'à la fin. Nous sommes très fiers», a ajouté Germain Nadeau.

Cette comédie pour toute la famille est présentée les mercredis, vendredis et samedis à 20 h jusqu'au 29 août. Plus d'informations au www.theatrelesbatisseurs.com.

 PLUS DE PHOTOS SUR www.courrierfrontenac.qc.ca



Les situations loufoques se succèdent à un rythme fou dans la pièce «Bonnes vacances!».

(Photo TC Media - Jean-Hugo Savard)



Jessie Jacques

filie de Manon Cloutier et Sylvain Jacques d'Adstock (secteur Sacré-Coeur-de-Marie), a obtenu en 2013 son baccalauréat en sociologie et en 2015 son certificat en sciences de l'environnement. De plus, elle est inscrite sur le tableau d'honneur 2015 de la TÉLUQ pour ses bons résultats académiques. Nous en sommes très fiers, Jessie est déjà très impliquée dans sa communauté, pour son jeune âge.



6302777

5674703

Loi 41 et services à valeur ajoutée

Pour alléger un système de santé déjà très engorgé, une nouvelle loi – la Loi 41 – permet maintenant aux pharmaciens de vous offrir une plus vaste gamme de services de santé.

Cette loi facilite la vie des citoyens en leur évitant par exemple une visite en clinique ou encore en les dépannant dans l'attente d'une visite chez un autre professionnel de la santé moins accessible.

LES NOUVEAUX SERVICES PRÉVUS PAR LA Loi 41

La Loi 41 a été adoptée à l'unanimité par l'Assemblée nationale et est en vigueur depuis le 20 juin 2015. Elle autorise les pharmaciens à pratiquer 7 nouveaux actes professionnels, dans des cas bien précis et selon des protocoles très réglementés.

Votre pharmacien peut désormais :

1. Prolonger une ordonnance : Afin de **prévenir une interruption de traitement** prescrit par votre médecin, votre pharmacien peut prolonger une ordonnance pour une **durée limitée**
2. Ajuster une ordonnance : en modifiant la forme, la dose, la quantité ou la posologie d'un médicament prescrit.
3. Effectuer la substitution thérapeutique d'un médicament.
4. Prescrire un médicament pour un problème de santé mineur lorsqu'aucun diagnostic n'est requis tels que :
 - Contraception orale d'urgence
 - Cessation tabagique
 - Contraception hormonale suite à une consultation pour une contraception orale d'urgence
 - Nausées et vomissements reliés à la grossesse
 - Pédiculose
 - Prévention du paludisme
 - Prévention du mal aigu des montagnes
 - Prophylaxie antibiotique chez les porteurs de valve
 - Prophylaxie cytoprotectrice chez les patients à risque
 - Supplémentation vitaminique et en acide folique en périnatalité
 - Traitement de la diarrhée du voyageur
5. Prescrire un médicament pour une condition mineure lorsque le diagnostic est connu.
6. Administrer un médicament afin de démontrer l'usage approprié au patient.
7. Prescrire et interpréter des analyses de laboratoire.

Les nouveaux actes facilitent l'accès aux soins de santé de première ligne, afin d'assurer une meilleure continuité des traitements. Votre pharmacien peut, dans certains cas, intervenir rapidement en vous offrant des soins et des services accessibles et de qualité (des frais peuvent y être reliés). N'hésitez pas à le consulter! Vous pouvez également consulter le www.opq.org/fr-CA/grand-public/

N'hésitez pas à nous consulter.



Claudia Lachance

Caroline Gagné

Annie Veilleux

Véronique Grenier

Pharmaciennes affiliées au groupe



926, rue Labbé, Thetford Mines - 418 335-2903
718, boul. Frontenac Est - 418 335-2901
171, rue Notre-Dame Ouest - 418 338-8513

Le Wouellay Fest prend de l'ampleur

SAINT-ADRIEN-D'IRLANDE. La deuxième édition du Wouellay Fest Desjardins a permis de réunir près de 2500 personnes, le week-end dernier, sur le site du Club les Routiers 4x4.

Vendredi soir, Bob Bissonnette a su enflammer la foule sous un chapiteau débordant d'admirateurs prêts à crier «Gorgée!». Le populaire chanteur a souligné à maintes reprises son plaisir de jouer devant cette foule énergique qui en redemandait sans cesse.

Samedi toute la journée, les spectacles alternaient entre la Grange Budweiser et le Chapiteau Desjardins. De la musique pour tous les goûts était au menu soit du rock, folk, pop, alternatif et bien plus. En soirée, les festivaliers ont dansé au son unique de Caravane et Bleu Jeans Bleu. Sans oublier le camping où l'on pouvait arrêter à plusieurs endroits pour «jammer» entre Wouellays.

Les organisateurs se disent très satisfaits du déroulement de cette édition et croient que l'événement ne fera que grandir. (JHS)



Le chanteur Bob Bissonnette a présenté son spectacle devant des spectateurs conquis d'avance vendredi soir. (Photo TC Media - Pascal Gourdeau)

INTERNET DANS LES RANGS MAINTENANT DISPONIBLE

MUNICIPALITÉS DISPONIBLES :
 Sacré-Coeur-de-Marie, Theford, Robertsonville, Kinnear's Mills, Black Lake, St-Adrien d'Irlande, East Broughton, Pontbriand, St-Jean-de-Brébeuf, Vimy Ridge, Lac Elgin, St-Julien, St-Jacques-le-Majeur, Lac du Huit, Lac Bécancour, Beaulac-Garhby, Stratford, Ste-Praxède secteur Grand Lac St-François, Ste-Praxède, St-Romain, Disraeli, Lac Aylmer, Disraeli Paroisse, Inverness, St-Méthode, St-Daniel, St-Gérard, Lac Rond, Lac Jolicoeur, Lac Bécancour, Lac Bolduc

INFORMATION :
www.beaucesansfil.com
 1 877 228-6330

PLUS DE PHOTOS SUR
www.courrierfrontenac.qc.ca

Marché aux puces
11 juillet 9h à 16h
 Salle communautaire
 1442 route du Lac de l'Est

Membre: gratuit
 Non-membre: 10\$

Contactez Lucie **418 847-3178**

Saint-Adrien en Fête de retour pour une deuxième édition



Les «Olympiades des fermiers» sera l'une des activités offertes. (Photo gracieuseté)

Vendredis et samedis du 3 juillet au 29 août
Réservations: 418-426-3436
www.theatreduvieuxcouvent.com

Le Vieux couvent
 Théâtre

COBAYE HUMAIN

de Bruno Lacroix



Toutes nos sincères félicitations à Madame Marie-Paule Vallée, récipiendaire de la médaille du lieutenant-gouverneur du Québec. Elle a reçu récemment des mains de Son Honneur l'honorable Pierre Duchesne cette récompense soulignant son implication dans Albatros, notamment comme bénévole en accompagnement de personnes en soins palliatifs. Avec nos sincères remerciements pour son dévouement des plus appréciés!

6301360

SAINT-ADRIEN-D'IRLANDE. Le succès de la première édition estivale de Saint-Adrien en Fête l'an dernier a convaincu le comité organisateur de reconduire l'événement familial qui aura lieu du 3 au 5 juillet prochain.

Spectacles musicaux, exposition de voiture et d'artisanat, concours d'habiletés «les Olympiades des fermiers», méchoui, brunch et animation pour les enfants dont la cachette à contes et jeux gonflables sont quelques-unes des nombreuses activités au programme lors de cette fin de semaine.

Animée par Olivier Boilard, la soirée du vendredi se déroulera sous le chapiteau avec une ambiance de «beach party». Le samedi, le Twin Brothers Band sera sur place encore une fois cette année pour animer la soirée et divertir le public à compter de 21 h 30. Le dimanche, c'est par une messe country et un brunch familial

que s'amorcera la programmation pour se terminer en après-midi avec le gala musical amateur à partir de 13 h. Les inscriptions se font sur place dès 11 h.

«Nous sommes très heureux de reconduire l'événement cet été qui a connu un fort succès l'été dernier. C'est une occasion pour les familles de se réunir et de festoyer. Les personnes plus entraînées pourront encore cette année participer aux olympiades et, quant aux talents musicaux, nous les invitons fortement à s'inscrire au Gala musical amateur du dimanche», mentionne Doris Roberge, responsable de la programmation de Saint-Adrien en Fête. (CF)

Pour en savoir plus sur la programmation, consulter le site Internet de l'Office de tourisme de la MRC des Appalaches à la section «Festivals & Événements».

Le Cinéma du lac se modernise

CLAUDIA FORTIER
claudia.fortier@t.c.c

DISRAELI. Le Cinéma du lac a récemment reçu une subvention de près de 53 000 \$ de la part du ministère de la Culture et des Communications pour l'achat d'un projecteur au format numérique DCP et d'un nouvel écran.

«On profitera aussi du fait que l'auditorium de la Polyvalente de Disraeli sera rénové. Tous les sièges seront changés et le recouvrement du sol sera refait. Le nouveau projecteur nous donnera aussi plus de possibilités et une meilleure image.

Nous aurons aussi un nouvel écran 10 pouces plus grand que l'ancien», explique la présidente du Cinéma du lac, Johanne Laurendeau.

Le nouveau projecteur leur permettra notamment d'avoir accès à plus de films. «C'est le système qu'utilisent les salles commerciales. Les productions cinématographiques réalisent de plus en plus leurs films sur ce support et parfois, les distributeurs ne voulaient pas en faire de copie Blu-ray. Donc, quand cela arrivait, on ne pouvait pas du tout présenter le film en question. Il fallait suivre le mouvement de numérisation pour assurer un avenir au Cinéma du lac», affirme Mme Laurendeau.



(Photo gracieuseté)

Du talent à l'école de musique Patricia Marcoux

Plus de 150 personnes ont assisté au concert de fin d'année de l'école de musique Patricia Marcoux, le dimanche 31 mai, à Saint-Ferdinand. Des élèves de tous âges et de tous niveaux se sont exprimés au son de leur violon et de leur piano. L'ensemble «Pop-Cordes», formé de dix violonistes, a surpris les gens en interprétant un répertoire passant de CCR à la chanson thème du film Rocky. Étienne Pereira, un élève âgé de seulement 12 ans et avec 7 ans d'expérience au violon, a eu droit à une ovation du public ébahi à la fin de sa prestation de la pièce classique la marche Turque de Mozart. Les gens ont donc pu apprécier le talent, la persévérance et la détermination que chaque élève a su développer tout au long de l'année.

SOUTENIR LE CINÉMA PARALLÈLE

En Chaudière-Appalaches, près de 145 000 \$ seront investis dans les salles parallèles. Dans l'ensemble de la province, ce sont 23 lieux de diffusion, répartis dans onze régions, qui seront modernisés, pour un investissement total d'un million \$.

«Il devenait essentiel d'équiper ces salles d'une nouvelle technologie qui favorisera leur adaptation au numérique et donnera ainsi au public une plus grande accessibilité aux films produits au Québec et aux films

non diffusés dans les salles commerciales. Les cinémas parallèles pourront ainsi continuer de présenter une programmation de qualité, pour le plus grand plaisir des cinéphiles de la Chaudière-Appalaches», a mentionné la ministre Hélène David lors de l'annonce de ce programme.

Lancé en septembre 2014, le Plan culturel numérique du Québec prévoit un investissement de 110 M\$, échelonné sur sept ans, afin d'accompagner tous les secteurs culturels dans leur adaptation aux nouvelles technologies.

LOTERIE VIDÉO

BAR LE HAZARD

BILLARD GRATUIT

4 à 7 Jeudi / Vendredi / Samedi

418 423-3269

860, St-Désiré | Thetford Mines

418 755-0171
SPÉCIAUX!!
mar. et jeu.,
sam. et dim. pm

Cinéma PIGALLE
107, NOTRE-DAME EST, THETFORD MINES

PRÉSENTATION **DÈS VENDREDI**

TERMINATOR 3D

SENS DESSUS DESSOUS 3D

Vendredi	19h-21h30	Vendredi	19h-21h
Samedi	13h-19h-21h30	Samedi	13h-19h-21h
Dimanche	13h-19h-21h30	Dimanche	13h-19h-21h
Lundi au Jeudi	19h-21h30	Lundi au Jeudi	19h-21h

MAINTENANT HORAIRE D'ÉTÉ

THÉÂTRE LES BÂTISSEURS DE MONTAGNES

5 \$ DE RABAIS SUR LE PRIX RÉGULIER
AUX LECTEURS DU COURRIER FRONTENAC
SUR PRÉSENTATION DE CETTE PUBLICITÉ

COMÉDIE DE F. JOFFO

BONNES vacances!

ADAPTATION DE YVES KIROUAC
MISE EN SCÈNE DE GERMAIN NADEAU

DU 26 JUIN AU 29 AOÛT 2015
MERCREDI, VENDREDI ET SAMEDI 20 H
ADMISSION GÉNÉRALE 25 \$
(418) 338-1953
www.theatreslesbattisseurs.com

STUDIO-THÉÂTRE PAUL HÉBERT (800, RUE SAINT-ALPHONSE SUD, THETFORD MINES)

PROMUTUEL ASSURANCE 6287273

THÉÂTRE D'ÉTÉ ST-PIERRE-BAPTISTE

LA VÉRITÉ EST UN MENSONGE!

SPÉCIAL 1^{er}, 3, 8 ET 10 JUILLET **12 \$**

Texte et Mise en scène

Alain Turcotte Martin Lamontagne Samuel Vigneault Élise Martel Jasmine Legendre Brenda Lévesque Maxime Fortin Benoît Côté Hemly Bizier Messier

20 heures Admission : 22 \$
Groupe 15 et + : 18 \$
Enfant 12 ans et - : 11 \$

1 888 621-8016 Les MERCREDIS, VENDREDIS et SAMEDIS (les jeudis à confirmer)

Réservations : 418 335-8030

Télé-Service Communication Inc. • Service 24 heures

BILLET EN VENTE CHEZ CRÉATIONS MICHELINE, THETFORD • JOJO, ST-PIERRE-BAPTISTE

VILLE DE THETFORD MINES

LA PAGE MUNICIPALE



Vous voulez écrire au maire de Thetford Mines pour lui faire part de vos commentaires ? Faites-le à l'adresse suivante : 144, rue Notre-Dame Ouest, C.P. 489, Thetford Mines (Qc) G6G 5T3 ou encore par courriel à mairie@ville.thetfordmines.qc.ca

CABINET DE LA MAIRIE

À VOS VÉLOS!

Vous étiez nombreux à participer à la balade cycliste qui a eu lieu le 20 juin dernier et j'espère que Dame Nature se montrera plus clémente au gré de l'été pour que vous puissiez profiter de la piste cyclable et de notre nouvelle piste de BMX qui est derrière le Studio-théâtre Paul Hébert. Vous avez peut-être su aussi que nous envisageons mettre en place des sentiers de vélo de montagne prochainement. Nous sommes en train d'évaluer les parcours possibles et les coûts afin de pouvoir prendre une décision éclairée, c'est à suivre au cours des prochains mois.

Dans un autre style, nous avons également un club cycliste dont nous voyons régulièrement leurs membres sillonner nos routes. Ces derniers seront impliqués dans l'organisation des Championnats canadiens de vélo qui auront lieu à Thetford du 2 au 5 juillet pour les catégories junior et maître. Il y aura donc des entraves à la circulation. Je vous invite à être prudents et pourquoi pas à prendre le temps d'assister aux courses et d'encourager les cyclistes. Au moins deux cyclistes de Thetford y participeront, soit Stéphane Demers et Jean Boissonneault. Nous leur souhaitons bon succès!

Marc-Alexandre Brousseau, maire



DIRECTION GÉNÉRALE

HÔTEL DE VILLE FERMÉ

Prenez note que l'hôtel de ville sera accessible ce mercredi

1^{er} juillet, mais sera fermé ce vendredi 3 juillet 2015. Merci de votre compréhension.



LOISIRS ET CULTURE

SÉANCES D'ENTRAÎNEMENT AU PARC ST-NÔEL

Les séances d'activités physiques gratuites au parc Saint-Noël reprendront le mercredi 8 juillet dès 10 h, et ce, après deux semaines d'inactivité en raison des fêtes nationales. Bienvenue à tous!

LE MARCHÉ PUBLIC DE THETFORD MINES



Le Marché public de Thetford Mines est de retour en 2015! Du 27 juin au 12 septembre prochain, profitez de produits frais de producteurs locaux tous les samedis matins de la saison estivale.

En effet, le Marché public de Thetford, situé au 40, rue du Passage, est ouvert de 9 h à midi tous les samedis matins. Pour plus de détails, consultez la section *Événements* du site Web de la Ville.

CHAMPIONNATS CANADIENS SUR ROUTE GLOBAL RELAY 2015



La Ville accueille les catégories « maître » et « junior » des Championnats canadiens sur route Global relay 2015, et ce, du 2 au 5 juillet prochain. La population est invitée à encourager ces cyclistes qui courent dans l'espoir de devenir les nouveaux champions canadiens.

Pour plus d'information sur l'événement ou pour obtenir des renseignements sur les fermetures de rue, consultez le site Web de la Ville sous l'onglet *Événements*.

LA FÊTE DU CANADA SE PASSE... AU PARC NOTRE-DAME



Tous sont invités ce 1^{er} juillet à converger dès 13 h au parc Notre-Dame afin de participer aux nombreuses activités prévues lors des festivités entourant la Fête nationale du Canada. Plus de détails sous l'onglet *Événements*, au www.ville.thetfordmines.qc.ca.



**TRAVAUX PUBLICS,
DU GÉNIE ET DE L'ENVIRONNEMENT**

INSCRIVEZ-VOUS AU CONCOURS MAISONS FLEURIES 2015



Dans le cadre des activités du *Comité citoyen de l'embellissement*, le Concours Maisons Fleuries permet d'embellir la municipalité et du même coup d'offrir aux participants une saine compétition. En effet, cette édition se renouvelle et offre maintenant deux options aux participants, soit le volet participatif, qui permet aux gens de partager leur plaisir à fleurir sans toutefois être en compétition, et le volet compétitif, qui offre aux propriétaires inscrits d'être jugés et de recevoir des prix en fonction des notes obtenues.

À noter que tous les participants doivent s'inscrire avant le 10 juillet prochain. Pour inscription ou pour obtenir plus d'information sur cette édition du Concours Maisons Fleuries n'a qu'à consulter le site Web de la Ville sous l'onglet *Événements* ou composez le 418 335-2548, poste 214.

FORMATION SUR LE **GRATUITE** COMPOSTAGE DOMESTIQUE

**MARDI 7 JUILLET
18 H 30
MAISON DE LA CULTURE
5, RUE DE LA FABRIQUE | LOCAL 125**



Toute personne qui désire obtenir plus d'information sur le sujet n'a qu'à contacter le *Service des travaux publics, du génie et de l'environnement* au 418 335-2981, poste 397, ou par courriel à servtech@ville.thetfordmines.qc.ca.

La Ville de Thetford Mines offre aux résidents une formation gratuite sur le compostage domestique animée par monsieur Gille Paradis, alias monsieur Compost, qui compte plus de vingt ans d'expérience dans le domaine.

Les participants obtiendront plusieurs trucs et conseils afin de réussir un compost de qualité supérieure.

Il est également possible d'obtenir un bac à compost auprès de la Ville au coût de 20 \$.

Les films en plein air sont de retour à Black Lake

THETFORD. Pour une deuxième année consécutive, des films en plein air seront présentés sous le chapiteau du parc Saint-Charles à Black Lake.

«L'été passé, ce sont plus de 600 personnes de tous âges qui ont assistées gratuitement à l'une des trois projections de films en plein air, alors nous sommes heureux de pouvoir offrir de nouveau cette activité non pas seulement aux citoyens du secteur Black Lake, mais également à tous ceux de la grande région de Thetford», soutient l'agente de développement, Virginie Bizier.

Sur place, animation, maïs soufflé, grignottes, et plaisir en famille attendent les participants. Comme des breuvages et de la nourriture sont vendus sur place afin d'amasser des fonds pour la continuité de l'activité, il est par conséquent interdit d'en apporter. Pour le confort, il est préférable d'apporter chaises, couvertures et chasse-moustiques. (CF)

Plus d'informations sur la page Facebook de l'activité : Ciné Black Lake.

L'activité avait connu du succès l'an dernier. (Photo gracieuseté)



Horaire des films

- Vendredi 10 juillet à 19 h 30, projection du film familial «Cendrillon»;
- Vendredi 7 août à 19 h 30, film à confirmer;
- Vendredi 28 août à 19 h, projection du film familial «Paul Blart : Flic du mail 2»
- Vendredi 4 septembre à 19 h, possibilité d'une 5^e projection de film, à surveiller



SAINTE GESTION DES MATIÈRES RÉSIDUELLES

PROGRAMME D'AIDE POUR L'ACHAT DE LAME DÉCHIQUEUSE

Le lundi 15 juin 2015, le conseil municipal de Thetford Mines a procédé à l'annonce et la mise en place d'un programme d'aide financière de 10 \$ pour l'achat d'une lame déchiqueuse. Ce programme représente une initiative intéressante pour favoriser l'herbicyclage.

Cette modification permettra de réduire la quantité de matières résiduelles envoyées au site d'enfouissement tout en étant un pas de plus vers l'atteinte des obligations de la Ville envers la Politique québécoise de gestion des matières résiduelles

Pour obtenir plus d'information sur ce programme ou pour télécharger le formulaire de demande de remboursement, simplement à consulter le site Web de la Ville, au www.ville.thetfordmines.qc.ca, sous l'onglet *Services aux citoyens / Volet environnement*. Pour poser vos interrogations sur ce programme, vous pouvez composer le 418 335-2981, poste 397.



AVIS PUBLICS

AVIS PUBLIC

AVIS PUBLIC ADRESSÉ AUX RÉSIDANTS
ET CONTRIBUABLES DE LA VILLE

Avis d'entrée en vigueur

AVIS EST DONNÉ QUE :

Le Conseil municipal, à sa séance du 4 mai 2015, a adopté le règlement numéro 543 intitulé « **Règlement pour amender le Règlement de zonage no 148 dans le but de créer 5 nouvelles zones à dominance résidentielle à même les zones 2916L et 2928R, d'y autoriser de nouveaux usages, d'y édicter de nouvelles normes d'implantation, de volumétrie et de choix des matériaux pour les bâtiments et l'aménagement des terrains, de même que de modifier les usages autorisés et d'édicter de nouvelles normes d'implantation de volumétrie et de choix des matériaux pour les bâtiments et l'aménagement des terrains dans la zone 2916L.** ».

Ce règlement a reçu l'approbation requise par la Loi, soit celle de la MRC des Appalaches, le 11 juin 2015 et est en vigueur depuis cette date.

Le règlement numéro 543 peut être consulté au bureau de la greffière, à l'hôtel de ville.

Donné à Thetford Mines, ce 19^e jour de juin 2015.

M^e Edith Girard, OMA greffière de la Ville

APPEL D'OFFRES

RECONSTRUCTION DU PONCEAU
DE LA RUE FLINTKOTE 2015

AVIS EST, PAR LES PRÉSENTES, DONNÉ QUE des soumissions cachetées et endossées relatives à la « Reconstruction du ponceau de la rue Flintkote 2015 » seront reçues au bureau de la soussignée **jusqu'à 14 h, le 16 juillet 2015**. Les travaux consistent à la reconstruction du ponceau et à l'empierrement des berges du ruisseau de la rue Flintkote.

Les documents seront disponibles pour distribution au plus tard à partir du 25 juin 2015, et ce, exclusivement à partir du site de SEAO (www.seao.ca); les frais établis par SEAO étant applicables. Les prix soumis devront être valides et en accord avec les exigences stipulées au cahier des charges et au devis de l'appel d'offres et demeurer valides pour une période de 90 jours de calendrier après la date d'ouverture des soumissions. Un dépôt de soumission représentant 10 % du montant total de l'offre exprimé sous forme de chèque visé ou cautionnement de soumission irrévocable fait au nom de la Ville de Thetford Mines est requis.

Les soumissionnaires intéressés devront faire parvenir leur soumission à : Hôtel de ville de Thetford Mines, a/s Me Edith Girard, greffière, 144, rue Notre-Dame Ouest, Thetford Mines (Québec) G6G 5T3, et ce, **avant 14 h le 16 juillet 2015**. Les soumissions seront ouvertes en public dans la salle des délibérations du Conseil de l'hôtel de ville de Thetford Mines, le même jour, et au terme de la période de réception des soumissions.

La Ville ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions, et se réserve le droit de les accepter en tout ou en partie.

Donné à Thetford Mines, ce 25^e jour de juin 2015.

M^e Edith Girard, OMA greffière de la Ville

APPEL D'OFFRES

AMÉLIORATION DE LA PERFORMANCE DU SERVICE DES
TRAVAUX PUBLICS, DU GÉNIE ET DE L'ENVIRONNEMENT

AVIS EST, PAR LES PRÉSENTES, DONNÉ QUE des soumissions cachetées et endossées relatives à l'« amélioration de la performance du Service des travaux publics, du génie et de l'environnement » seront reçues au bureau de la soussignée **jusqu'à 14 h, le 22 juillet 2015**.

Les documents seront disponibles pour distribution au plus tard à partir du 26 juin 2015, et ce, exclusivement à partir du site de SEAO (www.seao.ca); les frais établis par SEAO étant applicables. Les prix soumis devront être valides et en accord avec les exigences stipulées au cahier des charges et au devis de l'appel d'offres et demeurer valides pour une période de 120 jours de calendrier après la date d'ouverture des soumissions. Un dépôt de soumission d'une somme forfaitaire fixe de 10 000 \$ sous forme de chèque visé ou cautionnement de soumission irrévocable fait au nom de la Ville de Thetford Mines est requis.

Les soumissionnaires intéressés devront faire parvenir leur soumission à : Hôtel de ville de Thetford Mines, a/s Me Edith Girard, greffière, 144, rue Notre-Dame Ouest, Thetford Mines (Québec) G6G 5T3, et ce, **avant 14 h le 22 juillet 2015**. Les soumissions seront ouvertes en public dans la salle des délibérations du Conseil de l'hôtel de ville de Thetford Mines, le même jour, et au terme de la période de réception des soumissions.

La Ville ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions, et se réserve le droit de les accepter en tout ou en partie.

Donné à Thetford Mines, ce 23^e jour de juin 2015.

M^e Edith Girard, OMA greffière de la Ville

Offrez-vous des extras
✓ Encadré ✓ Titre centré
✓ Couleur ✓ Caractères gras
Informez-vous auprès
de votre téléconseiller

Profitez également de la parution GRATUITE
de votre annonce sur **VosClassées.ca**.

Heure de tombée: vendredi 16h

Heures d'affaires du service téléphonique: lundi au vendredi 8h30 à 17h00

Mode de paiement: **VISA** **MasterCard** **AMERICAN EXPRESS**

À NOS ANNONCEURS: Assurez-vous que le texte de votre annonce est exact dès sa parution, sinon il faut nous en aviser immédiatement. En cas d'erreur, notre responsabilité se limite uniquement au montant de l'achat de la première semaine de parution de votre annonce. Toute discrimination est illégale.

**POUR TOUT ACHETER
ET TOUT VENDRE,
près de chez vous**

Un seul numéro 1-866-637-5236

IMMOBILIER 100 à 299 | MARCHANDISE 300 à 399 | SERVICES 400 à 599 | EMPLOI ET FORMATION 600 à 799 | ÉVÈNEMENTS SPÉCIAUX 800 à 899 | VÉHICULES 900 à 999

105 Propriétés à vendre

MAISON (2 c.à.c.) plus commerce à Disraeli, rue Principale, avec terrain 110,000\$. Info.: 514-444-1960

MAISON de campagne à Lambton, grand terrain. Libre 1er juillet, 159,000\$, 418-226-8255

110 Prop. à revenus à vendre

BÂTIMENTS avec 2 logements 4-1/2, local commercial 1,200 pi.ca., Disraeli. Bon prix! 819-434-2039

THETFORD Mines: 3 logements, 2x5-1/2, 1x4-1/2, 58 du Mont Granit Ouest. Maison rénovée. Aubaine 109,000\$. 819-473-1125, 819-314-8087

THETFORD MINES: maison à revenu, près des services, 2 étages 3-1/2, dont 1 avec sous-sol fini, + coin bric-à-bric, patio, remise récente. Voir!! En bas du prix d'évaluation. 418-338-4170,

115 Condos et lofts à vendre

CONDOS 4-1/2, Domaine des Elans, neufs ou presque neufs, terrasse, spa, piscine, piste cyclable, possibilité remise, garage. 418-333-1556

155 Fermes/fermettes

FERME 85 acres, sous le prix d'évaluation, 238,000\$ négociable. Disraeli, bord de l'eau. 418-333-6673

160 Terrains/Terres à vendre

3 terrains à vendre, face à l'hôpital Thetford, prêts pour construction, services rendus, environ 13,000 pi.ca. chacun. 418-334-1655

BOISÉ du Golf, Thetford. Terrains pour Bungalows, cottages ou jumelés. Secteur idéal pour jeunes familles. Infrastructures incluses. 418-334-8595

ESTRIE, grands terrains en montagne dans Domaine privé. Étangs, sentiers, paysages magnifiques 17,500\$ et plus, financement disponible 100\$/mois, 2 ans sans intérêt, 819-888-2314 www.domainedesappalaches.ca

160 Terrains/Terres à vendre

TERRAIN à vendre 34,500\$ 650,000 pi.ca. Thetford/Kinnear's

Terrain résidentiel à vendre, 5,5 cents du pied carré, dans Chaudière-Appalaches à Kinnear's Mills. Moins de 20 minutes de Thetford Mines. Sup.: 650,000 pi.ca. ou 60,500 m² (6,05 hectares) ou 15 acres ou 18 arpents. 34,500\$. Cadastre et borné en 2014. 15e rang de Kinnear's Mills.

Inclus: chalet trois saisons de 575 pi.ca. sur deux étages facilement convertible, bâtiment d'entreposage et cabanon. Secteur boisé (forêt mixte), montagneux, paisible. 418-570-4094

170 On demande

TERRE 30 à 100 acres avec droit de construire. 418-338-3671

205 Logements/appartements à louer

!!! 1-1/2 sans bail, meublé, piste cyclable. Inclus: T.V., téléphone, Super Écran, buanderie, spa, piscine, internet. 350\$ +, 418-335-9138

2-1/2, 3-1/2, 4-1/2, 5-1/2, libres immédiatement, propres, déneigement compris, 418-335-9238

205 Logements/appartements à louer

! 3-1/2, Rue Maurice, Thetford Mines, non meublé, non chauffé, balcon, porte-patio, planchers/flottants, armoires mélamine. Entrées laveuse/sécheuse, stationnement, déneigement, remise. Idéal personne seule, non-fumeur, pas d'animaux, juillet, 353\$, 418-338-5402

! 5-1/2, 2e étage. Libre 1er juillet; Paroisse St-Noël, Thetford Mines. 418-449-2017

* * LOGEMENTS: 4-1/2, 5-1/2, libres, pourrait être meublés. À partir de 290\$/mois. Thetford Mines. 819-473-1125, 819-314-8087

* * Thetford Mines: centre-ville, 3-1/2, chauffé, éclairé, meublé, bien insonorisé, conciergerie, service de buanderie, aspirateur central et intercom. Très sécuritaire, stationnement/déneigement inclus. Libre immédiatement. 418-331-0558, 418-387-4993

* Thetford: 4-1/2, près des services, 375\$. 1er juillet. 418-423-5588

205 Logements/appartements à louer

* Nouveaux propriétaires, 4-1/2 très bien situé, 4e rue, 375\$/mois. Libre juillet. Thetford Mines, 418-426-3426, 418-389-9864

1-1/2, 3-1/2: Meublés chauffés, non éclairés, stationnement arrière, endroit tranquille, pas d'animaux. Disponibles immédiatement. Situés à Thetford Mines Paroisse St-Noël. 418-335-3969, 418-225-1479, 418-334-1984

187, 9E Rue Nord, Thetford Mines, 2-1/2 (340\$), libre, 3-1/2 (455\$), libre juillet. Rénovés à neuf, semi-meublés, chauffés, éclairés, buanderie, déneigés. 418-333-2313, 418-386-2611

1er étage, grand 4-1/2 refait à neuf, luxueux, endroit tranquille, près hôpital, piste cyclable, 2 stationnements. Pas d'animaux. 565\$ Rue Maurice, Thetford Mines. 418-426-3426, 418-389-9864 logements-tm.com

205 Logements/appartements à louer

1 mois gratuit! 3-1/2, style condo sur 2 étages, duplex, tranquille, très propre, planchers bois franc, déneigé. Thetford Mines. 1er juillet. Pas d'animaux. Non-fumeur. 418-332-4998

1 mois gratuit! À deux pas du centre-ville. Grand 4-1/2, premier étage, cachet, porte française, cuisine neuve, stationnement déneigé, grand "locker". Libre. Pas d'animaux/non-fumeur. Proximité à proximité. 395\$/mois, non chauffé, non éclairé. Thérèse: 418-335-7042

2-1/2, grand, semi-meublé, chauffé, paroisse St-Maurice, près CÉGEP, stationnement 1 auto. Endroit tranquille. Libre juillet. 418-338-5019 (sur l'heure des repas ou après 17:00)

3-1/2 TOUT INCLUS
Chauffé, éclairé, semi-meublé, buanderie, stationnement déneigé. 400\$, rue Maurice ou Cyr. Libres juillet. Références demandées. Pas de chiens. 418-332-6060

205 Logements/appartements à louer

3-1/2, 2e étage, 745, Rue Labbé, Thetford Mines. Très propre, endroit tranquille, balcon, portes-patio et fenêtres neuves, planchers flottants, entrées laveuse/sécheuse, stationnement déneigé, corde à linge, "locker" non chauffé, non éclairé. 375\$/mois. 418-338-5655

3-1/2, 4-1/2, 5-1/2 à louer. Pour plus d'infos: logementsthetford.com 418-332-6060

3-1/2, 4-1/2 Thetford chauffés, éclairés. Bolduc et St-Joseph. Libres immédiatement. 418-281-8313

3-1/2, demi sous-sol, grand, chauffé, déneigement compris, buanderie, grand stationnement. Sans bail. 380 Beaudoin, paroisse Notre-Dame, Thetford Mines. 310\$/mois. 418-335-7996

3-1/2, East-Broughton, ancien presbytère, luxueux, neuf, sécurisé, jardin, balcon. Chauffé, éclairé, déneigé. Idéal personne retraitée. Libre. Karine: 418-449-1821, 418-333-4174

3-1/2, propre, 1er étage. Libre maintenant ou 1er juillet. 418-338-6013

205 Logements/appartements à louer

3-1/2, rue St-Alphonse centre-ville. 3-1/2 rue Maurice. Thetford Mines. Demi sous-sol. Libres immédiatement. 418-334-2438

3-1/2, Thetford, rénové, spacieux, très bien situé au cœur de la vie économique et culturelle. Proximité futur développement touristique. Stationnement. 400\$, libre. 418-333-4777, 418-338-1307

4-1/2 + sous-sol, possibilité d'entrepôt. Libre immédiatement, peut être meublé. 495\$/mois. 419 rue Ste-Marthe. 418-334-1629

4-1/2, 1724, Maurice, Thetford. Rénové, juillet, tranquille, "locker". Prés hôpital/ piste cyclable, 460\$. Autre 4-1/2, Rue d'Auteuil, 1er, 360\$, 418-449-2262, 418-281-2262

4-1/2, 1er étage, porte-patio, grand balcon, pas de tapis, corde à linge, 2 stationnement, pas de chien, libre immédiatement. 418-814-0924

4-1/2, 1er étage, rue Goudreau, Thetford, non chauffé, non éclairé, entrées laveuse/sécheuse, déneigé, stationnement, remise. Libre 1er juillet. 500\$/mois. 418-338-5219, 418-332-7794

105 Propriétés à vendre

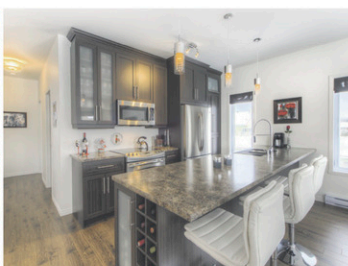


Venez explorer votre futur espace de vie!

NOUVEAU CONDO MODÈLE

PORTES OUVERTES

TOUS LES DIMANCHES DE 13H00 À 16H00 • 742-203 ST-ALPHONSE SUD, THETFORD MINES



EN LOCATION OU À L'ACHAT

- ▶ CONDOS 4 1/2 NEUFS
- ▶ FAIBLE COÛT ÉNERGÉTIQUE
- ▶ IMPORTANT CRÉDIT DE TAXES
- ▶ CONCEPT UNIQUE EN RÉGION
- ▶ PHASES 9 & 10 EN CONSTRUCTION
- ▶ DEUX BALCONS
- ▶ DEUX STATIONNEMENTS
- ▶ PARC SPA-PISCINE CHAUFFÉE
- ▶ POSSIBILITÉS DE GARAGE/REMISE
- ▶ À PROXIMITÉ DES SERVICES

**75% DÉJÀ VENDUS
OU LOUÉS**

Promoteur et gestionnaire immobilier
418 333.1556 • 418 334.1629

MI MAXIMA
IMMOBILIER
domainedeselans.com

Sutton

Sutton, synonyme de confiance et d'excellence

groupe sutton-pro tm
agence immobilière



Mélissa Roussin • Dalma Roussin • Manon Pomerleau • Luz Guillermina Aguilar • Linda Côté
adj. administrative

Pour rejoindre vos courtiers immobiliers 418 338-4220



PRIX RÉVISÉ
2259 - 4 côtés brique, garage double. **Dalma**



2290 - Belle maison avec beaucoup de rénovations, à voir absolument! **Luz**

VENDU

Propriété située au 1155, chemin du Lac, Adstock. **Vendu par Luz**



NOUVEAU

Pour une visite
418 338-4220



Dalma 2336 - St-Maurice, propriété 2 étages avec 4 c. à c., 2 salles de bain, face au parc, certificat de localisation 2015, possibilité énorme pour seulement 65 000\$



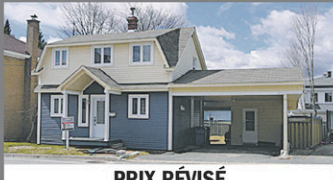
2169 - Immeuble à revenus de 6 unités. **Mélissa**



2303 - Belle propriété 4 côtés pierre de style cottage anglais, 8 c. à c., en excellente condition. **Dalma**



2224 - Lac Rond, haut de gamme. **Mélissa et Dalma**



PRIX RÉVISÉ
2282 - Charmante propriété clé en main près des services. WOW! **Manon**



2180 - Maison idéale pour une famille, ruisseaux à l'arrière, quartier recherché. **Luz**



2235 - Idéal premier acheteur, 4 c. à c., 2 salles de bain. **Dalma**



BORD DE L'EAU
2286 - Cottage situé au lac Bécancour. **Mélissa**



2255 - Grande maison, trois étages finies, beaucoup de place. **Luz**



NOUVEAU Pour une visite
418 338-4220



Luz 2337 - Grande maison avec vue superbe sur le lac William, libre rapidement.



HAUT DE GAMME
Dalma 2325 - Quartier O'Meara, très belle propriété avec garage double, 5 c. à c., 2 salles de bain, 1 salle d'eau, 2 foyers, plancher de bois franc, piscine creusée chauffée et très grand terrain paysager.



2283 - Remarquable bungalow en brique avec poss. de logement complet au sous-sol. **Manon**



2309 - Libre immédiatement, 5 c. à c., 2 salles de bain, garage, abri d'auto. **Dalma**



2261 - Bungalow à très bas prix! **Mélissa**



QUADRUPLEX
2307 - au cœur de Thetford pour seulement 79 000\$ **Manon**



2238 - Condo lumineux, bien situé, à ne pas manquer. **Luz**



2203 - Résidence au cachet des plus chaleureux. **Mélissa**



2287 - St-Noël, cottage à prix alléchant. **Mélissa**



2285 - Surprenante! Il faut la voir à l'intérieur, coup de cœur assuré! **Luz**



2311 - Disraeli, 4 côtés brique, 2 garages, fièrement entretenu. **Dalma**



2244 - La campagne à quelques minutes de la ville. **Mélissa**



2326 - 4 côtés brique, garage, 2 salles de bain, verrière et plus. **Dalma**



2249 - Imposant duplex dont un grand 5½ et un 6½ tous loués. **Manon**



2322 - Bungalow 2008, IMPECCABLE! **Mélissa**



2266 - Bungalow 4 côtés brique, face au parc, piscine, aéra. **Dalma**



2296 - Bungalow, verrière, piscine et magnifique cour arrière. **Mélissa**



BORD DE L'EAU
2292 - Superbe résidence, lac Bécancour, terrain de plus de 400 pieds sur le lac. **Luz**



2262 - Bungalow, garage, 3 c. à c., bois franc et plus. **Dalma**



2306 - Maison bien située quartier tranquille, en face d'un parc, secteur Black Lake. **Luz et Dalma**



2328 - Beau 2 logements, le bas est libre à l'acheteur avec garage, près de la piste cyclable, fièrement entretenu! **Dalma**



GRAND LAC ST-FRANÇOIS
2318 - Belle résidence située au Grand Lac St-François. **Luz**



2330 - Quartier Mitchell, cottage avec 4 c. à c., salon, boudoir, salle à manger, à un excellent prix! **Dalma**



...c'est simple avec Sutton
Une adresse, toutes les ressources
www.suttonquebec.com



Boutique du Serrurier ENTR.

Achetez votre propriété avec un courtier de l'équipe Sutton et obtenez un forfait de reéclairage gratuitement.

Offrez-vous des extras
 ✓ Encadré Couleur
 ✓ Titre centré
 ✓ Caractères gras
 Informez-vous auprès
 de votre téléconseiller



PETITES ANNONCES CLASSÉES

Profitez également de la parution GRATUITE
 de votre annonce sur **VosClassées.ca**.

Heure de tombée: vendredi 16h00
 Heures d'affaires du service téléphonique: lundi au vendredi 8h30 à 17h00
 Mode de paiement: **VISA** **MasterCard** **AMERICAN EXPRESS**
 À NOS ANNONCEURS: Assurez-vous que le texte de votre annonce est exact dès sa parution, sinon il faut nous en aviser immédiatement. En cas d'erreur, notre responsabilité se limite uniquement au montant de l'achat de la première semaine de parution de votre annonce. Toute discrimination est illégale.

**POUR TOUT ACHETER
 ET TOUT VENDRE,
 près de chez vous**

Un seul numéro 1-866-637-5236 IMMOBILIER | MARCHANDISE | SERVICES | EMPLOI ET FORMATION | ÉVÈNEMENTS SPÉCIAUX | VÉHICULES
 100 à 299 | 300 à 399 | 400 à 599 | 600 à 799 | 800 à 899 | 900 à 999

<p>205 Logements / appartements à louer</p> <p>4-1/2, 2e, Thetford Mines, entrées laveuse/sécheuse, déneigement compris, remise, corde à linge. Près piste cyclable. 325\$ et 360\$/mois, libres immédiatement. 418-423-2850</p>	<p>205 Logements / appartements à louer</p> <p>4-1/2, 2e étage, boul. Ste-Marthe, face au Centre Desjardins. Balcon, stationnement, déneigement, remise extérieure. Pas d'animaux. Non-fumeurs. Libre 1er juillet. 475\$/mois. 418-333-8884</p>	<p>205 Logements / appartements à louer</p> <p>4-1/2, 5-1/2 CHAUFFÉ, rue Marchand, à partir de 400\$. Grand balcon, près d'un parc. Stationnement déneigé. Libre immédiatement ou juillet. Références demandées. Pas de chien. 418-332-6060</p>	<p>205 Logements / appartements à louer</p> <p>4-1/2, au 2e étage, entrées laveuse/sécheuse, idéal personne seule tranquille, pas d'animaux, 375\$/mois, rue St-Edouard, Thetford Mines, 418-334-4848</p>	<p>205 Logements / appartements à louer</p> <p>4-1/2, demi sous-sol, grandes fenêtres, bien éclairé, 743, Rue Labbé, Thetford Mines. Très propre, endroit tranquille, escalier intérieur, planchers flottant, entrées laveuse/sécheuse, stationnement déneigé, corde à linge, "locker", non chauffé, non éclairé. 400\$/mois, 418-338-5655</p>	<p>205 Logements / appartements à louer</p> <p>À voir, grand 3-1/2, demi sous-sol, non-fumeurs, très éclairé, toutes les commodités, déneigé, propre, tranquille, près Caisse Pop. 418-335-7324</p>	<p>205 Logements / appartements à louer</p> <p>GRAND 4-1/2, chauffé, éclairé, rénové, à St-Noël. Libre 1er juillet. 545\$/mois. Références exigées. 418-333-8333</p>	<p>205 Logements / appartements à louer</p> <p>THETFORD MINES: 4-1/2, 5-1/2, libres maintenant, rez-de-chaussée, rénovés, stationnement et déneigement inclus, centre-ville, 418-230-6298</p>
<p>4-1/2, 2e étage, aire ouverte, beau, grand, propre, tranquille, bien éclairé, balcon, 2 stationnements et déneigement, entrées laveuse/sécheuse, lustres, tores inclus, beaucoup de rangement, rénové, pas d'animaux, Paroisse Notre-Dame, Thetford, 18-335-9764</p>	<p>4-1/2, 5-1/2, 1er et 2e étage, frais peints, armoires neuves, planchers flottants, garage et abri, à partir de 350\$. Aussi, maison disponible. 418-814-0473</p>	<p>4-1/2, 5-1/2 rénovés, rangement sous-sol. Secteur Black Lake, libres, 418-338-3336, 418-281-3335</p>	<p>4-1/2, centre-ville, libre 1er juillet, 418-397-6792</p>	<p>4-1/2 UN MOIS GRATUIT! 1er et 2e étage, libres juillet ou avant, plancher flottant, entrées laveuse/sécheuse, 2 stationnements, petit chien accepté, 380\$/370\$, Ville St-Jacques-de-Leeds. 450-922-0952</p>	<p>BANQUE DE LOGEMENTS et maisons à louer. Libres immédiatement. 418-338-1237</p>	<p>GRAND 4-1/2, demi sous-sol, 1045, avenue Labbé, Thetford Mines. 360\$/mois non chauffé, non éclairé. Libre 1er juillet. 418-333-8034</p>	<p>THETFORD MINES: 4-1/2, 58, Rue Samuel de Champlain, demi sous-sol, déneigement inclus, électricité non inclus, pas d'animaux. Libre 1er juillet 325\$, 418-332-3431</p>
<p>105 Propriétés à vendre</p>	<p>4-1/2, 5-1/2, rue O'Meara, Thetford, stationnement déneigé, garage, "locker". Libres. Pas d'animaux, 418-332-5309</p>	<p>4-1/2, Thetford Mines, 2e étage, frais repeint, déneigement inclus. Idéal couple ou personne seule, 385\$/mois. 418-333-7400</p>	<p>4-1/2, Disraëli, 1er étage, près des services, libre 1er juillet. 360\$/mois. 819-434-2039</p>	<p>4-1/2, non chauffé, non éclairé, rue de la Fabrique, 1er étage, 1 stationnement, pas d'animaux. Laveuse, sècheuse incluses. 418-335-6782</p>	<p>4-1/2, rue Rousseau, Thetford, rénové, stationnement déneigé. 405\$. 418-332-5229</p>	<p>GRAND 5-1/2, rue Rousseau, 395\$. Locker, déneigement inclus. 418-334-1690. Libre</p>	<p>THETFORD MINES: 4-1/2 sur 2 étages, déneigement compris, près du centre-ville et piste cyclable, 330\$. 418-281-6135, 418-338-6135</p>

Century 21 Horizon inc.
 Agence immobilière

JEAN-FRANÇOIS DUCLOS
 Courtier immobilier / 418 338-9494

FRANÇOIS GROLEAU
 Courtier immobilier agréé

WWW.CENTURY21.CA/HORIZON
 BRANCHÉ SUR BIEN PLUS!
 VU DANS + DE 72 PAYS

<p>À VOIR</p> <p>2043 - 4948, RUE DE L'ÉGLISE.</p> <p>VENDU avec Jean-François</p>	<p>THETFORD MINES</p> <p>F-248 - Grand cottage, 5 c. à c., garage et terrain idéal pour famille, en vente en bas de l'évaluation municipale # F-248 21 photos en diaporama: www.248ruerousseau.com FRANÇOIS 418.426.3243</p>	<p>THETFORD MINES</p> <p>F-1117 - Pour bricoleurs, entrepreneurs ou investisseurs beaucoup de potentiel!! Grande maison, 3 c. à c. N'attendez pas!!! FRANÇOIS 418.426.3243</p>
<p>BORD DE L'EAU 55 000\$</p> <p>2053 - 2 terrains bordant le lac Bolduc avec droit de construction et une terre de 20 acres. JEAN-FRANÇOIS</p>	<p>SACRÉ-CŒUR-DE-JÉSUS</p> <p>F-3474C Chalet, construction 2007, pour les amateurs de plein air, 15 minutes de Thetford Mines # F-3474c 21 photos en diaporama: www.3474-cancienneroute1.com FRANÇOIS 418.426.3243</p>	<p>DUPLEX</p> <p>2042 - Très bien situé, près du parc Notre-Dame et de l'aréna. JEAN-FRANÇOIS</p>

GRATUIT

vos annonces classées sur Internet.

Quand vous achetez une petite annonce au Courrier Frontenac, elle se retrouve automatiquement sur le net, **GRATUITEMENT**.

Plus de visibilité, plus de possibilités.

Courrier Frontenac

541, boul. Frontenac Est, Thetford Mines | 1-866-637-5236

210 Logements / appartements chauffés à louer

3-1/2, East-Broughton, frais peint, stationnement, chauffé, éclairé, 552, 10e avenue Sud, 390\$/mois. Libre. 418-226-4133

BEAU loft moderne à louer centre-ville Thetford-Mines. Situé au 2e étage, chauffé, non éclairé. Endroit tranquille, bien insonorisé. Entrées laveuse/sécheuse. Prés de tous les services. Entrée sécurisée avec intercom et stationnement à l'arrière. Libre immédiatement. Demandez Guy ou Johanne 418-338-2037, 418-334-3676

215 Logements / appartements chauffés / meublés à louer

3-1/2, rénové, St-Noël, près école l'Escale, meublé, chauffé, éclairé, 370\$/mois. Références exigées. 418-333-8333

BLACK-LAKE: 3-1/2 rénovés, meublés, chauffés, éclairés, frais peint, stationnement déneigé, laveuse/sécheuse dans immeuble 345\$-360\$, pas d'animaux 418-423-5247

CHARMANT 2-1/2, Thetford Mines, Black Lake, 2e étage, meublé, chauffé, éclairé, laveuse, corde à linge, internet, télévision, câble, grand stationnement débâillé. Sans bail, libre, 400\$. 418-332-5996

FACE À L'HÔPITAL THETFORD
 2-1/2, 3-1/2, 4-1/2. Buanderie, conciergerie, balcon, près de la piste cyclable. 418-338-8096

FACE AU PALAIS DE JUSTICE, RUE BÉDARD THETFORD
 4-1/2, état neuf, non chauffé, non éclairé, libre. Échangeur d'air, balayeuse centrale. 418-338-8096

GRAND 3-1/2, semi-meublé, eau chaude fournie, entrées laveuse/sécheuse, stationnement déneigé. 541, Jacques, près Cégep. Pas d'animaux. Libre immédiatement. 335\$. 418-333-7047

GRAND 4-1/2, à louer 1676 rue Maurice, Thetford Mines 3e étage, endroit très tranquille idéal pour retraités, 500\$/mois. Grand 3-1/2, 856, 9e Avenue, 425\$/mois, libres 1er juillet, Pas d'animaux. 418-333-4254

À louer 4-1/2, quartier St-Maurice, Thetford Mines, libre immédiatement, 465\$. Aussi 4-1/2 style studio, demi sous-sol, libre 1er juillet, 300\$ 418-427-3807, 418-334-7858

5-1/2, 1er juillet, entrées laveuse/sécheuse, 57 St-Désiré, Black-Lake. 418-423-2072

6-1/2, r.d.c., déneigement et eau chaude inclus. Disponible 1er juillet 418-338-4487

606 Sauvageau, très beau grand 4-1/2, rez-de-chaussée avec sous-sol fini, planchers bois franc, remise extérieure, entrée individuelle, pas d'animaux, non-fumeur, libre 1er juillet. 418-338-3737

7 pièces, Thetford, non-fumeur, pas d'animaux, Kijiji: 1076564674. Références, 750\$/mois, libre immédiatement. 418-338-1731

8-1/2, libre immédiatement Grand 8-1/2 logement luxueux, frais peint, plancher bois franc et céramique. Entrées laveuse/sécheuse, aspirateur centrale, grand patio, piscine creusée 16'x34' stationnement privé 6 autos, 2 entrées avec 2 galeries privées, chauffé, éclairé, déneigé, pas d'animaux, 990\$/mois. 418-423-5247

BLACK Lake, grand 3-1/2 405\$, rénové, salle de lavage; stores, rideaux inclus, planchers flottants/céramique. Grand 2-1/2, 390\$/mois, semi-meublé, chauffé, éclairé, stationnements déneigés, libres, pas d'animaux, 418-423-3327

FACE À L'HÔPITAL THETFORD
 2-1/2, 3-1/2, 4-1/2. Buanderie, conciergerie, balcon, près de la piste cyclable. 418-338-8096

FACE AU PALAIS DE JUSTICE, RUE BÉDARD THETFORD
 4-1/2, état neuf, non chauffé, non éclairé, libre. Échangeur d'air, balayeuse centrale. 418-338-8096

GRAND 3-1/2, semi-meublé, eau chaude fournie, entrées laveuse/sécheuse, stationnement déneigé. 541, Jacques, près Cégep. Pas d'animaux. Libre immédiatement. 335\$. 418-333-7047

GRAND 4-1/2, à louer 1676 rue Maurice, Thetford Mines 3e étage, endroit très tranquille idéal pour retraités, 500\$/mois. Grand 3-1/2, 856, 9e Avenue, 425\$/mois, libres 1er juillet, Pas d'animaux. 418-333-4254

À louer 4-1/2, quartier St-Maurice, Thetford Mines, libre immédiatement, 465\$. Aussi 4-1/2 style studio, demi sous-sol, libre 1er juillet, 300\$ 418-427-3807, 418-334-7858

5-1/2, 1er juillet, entrées laveuse/sécheuse, 57 St-Désiré, Black-Lake. 418-423-2072

6-1/2, r.d.c., déneigement et eau chaude inclus. Disponible 1er juillet 418-338-4487

606 Sauvageau, très beau grand 4-1/2, rez-de-chaussée avec sous-sol fini, planchers bois franc, remise extérieure, entrée individuelle, pas d'animaux, non-fumeur, libre 1er juillet. 418-338-3737

7 pièces, Thetford, non-fumeur, pas d'animaux, Kijiji: 1076564674. Références, 750\$/mois, libre immédiatement. 418-338-1731

8-1/2, libre immédiatement Grand 8-1/2 logement luxueux, frais peint, plancher bois franc et céramique. Entrées laveuse/sécheuse, aspirateur centrale, grand patio, piscine creusée 16'x34' stationnement privé 6 autos, 2 entrées avec 2 galeries privées, chauffé, éclairé, déneigé, pas d'animaux, 990\$/mois. 418-423-5247

BLACK Lake, grand 3-1/2 405\$, rénové, salle de lavage; stores, rideaux inclus, planchers flottants/céramique. Grand 2-1/2, 390\$/mois, semi-meublé, chauffé, éclairé, stationnements déneigés, libres, pas d'animaux, 418-423-3327

FACE À L'HÔPITAL THETFORD
 2-1/2, 3-1/2, 4-1/2. Buanderie, conciergerie, balcon, près de la piste cyclable. 418-338-8096

FACE AU PALAIS DE JUSTICE, RUE BÉDARD THETFORD
 4-1/2, état neuf, non chauffé, non éclairé, libre. Échangeur d'air, balayeuse centrale. 418-338-8096

GRAND 3-1/2, semi-meublé, eau chaude fournie, entrées laveuse/sécheuse, stationnement déneigé. 541, Jacques, près Cégep. Pas d'animaux. Libre immédiatement. 335\$. 418-333-7047

GRAND 4-1/2, à louer 1676 rue Maurice, Thetford Mines 3e étage, endroit très tranquille idéal pour retraités, 500\$/mois. Grand 3-1/2, 856, 9e Avenue, 425\$/mois, libres 1er juillet, Pas d'animaux. 418-333-4254

À louer 4-1/2, quartier St-Maurice, Thetford Mines, libre immédiatement, 465\$. Aussi 4-1/2 style studio, demi sous-sol, libre 1er juillet, 300\$ 418-427-3807, 418-334-7858

5-1/2, 1er juillet, entrées laveuse/sécheuse, 57 St-Désiré, Black-Lake. 418-423-2072

6-1/2, r.d.c., déneigement et eau chaude inclus. Disponible 1er juillet 418-338-4487

606 Sauvageau, très beau grand 4-1/2, rez-de-chaussée avec sous-sol fini, planchers bois franc, remise extérieure, entrée individuelle, pas d'animaux, non-fumeur, libre 1er juillet. 418-338-3737

7 pièces, Thetford, non-fumeur, pas d'animaux, Kijiji: 1076564674. Références, 750\$/mois, libre immédiatement. 418-338-1731

8-1/2, libre immédiatement Grand 8-1/2 logement luxueux, frais peint, plancher bois franc et céramique. Entrées laveuse/sécheuse, aspirateur centrale, grand patio, piscine creusée 16'x34' stationnement privé 6 autos, 2 entrées avec 2 galeries privées, chauffé, éclairé, déneigé, pas d'animaux, 990\$/mois. 418-423-5247

BLACK Lake, grand 3-1/2 405\$, rénové, salle de lavage; stores, rideaux inclus, planchers flottants/céramique. Grand 2-1/2, 390\$/mois, semi-meublé, chauffé, éclairé, stationnements déneigés, libres, pas d'animaux, 418-423-3327

FACE À L'HÔPITAL THETFORD
 2-1/2, 3-1/2, 4-1/2. Buanderie, conciergerie, balcon, près de la piste cyclable. 418-338-8096

FACE AU PALAIS DE JUSTICE, RUE BÉDARD THETFORD
 4-1/2, état neuf, non chauffé, non éclairé, libre. Échangeur d'air, balayeuse centrale. 418-338-8096

GRAND 3-1/2, semi-meublé, eau chaude fournie, entrées laveuse/sécheuse, stationnement déneigé. 541, Jacques, près Cégep. Pas d'animaux. Libre immédiatement. 335\$. 418-333-7047

GRAND 4-1/2, à louer 1676 rue Maurice, Thetford Mines 3e étage, endroit très tranquille idéal pour retraités, 500\$/mois. Grand 3-1/2, 856, 9e Avenue, 425\$/mois, libres 1er juillet, Pas d'animaux. 418-333-4254

À louer 4-1/2, quartier St-Maurice, Thetford Mines, libre immédiatement, 465\$. Aussi 4-1/2 style studio, demi sous-sol, libre 1er juillet, 300\$ 418-427-3807, 418-334-7858

5-1/2, 1er juillet, entrées laveuse/sécheuse, 57 St-Désiré, Black-Lake. 418-423-2072

6-1/2, r.d.c., déneigement et eau chaude inclus. Disponible 1er juillet 418-338-4487

606 Sauvageau, très beau grand 4-1/2, rez-de-chaussée avec sous-sol fini, planchers bois franc, remise extérieure, entrée individuelle, pas d'animaux, non-fumeur, libre 1er juillet. 418-338-3737

7 pièces, Thetford, non-fumeur, pas d'animaux, Kijiji: 1076564674. Références, 750\$/mois, libre immédiatement. 418-338-1731

8-1/2, libre immédiatement Grand 8-1/2 logement luxueux, frais peint, plancher bois franc et céramique. Entrées laveuse/sécheuse, aspirateur centrale, grand patio, piscine creusée 16'x34' stationnement privé 6 autos, 2 entrées avec 2 galeries privées, chauffé, éclairé, déneigé, pas d'animaux, 990\$/mois. 418-423-5247

BLACK Lake, grand 3-1/2 405\$, rénové, salle de lavage; stores, rideaux inclus, planchers flottants/céramique. Grand 2-1/2, 390\$/mois, semi-meublé, chauffé, éclairé, stationnements déneigés, libres, pas d'animaux, 418-423-3327

FACE À L'HÔPITAL THETFORD
 2-1/2, 3-1/2, 4-1/2. Buanderie, conciergerie, balcon, près de la piste cyclable. 418-338-8096

FACE AU PALAIS DE JUSTICE, RUE BÉDARD THETFORD
 4-1/2, état neuf, non chauffé, non éclairé, libre. Échangeur d'air, balayeuse centrale. 418-338-8096

GRAND 3-1/2, semi-meublé, eau chaude fournie, entrées laveuse/sécheuse, stationnement déneigé. 541, Jacques, près Cégep. Pas d'animaux. Libre immédiatement. 335\$. 418-333-7047

GRAND 4-1/2, à louer 1676 rue Maurice, Thetford Mines 3e étage, endroit très tranquille idéal pour retraités, 500\$/mois. Grand 3-1/2, 856, 9e Avenue, 425\$/mois, libres 1er juillet, Pas d'animaux. 418-333-4254

À louer 4-1/2, quartier St-Maurice, Thetford Mines, libre immédiatement, 465\$. Aussi 4-1/2 style studio, demi sous-sol, libre 1er juillet, 300\$ 418-427-3807, 418-334-7858

5-1/2, 1er juillet, entrées laveuse/sécheuse, 57 St-Désiré, Black-Lake. 418-423-2072

6-1/2, r.d.c., déneigement et eau chaude inclus. Disponible 1er juillet 418-338-4487

606 Sauvageau, très beau grand 4-1/2, rez-de-chaussée avec sous-sol fini, planchers bois franc, remise extérieure, entrée individuelle, pas d'animaux, non-fumeur, libre 1er juillet. 418-338-3737

7 pièces, Thetford, non-fumeur, pas d'animaux, Kijiji: 1076564674. Références, 750\$/mois, libre immédiatement. 418-338-1731

8-1/2, libre immédiatement Grand 8-1/2 logement luxueux, frais peint, plancher bois franc et céramique. Entrées laveuse/sécheuse, aspirateur centrale, grand patio, piscine creusée 16'x34' stationnement privé 6 autos, 2 entrées avec 2 galeries privées, chauffé, éclairé, déneigé, pas d'animaux, 990\$/mois. 418-423-5247

BLACK Lake, grand 3-1/2 405\$, rénové, salle de lavage; stores, rideaux inclus, planchers flottants/céramique. Grand 2-1/2, 390\$/mois, semi-meublé, chauffé, éclairé, stationnements déneigés, libres, pas d'animaux, 418-423-3327

FACE À L'HÔPITAL THETFORD
 2-1/2, 3-1/2, 4-1/2. Buanderie, conciergerie, balcon, près de la piste cyclable. 418-338-8096

FACE AU PALAIS DE JUSTICE, RUE BÉDARD THETFORD
 4-1/2, état neuf, non chauffé, non éclairé, libre. Échangeur d'air, balayeuse centrale. 418-338-8096

GRAND 3-1/2, semi-meublé, eau chaude fournie, entrées laveuse/sécheuse, stationnement déneigé. 541, Jacques, près Cégep. Pas d'animaux. Libre immédiatement. 335\$. 418-333-7047

GRAND 4-1/2, à louer 1676 rue Maurice, Thetford Mines 3e étage, endroit très tranquille idéal pour retraités, 500\$/mois. Grand 3-1/2, 856, 9e Avenue, 425\$/mois, libres 1er juillet, Pas d'animaux. 418-333-4254

À louer 4-1/2, quartier St-Maurice, Thetford Mines, libre immédiatement, 465\$. Aussi 4-1/2 style studio, demi sous-sol, libre 1er juillet, 300\$ 418-427-3807, 418-334-7858

5-1/2, 1er juillet, entrées laveuse/sécheuse, 57 St-Désiré, Black-Lake. 418-423-2072

6-1/2, r.d.c., déneigement et eau chaude inclus. Disponible 1er juillet 418-338-4487

606 Sauvageau, très beau grand 4-1/2, rez-de-chaussée avec sous-sol fini, planchers bois franc, remise extérieure, entrée individuelle, pas d'animaux, non-fumeur, libre 1er juillet. 418-338-3737

7 pièces, Thetford, non-fumeur, pas d'animaux, Kijiji: 1076564674. Références, 750\$/mois, libre immédiatement. 418-338-1731

8-1/2, libre immédiatement Grand 8-1/2 logement luxueux, frais peint, plancher bois franc et céramique. Entrées laveuse/sécheuse, aspirateur centrale, grand patio, piscine creusée 16'x34' stationnement privé 6 autos, 2 entrées avec 2 galeries privées, chauffé, éclairé, déneigé, pas d'animaux, 990\$/mois. 418-423-5247

BLACK Lake, grand 3-1/2 405\$, rénové, salle de lavage; stores, rideaux inclus, planchers flottants/céramique. Grand 2-1/2, 390\$/mois, semi-meublé, chauffé, éclairé, stationnements déneigés, libres, pas d'animaux, 418-423-3327

FACE À L'HÔPITAL THETFORD
 2-1/2, 3-1/2, 4-1/2. Buanderie, conciergerie, balcon, près de la piste cyclable. 418-338-8096

FACE AU PALAIS DE JUSTICE, RUE BÉDARD THETFORD
 4-1/2, état neuf, non chauffé, non éclairé, libre. Échangeur d'air, balayeuse centrale. 418-338-8096

GRAND 3-1/2, semi-meublé, eau chaude fournie, entrées laveuse/sécheuse, stationnement déneigé. 541, Jacques, près Cégep. Pas d'animaux. Libre immédiatement. 335\$. 418-333-7047

GRAND 4-1/2, à louer 1676 rue Maurice, Thetford Mines 3e étage, endroit très tranquille idéal pour retraités, 500\$/mois. Grand 3-1/2, 856, 9e Avenue, 425\$/mois, libres 1er juillet, Pas d'animaux. 418-333-4254

À louer 4-1/2, quartier St-Maurice, Thetford Mines, libre immédiatement, 465\$. Aussi 4-1/2 style studio, demi sous-sol, libre 1er juillet, 300\$ 418-427-3807, 418-334-7858

5-1/2, 1er juillet, entrées laveuse/sécheuse, 57 St-Désiré, Black-Lake. 418-423-2072

6-1/2, r.d.c., déneigement et eau chaude inclus. Disponible 1er juillet 418-338-4487

606 Sauvageau, très beau grand 4-1/2, rez-de-chaussée avec sous-sol fini, planchers bois franc, remise extérieure, entrée individuelle, pas d'animaux, non-fumeur, libre 1er juillet. 418-338-3737

7 pièces, Thetford, non-fumeur, pas d'animaux, Kijiji: 1076564674. Références, 750\$/mois, libre immédiatement. 418-338-1731

8-1/2, libre immédiatement Grand 8-1/2 logement luxueux, frais peint, plancher bois franc et céramique. Entrées laveuse/sécheuse, aspirateur centrale, grand patio, piscine creusée 16'x34' stationnement privé 6 autos, 2 entrées avec 2 galeries privées, chauffé, éclairé, déneigé, pas d'animaux, 990\$/mois. 418-423-5247

BLACK Lake, grand 3-1/2 405\$, rénové, salle de lavage; stores, rideaux inclus, planchers flottants/céramique. Grand 2-1/2, 390\$/mois, semi-meublé, chauffé, éclairé, stationnements déneigés, libres, pas d'animaux, 418-423-3327

FACE À L'HÔPITAL THETFORD
 2-1/2, 3-1/2, 4-1/2. Buanderie, conciergerie, balcon, près de la piste cyclable. 418-338-8096

FACE AU PALAIS DE JUSTICE, RUE BÉDARD THETFORD
 4-1/2, état neuf, non chauffé, non éclairé, libre. Échangeur d'air, balayeuse centrale. 418-338-8096

GRAND 3-1/2, semi-meublé, eau chaude fournie, entrées laveuse/sécheuse, stationnement déneigé. 541, Jacques, près Cégep. Pas d'animaux. Libre immédiatement. 335\$. 418-333-7047

GRAND 4-1/2, à louer 1676 rue Maurice, Thetford Mines 3e étage, endroit très tranquille idéal pour retraités, 500\$/mois. Grand 3-1/2, 856, 9e Avenue, 425\$/mois, libres 1er juillet, Pas d'animaux. 418-333-4254

À louer 4-1/2, quartier St-Maurice, Thetford Mines, libre immédiatement, 465\$. Aussi 4-1/2 style studio, demi sous-sol, libre 1er juillet, 300\$ 418-427-3807, 418-334-7858

5-1/2, 1er juillet, entrées laveuse/sécheuse, 57 St-Désiré, Black-Lake. 418-423-2072

6-1/2, r.d.c., déneigement et eau chaude inclus. Disponible 1er juillet 418-338-4487

606 Sauvageau, très beau grand 4-1/2, rez-de-chaussée avec sous-sol fini, planchers bois franc, remise extérieure, entrée individuelle, pas d'animaux, non-fumeur, libre 1er juillet. 418-338-3737

7 pièces, Thetford, non-fumeur, pas d'animaux, Kijiji: 1076564674. Références, 750\$/mois, libre immédiatement. 418-338-1731

8-1/2, libre immédiatement Grand 8-1/2 logement luxueux, frais peint, plancher bois franc et céramique. Entrées laveuse/sécheuse, aspirateur centrale, grand patio, piscine creusée 16'x34' stationnement privé 6 autos, 2 entrées avec 2 galeries privées, chauffé, éclairé, déneigé, pas d'animaux, 990\$/mois. 418-423-5247

BLACK Lake, grand 3-1/2 405\$, rénové, salle de lavage; stores, rideaux inclus, planchers flottants/céramique. Grand 2-1/2, 390\$/mois, semi-meublé, chauffé, éclairé, stationnements déneigés, libres, pas d'animaux, 418-423-3327

FACE À L'HÔPITAL THETFORD
 2-1/2, 3-1/2, 4-1/2. Buanderie, conciergerie, balcon, près de la piste cyclable. 418-338-8096

FACE AU PALAIS DE JUSTICE, RUE BÉDARD THETFORD
 4-1/2, état neuf, non chauffé, non éclairé, libre. Échangeur d'air, balayeuse centrale. 418-338-8096

GRAND 3-1/2, semi-meublé, eau chaude fournie, entrées laveuse/sécheuse, stationnement déneigé. 541, Jacques, près Cégep. Pas d'animaux. Libre immédiatement. 335\$. 418-333-7047

GRAND 4-1/2, à louer 1676 rue Maurice, Thetford Mines 3e étage, endroit très tranquille idéal pour retraités, 500\$/mois. Grand 3-1/2, 856, 9e Avenue, 425\$/mois, libres 1er juillet, Pas d'animaux. 418-333-4254

À louer 4-1/2, quartier St-Maurice, Thetford Mines, libre immédiatement, 465\$. Aussi 4-1/2 style studio, demi sous-sol, libre 1er juillet, 300\$ 418-427-3807, 418-334-7858

5-1/2, 1er juillet, entrées laveuse/sécheuse, 57 St-Désiré, Black-Lake. 418-423-2072

6-1/2, r.d.c., déneigement et eau chaude inclus. Disponible 1er juillet 418-338-4487

606 Sauvageau, très beau grand 4-1/2, rez-de-chaussée avec sous-sol fini, planchers bois franc, remise extérieure, entrée individuelle, pas d'animaux, non-fumeur, libre 1er juillet. 418-338-3737

7 pièces, Thetford, non-fumeur, pas d'animaux, Kijiji: 1076564674. Références, 750\$/mois, libre immédiatement. 418-338-1731

8-1/2, libre immédiatement Grand 8-1/2 logement luxueux, frais peint, plancher bois franc et céramique. Entrées laveuse/sécheuse, aspirateur centrale, grand patio, piscine creusée 16'x34' stationnement privé 6 autos, 2 entrées avec 2 galeries privées, chauffé, éclairé, déneigé, pas d'animaux, 990\$/mois. 418-423-5247

BLACK Lake, grand 3-1/2 405\$, rénové, salle de lavage; stores, rideaux inclus, planchers flottants/céramique. Grand 2-1/2, 390\$/mois, semi-meublé, chauffé, éclairé, stationnements déneigés, libres, pas d'animaux, 418-423-3327

FACE À L'HÔPITAL THETFORD
 2-1/2, 3-1/2, 4-1/2. Buanderie, conciergerie, balcon, près de la piste cyclable. 418-338-8096

FACE AU PALAIS DE JUSTICE, RUE BÉDARD THETFORD
 4-1/2, état neuf, non chauffé, non éclairé, libre. Échangeur d'air, balayeuse centrale. 418-338-8096

GRAND 3-1/2, semi-meublé, eau chaude fournie, entrées laveuse/sécheuse, stationnement déneigé. 541, Jacques, près Cégep. Pas d'animaux. Libre immédiatement. 335\$. 418-333-7047

GRAND 4-1/2, à louer 1676 rue Maurice, Thetford Mines 3e étage, endroit très tranquille idéal pour retraités, 500\$/mois. Grand 3-1/2, 856, 9e Avenue, 425\$/mois, libres 1er juillet, Pas d'animaux. 418-333-4254

À louer 4-1/2, quartier St-Maurice, Thetford Mines, libre immédiatement, 465\$. Aussi 4-1/2 style studio, demi sous-sol, libre 1er juillet, 300\$ 418-427-3807, 418-334-7858

5-1/2, 1er juillet, entrées laveuse/sécheuse, 57 St-Désiré, Black-Lake. 418-423-2072

6-1/2, r.d.c., déneigement et eau chaude inclus. Disponible 1er juillet 418-338-4487

606 Sauvageau, très beau grand 4-1/2, rez-de-chaussée avec sous-sol fini, planchers bois franc, remise extérieure, entrée individuelle, pas d'animaux, non-fumeur, libre 1er juillet. 418-338-3737

7 pièces, Thetford, non-fumeur, pas d'animaux, Kijiji: 1076564674. Références, 750\$/mois, libre immédiatement. 418-338-1731

8-

Offrez-vous des extras
 ✓ Encadré Couleur
 ✓ Titre centré
 ✓ Caractères gras
 Informez-vous auprès
 de votre téléconseiller



PETITES ANNONCES CLASSÉES

Profitez également de la parution GRATUITE
 de votre annonce sur **VosClassées.ca**.

Heure de tombée: vendredi 16h00
 Heures d'affaires du service téléphonique: lundi au vendredi 8h30 à 17h00
 Mode de paiement: **VISA** **MasterCard** **AMERICAN EXPRESS**
 À NOS ANNONCEURS: Assurez-vous que le texte de votre annonce est exact dès sa parution, sinon il faut nous en aviser immédiatement. En cas d'erreur, notre responsabilité se limite uniquement au montant de l'achat de la première semaine de parution de votre annonce. Toute discrimination est illégale.

**POUR TOUT ACHETER
 ET TOUT VENDRE,
 près de chez vous**

- Un seul numéro 1-866-637-5236**
- IMMOBILIER** 100 à 299
 - MARCHANDISE** 300 à 399
 - SERVICES** 400 à 599
 - EMPLOI ET FORMATION** 600 à 799
 - ÉVÈNEMENTS SPÉCIAUX** 800 à 899
 - VÉHICULES** 900 à 999

220 Condos lofts et maisons de ville à louer
 4-1/2, condo, très propre, boul. Ste-Marthe, Thetford Mines. 418-338-5294, 418-333-4730

CONDOS 4-1/2, Domaine des Élans, terrasse, piscine, spa, possibilité de remise et garage. 418-333-1556

225 Propriétés à louer
 À Lambton, maison de campagne, 7-1/2, grand terrain. Libre 1er juillet, 650\$/mois, 418-226-8255

BLACK Lake: complètement rénovée, 4 c.à.c. Chauffage électrique, 650\$, déneigement inclus, libre, Anny: 418-281-3997, 418-333-8998

MAISON 2 étages, 3 c.à.c., 2 s.d.b., salon/ cuisine, libre 1er juillet, 600\$/mois, non chauffée, non éclairée, PAS D'ANIMAUX. 69 St-Georges, Thetford Mines, 418-335-2762

MAISONS à Thetford. Avec ou sans garage, situées dans un endroit tranquille. Meublées ou non, avec ou sans bail/ services. À partir de 900\$/mois. 418-334-1629

RECHERCHE maison à louer avec option d'achat, 3 c.à.c., près de D'Israëli, avec garage si possible, 514-444-1960

245 Chambre à louer
 CHAMBRE, chauffée, éclairée, meublée, internet et câble, 2e, stationnements, buanderie, libre, à partir de 230\$/mois, 418-814-0473

CHAMBRE entièrement rénovée près du cégep Thetford Mines, demi sous-sol et 1e étage meublé, laveuse/ sècheuse, grand stationnement, internet. À partir de 245\$/mois. 418-332-0186

245 Chambre à louer
CHAMBRE entièrement meublée à l'étage d'une maison unifamiliale, quartier O'Meara, stationnement, accès à 2 télévisions avec câble, internet, cuisine partagée. Inclus le ménage et le déneigement. Non-fumeur. 300\$/mois, tout inclus. 418-334-8365

250 Maison de repos / centre d'accueil
 RESIDENCE St-Famille à East Broughton: chambre + s.d.b. privée, plusieurs services offerts en plus de préposés 24hrs. Demandez Christine: 418-427-5493

260 Chalets / maisons de campagne à louer
 3 chalets à louer ou à vendre. Endroit tranquille, près de Thetford, bord de rivière. Région St-Andrien d'Irlande. Demandez Yvon. 418-335-3191, 418-423-7506, laissez message

CHALET, Baie du Sacré-Coeur, lac Du Huit. Période: juin, 2 premières de juillet, 2 dernières d'août, automne 418-332-2007, 418-814-1006

CHALET à louer au Lac Bolduc, à Adstock, secteur St-Méthode, près de Thetford Mines, à 1 heure de Québec. Barbecue, chaloupe, pédalo et literie compris. Face au lac. 98 Chemin du Lac. Disponible de mai à octobre, 418-422-2002

270 Bureaux / locaux à louer
 BUREAUX incluant services partagés: location possible à la journée! 418-333-5228

270 Bureaux / locaux à louer
 ENTREPÔT + bureau, 1,200 pi.ca., et entrepôt avec porte de garage, 1,700 pi.ca., Boul. Frontenac ouest, Thetford. Idéal professionnel. Stationnement, enseigne, etc. Libre. 418-334-1655

GRAND local pour bureau ou commerce, 1,253 pi.ca. rénové, 216, Notre-Dame Ouest, Thetford. Stratégiquement bien situé. Edifice patrimonial. Stationnement. Libre, 418-334-3610, 418-338-1307

280 Entrepôts à louer
 * * * ENTREPÔTS et MINI-ENTREPÔTS à louer à Thetford Mines. Plusieurs grands. Chauffés ou non chauffés. 418-334-1567

À EAST BROUGHTON Entrepôt auto 180\$ pour été ou hiver. Porte de garage (10'x20') accès à l'année, 60\$/mois. "Lockers" (6'x10'), 30\$/mois. 418-332-9535

MINI-ENTREPÔTS grands et variés, rue Notre-Dame Est, Thetford. 418-332-2657 Mario, après 17h.

305 Ameublement
CAUSEUSE et fauteuil, tissu brun (175\$). **Garde-robe d'appoint (75\$)**. Bon état. 418-335-2259

307 Appareils électroménagers
RÉFRIGÉRATEUR Whirlpool, 18 pi.ca., très propre. 418-335-2736

310 Divers à vendre
 ADAM et Eve. Nudisme, gens libérés, chalets à louer, VR bienvenus. Brochure. Tel: 819-336-4320. 27 juin Party St-Valentin, Fantôme 16-21 juillet. Carnaval de Rio 23-28 juillet. Festival Erotique 30 juillet-4 août. échangiste 6-11 août. www.camping-adam-et-eve.com

CÈDRES de haies semi-cultivés: 2' à 4'. Information: Germain, 418-424-3861

PRODUITS DE CHASSE
 À l'achat d'un kit de saline pour original, recevez gratuitement 3 sacs de sel de 15 kg. Avec notre carte rabais, bloc de sel bleu, blanc, rouge, brun: 6.95\$ ch. Informations: 418-449-1558

OUVERT le samedi de 8h00 à 17h00

SCIERIES Mobiles à partir de 4,397\$ Coupez bois de toutes dimensions avec votre propre scierie à ruban portative. Info & DVD gratuits, www.ScieriesNorwood.ca/400QN 1-800-408-9995, poste: 400QN.

320 Animaux
 ACHAT et transport de tous animaux. (même vaches boiteuses). Payons bon prix. 418-333-6673

323 Articles de sport
VÉLO montagne avec support, très propre, 418-449-3990 demandez Marquis

370 Matériaux de construction
 VENTE de "plywood" 5'X5', épaisseur 3/16, 5.25\$/feuille, 24'X7' long, épaisseur 1/4, 3.50\$/feuille, 418-483-5781

385 Piscines / Saunas / Spas
 PISCINE au sel 24 pieds, 48" hauteur, en résine, bonne condition, prête à installer. 100\$. 819-583-7929, 418-486-2786

PISCINE hors-terre, soufflée, 18'x48", neuve, encore emballée, avec pompe et filtration. 418-755-0680

403 Garderies et pouponnières
 GARDERIE, 1 place, 7.30\$/jour pour fin août. Près d'un parc, grande cour, grand espace de jeu intérieur. AEC en technique de garde. Louise. 418-755-1267

415 Massothérapie / Soins thérapeutiques
 MASSAGE suédois et californien, 7/7, de 10h à 22h. 418-427-2939

424 Astrologie/occultisme
 ANITA Sorel, 40 ans d'expérience de la voyance, des réponses à vos questions les plus intimes en toute discrétion. Tél.: 514-764-7754. Porté à votre compte (2.99\$/min)

ATTENTION: MediumQuebec, le service de voyance #1 au Québec, change de numéros, les meilleurs voyant(e)s du Québec vous attendent maintenant au 1-800-332-1036. Depuis votre cellulaire, faites le # (carré) 3993. Pour les voir et mieux les connaître: www.MediumQuebec.com

AURÉLIA, médium pure, don de naissance, ne pose strictement aucune question, réponses et dates précises. Porté à votre compte 514-800-0337 (5\$ les 5 premières minutes, Visa/ MasterCard) ou 514-764-7750 (2.99\$/min.)

440 Déménagement / Transport / Entreposage
DÉMÉNAGEMENT ET TRANSPORT, camion avec remorque fermée, assurances, boîtes d'emballages variées, couvertures et équipement complet pour votre déménagement. 418-335-9000

442 Constructions / Rénovations / Réparations
 BRIQUETEUR: pose de briques, blocs, pierres, pierres collées. Réparation et ramassage de cheminée. Tous genres de travaux de maçonnerie. RBQ 2541-2776-79. Raymond Poiré: 418-335-6782

474 Terrassement/paysagiste
 * Taillage, expérimenté en haies de cèdre, arbres, 26 ans d'expérience, Renaud 418-423-4888

CORRECTION de murets et pavé, nettoyage de plates-bandes, 418-422-2268

ÉMONDAGE ARBRES TAILLAGE CÈDRES
 Nous sommes spécialisés dans le taillage des arbres et haies de cèdres. **Normand Gagné, Thetford Mines: 418-335-2830**

TAILLAGE EXPERT Haies de cèdres
Achat retailles de cèdres. Stéphane 418-338-8082

484 Services divers
 SAAQ- SAAQ- SAAQ Victime d'un accident automobile? Vous avez des blessures? Contactez-nous. Consultation gratuite. M. Dion Avocats tél 1-855-282-2022 www.avocatsaaq.com

485 Agence de rencontre avec permis
 SERVICE Rencontre. Relations Long-terme. Essayez gratuitement!!! 1-888-451-7661. Appelez #7878 ou 1-866-634-8995. Adulte 1 à 1 en direct appelez: 1-877-347-9242. ou #5015. Rencontrez des femmes célibataires de votre région. 1-888-571-5763 (18+)

555 Argent à prêter
courtageexpress.com PRÊT 500\$ et + 1-888-994-4054
 CREDIT700.CA Prêt jusqu'à 750\$. Aucune enquête de crédit. 1-855-527-4368. Appliquez en ligne. www.credit700.ca

605 Emplois divers
A A A Emploi Étudiant & Adultes \$ \$ Fais-toi jusqu'à 250\$/semaine en vendant de vraies bonnes barres de chocolat et des amandes enrobées dans la région. **Horaires flexibles!** 1-800-561-2395 **Moniteurs recherchés:** 1-800-276-7142

AIMERIEZ-VOUS perdre du poids avant l'été, sans les reprendre? **1-866-842-7268**

630 Santé/hospitalier
AUXILIAIRE FAMILIALE, candidat(e) recherché(e) pour travailler au sein d'une résidence pour personnes polyhandicapées situé à Black Lake. Le travail consiste à prodiguer des soins de base tel que l'hygiène et l'alimentation et d'effectuer des tâches ménagères. **FORMATION DONNE SUR PLACE.** Emploi occasionnel ou temps partiel, de jour, de soir, ou de nuit. Contactez Karine Daigle au: 819-679-9770

650 Bars/hôtels/restaurants
NOUVEAU resto à Ste-Clothilde, besoin d'aides-cuisiniers et de serveuses. Demandez Alain ou Katie: 418-334-6725 ou 418-338-6290

URGENT! Besoin d'un barman ou barmaid, temps partiel, soirs et fin de semaine. Bienvenue aux étudiants! Veuillez contacter Lyne, au Bar Le Scoop: 418-335-3900 ou 418-333-0182

URGENT besoin cuisiniers, jour, soir, f.d.s., 30-40 heures/sem., temps plein. Expérience un atout. 10.55\$ à 15\$/h, selon compétences. Sur R.-V. se présenter: 585 Champlain, Disraeli, 418-449-3496

845 Prières/remerciements
 REMERCIEMENTS à St-Joseph pour faveur obtenue. S.D.H.

910 Motos à vendre / Accessoires
À Vendre! Plus de 30 Harley-Davidson d'occasion de 2004 à 2013, de 1,600 km à 50,000 km. Réparons toute marque de motos, motoneiges et VTT. 418-338-5855 www.motospieces.com

MOTOCROSS, YZS 250, 2004, très propre, 2,500\$ 418-814-8240

105 Propriétés à vendre



5753, Ch. Benoît Giguère, Lambton. Grand terrain en bordure du Grand Lac St-François. Chalet 4 saisons au goût du jour. À voir!



1906, Rte du Lac de l'Est, Disraeli. Chalet 3 saisons en bordure du lac incluant terrain en 2^e rangée, quai, remise.



554, Ch. Poiré, St-Jean-de-Brébeuf. Maison récente construite avec des matériaux d'époque. Endroit pour relaxer à la campagne à 15 min de la ville.



840, Rte 269 S., St-Jacques-de-Leeds. Très propre + garage, conforme à l'environnement. Belle vue sur les montagnes.



2020, ch du Lac-Bécancour, Thetford Mines. Superbe vue à 10 min. de la ville, du cachet, la tranquillité. À VOIR!

Luc Maclure
 Courtier immobilier

418 333 4100
 luc.maclure@gmail.com



526, rue Simoneau, Thetford Mines. Bungalow 3 ch., garage, très bien entretenu. À VOIR!



680, rue St-Alphonse #113. Condo Domaine des Élans, 4.5 pièces, 2 stationnements. Situé dans le plus bel immeuble du complexe.



4199, rue Du Lac Noir, Black Lake. Votre logement, 3 ch., construction 1994. Votre projet local, rdc 30 X 26 + ss, salle de réception / bar / etc.



Terrain 1033, ch. de la Coop, Disraeli en bordure du Lac Aylmer.

À PARTIR DE 2% VENDRE SOI-MÊME... OU AVEC UN COURTIER? POURQUOI PAS LES DEUX!

Offrez-vous des extras
 ✓ Encadré Couleur ✓ Titre centré
 ✓ Caractères gras
 Informez-vous auprès
 de votre téléconseiller



PETITES ANNONCES CLASSÉES

Profitez également de la parution GRATUITE
 de votre annonce sur **VosClassées.ca**.

Heure de tombée: vendredi 16h00

Heures d'affaires du service téléphonique: lundi au vendredi 8h30 à 17h00

Mode de paiement:

À NOS ANNONCEURS: Assurez-vous que le texte de votre annonce est exact dès sa parution, sinon il faut nous en aviser immédiatement. En cas d'erreur, notre responsabilité se limite uniquement au montant de l'achat de la première semaine de parution de votre annonce. Toute discrimination est illégale.

**POUR TOUT ACHETER
 ET TOUT VENDRE,
 près de chez vous**

Un seul numéro 1-866-637-5236

IMMOBILIER
100 à 299

MARCHANDISE
300 à 399

SERVICES
400 à 599

EMPLOI ET FORMATION
600 à 799

ÉVÈNEMENTS SPÉCIAUX
800 à 899

VÉHICULES
900 à 999

915 Véhicules de loisir

920 Bateaux / Motomarines / Accessoires

\$\$\$ Achat et vente de VTT, 4 roues, 2x4, 4x4, sport. Payons les meilleurs prix comptants. Allons chercher. Michaël 819-364-2132

REMORQUE pour déplacer bateau 16', moteur 9.9 forcé, bateau 14' tout équipé, prêt à vendre en très bonne condition, 1586 Des Chalets, St-Jean-Baptiste, 418-453-2240



Une **annonce classée?**

1 866 637-5236

Courrier Frontenac

105 Propriétés à vendre



75, Notre-Dame Ouest
Thetford Mines G6G 1J4

André Gosselin
courtier immobilier résidentiel
et commercial
418-333-3407

Rock Mercier
courtier immobilier
418-333-2861
www.rockmercier.com

France Tardif
courtier immobilier
418-814-9592

Audrey Sévigny
courtier immobilier
résidentiel
418-281-1786

Manon Lessard
courtier immobilier
résidentiel
418-332-9425

viacapitalethetford.com **418 338-0340** 1 844 338-0340



LAC AYLMER
6298 - Maison 4 saisons au bord du lac Aylmer.
ROCK MERCIER



NOUVEAU PRIX
6469 - Bungalow 4 côtés brique, très propre, près de la poly et de l'aréna, avec garage détaché, chauffé.
ROCK MERCIER



RÉCENT
6514 - Chalet 3 saisons, clé en main, bord de l'eau au Lac de l'Est. Une visite d'impose avec ROCK MERCIER



NOUVEAU PRIX
6436 - Cottage 5 chambres, bien situé près des écoles, très propre. VOIR AVEC ROCK MERCIER



NOUVEAU PRIX
6254 - Clé en main, très bien situé, près des services, coin recherché, près de l'hôpital. ROCK MERCIER



NOUVEAU PRIX
6392 - Maison 1 1/2 étage à 57 900\$, reviens moins cher qu'un loyer, très propre. ROCK MERCIER



COTTAGE
6451 - Cottage avec 3 chambres sur grand terrain.
ROCK MERCIER



1 1/2 ÉTAGE
6508 - Ne cherchez plus, elle est prête à vous accueillir. FRANCE TARDIF



DUPLEX
6167 - La campagne en ville. FRANCE TARDIF



VUE EXCEPTIONNELLE
6320 - La campagne en ville! Très grande propriété avec superbe terrain à quelques minutes de la ville. AUDREY SÉVIGNY

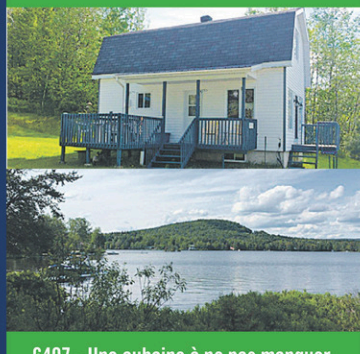


IMPECCABLE
6512 - Propriété clé en main, très grand terrain paysager et intime. AUDREY SÉVIGNY



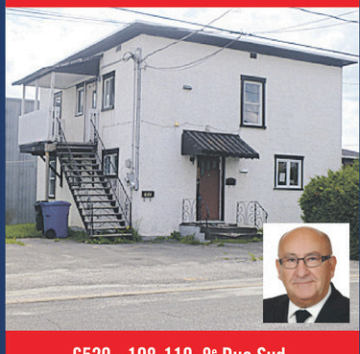
FERMETTE
6358 - Magnifique propriété rénovée sur plus de 100 acres. AUDREY SÉVIGNY

TERRAIN BORD DE L'EAU



6497 - Une aubaine à ne pas manquer, terrain bord de l'eau. FRANCE TARDIF

VENDU



6529 - 108-110, 8^e Rue Sud, Thetford Mines. ANDRÉ GOSSELIN

NOUVEAU



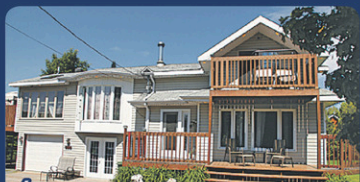
6515 - Maison 1 étage 1/2 bien entretenue, sans voisin avant, garage isolé 38x21, entrée électrique 200 amp. ANDRÉ GOSSELIN



BUNGALOW
6494 - Grand bungalow à aire ouverte, très bien situé. AUDREY SÉVIGNY



DUPLEX
6408 - Duplex, près des services. ANDRÉ GOSSELIN



RÉCENT
6526 - Maison de campagne au cœur de la nature. Laissez-vous charmer! ANDRÉ GOSSELIN



RÉCENT
6506 - Grande maison mobile, bien entretenue, 3 c.c. AUDREY SÉVIGNY



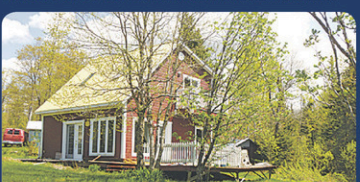
INVESTISSEUR
6201 - 2 grands 5 1/2 tous loués, à proximité de tous les services. Pour investisseur! ANDRÉ GOSSELIN



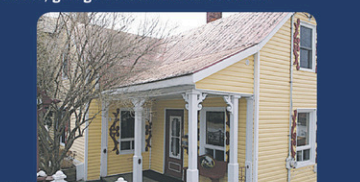
RÉCENT
6507 - Impeccable résidence, 4 côtés brique, abri d'auto, garage 20x30. ANDRÉ GOSSELIN



RÉCENT
6482 - Superbe propriété décorée avec goût, 4 c.c., foyer au salon, très bien située. AUDREY SÉVIGNY



CAMPAGNE
6287 - Joli chalet, endroit calme, en bas de l'évaluation. ANDRÉ GOSSELIN



ABORDABLE
6452 - Charmante maison 1 1/2 étage ayant un beau cachet à 59 000\$. Une visite s'impose! ROCK MERCIER

Offrez-vous des extras
 ✓ Encadré ✓ Titre centré
 ✓ Couleur ✓ Caractères gras
 Informez-vous auprès
 de votre téléconseiller

Vos
 Classées

Un seul numéro 1-866-637-5236

920 Bateaux / Motomarines / Accessoires

PRINCECRAFT, Série Pro avec remorque, excellente condition, 2 moteurs Mercury, 75 hp et 6 hp, moteur électrique, vivier sonore, toile de protection, accessoires d'urgence et plus, 14,000\$. 581-714-0499

925 Roulettes/tentes-roulettes/motorisés

ROULOTTE de parc 2001 avec extension sur un terrain au Camping Nirvana, incluant kart de golf électrique, 418-814-9447

945 Achat d'autos

Achat d'autos/ ferraille. Recyclage d'autos en fonction ou non. 418-338-4460

CHEVROLET Cavalier 1999, 40,000 km., 4 portes, parfaite condition, 2,000\$, dame propriétaire, 418-335-5533

950 Ferraille

!! Achat d'autos, métaux, machinerie agricole... Paie comptant. 418-335-1530

985 Autos à vendre

À voir auto, camion, 4x4. Financement maison aucun cas refusé. Voitures 2009 à 2014, léger dépôt, aucun endosseur. 1-866-566-7081 www.financementbrisson.com

985 Autos à vendre

CHEVROLET Cavalier rouge, 2004, très propre, 109,000 km, 1 seul propriétaire, 1,900\$ négociable. 418-338-5019

FORD Focus SE ZX4 2007, 116,000 kms, 4 portes, automatique, toute équipée. 1 propriétaire, 5,000\$. (Adstock) 418-422-2003.

985 Autos à vendre

DODGE, Caravane, grise, 2010, automatique, 82,026km, pneus d'hiver. 10,500\$. 418-335-2259

FORD Focus SE 2011, gris métallique, excellente condition, AM/FM stéréo Sirius, téléphone texte, sync Microsoft, 4 pneus d'hiver, 1 batterie ("booster") haute performance, 44,888 km, 12,000\$, 418-335-2756

SATURN Vue gris, 2004, très propre, bien entretenu, 183,000 km, 2,100\$ négociable. 418-338-5019



Le JOUR La NUIT

LES PETITES ANNONCES
 PAR INTERNET accessibles
 quand VOUS le voulez.

Inscrivez le texte de votre petite annonce en indiquant vos coordonnées et votre mode de paiement et le tour est joué.

Courrier
 Frontenac

vosclasses.ca

COMMUNAUTÉ

Une formation pour apprendre à faire du compost

La Ville de Thetford Mines offre diverses activités à la population en lien avec le compostage domestique, dont une formation gratuite qui aura lieu le mardi 7 juillet à 18 h 30 à la Maison de la culture. (Photo gracieuseté - Ville de Thetford Mines)



THETFORD. La Ville de Thetford Mines offre aux citoyens une formation gratuite sur le compostage, le mardi 7 juillet à 18 h 30, au local 125 de la Maison de la culture.

«Cette activité est ouverte à tous ceux qui désirent recevoir de l'information de qualité sur le compostage domestique. Pour l'occasion, Gille Paradis fournira aux participants plusieurs trucs et conseils afin de réussir un compost de qualité supérieure. Ce dernier possède plus de vingt ans d'expérience dans le domaine», précise Daniel Cyr, responsable du volet génie et environnement à la Ville.

Le compostage est un procédé naturel qui transforme la matière organique en un produit ressemblant à de la terre appelé humus ou compost. La matière organique est décomposée par des micro-organismes tels que

les bactéries et les champignons qui la transforment en éléments simples dont s'alimentent les végétaux.

«Le compostage est un mode de recyclage important qui peut se faire à la maison. C'est un moyen facile de réduire du tiers la quantité de résidus produits par les ménages. Également, il produit un excellent amendement du sol utilisé pour le jardinage et l'aménagement paysager», ajoute M.Cyr.

Les citoyens de Thetford Mines peuvent se procurer auprès de la Ville un bac de compostage à moindre coût. Toute personne qui désire obtenir plus d'information sur ce programme ou sur la formation gratuite sur le compostage n'a qu'à contacter le Service des travaux publics, du génie et de l'environnement. (JHS)

Pas de temps à perdre?

Abonnez-vous à notre INFOLETTRE et recevez vos actualités quotidiennement

Courrier
 Frontenac

www.courrierfrontenac.qc.ca



GRATUIT

vos annonces classées sur Internet.

Quand vous achetez une petite annonce au Courrier Frontenac, elle se retrouve automatiquement sur le net, **GRATUITEMENT.**

Plus de visibilité, plus de possibilités.

Courrier tc • MEDIA
 Frontenac

541, boul. Frontenac Est, Thetford Mines | 1-866-637-5236

5978338



Vendre ou acheter SANS PRESSION,
le courtier qu'il vous faut!

ANGELO TESTA GUZZA angelotesta.com
 Courtier immobilier, B.B.A. 866-332-3169



RÉCENT



VENDU

25149297
 Vivre au bord du Lac-Du-Huit, construction 2011, vue panoramique sur les montagnes, coucher de soleil à couper le souffle. 3 c. à c., walk-in avec chambre principale, terrasse fermée ou ouverte en été, seulement 1h15 min de Québec ou Sherbrooke.

RÉCENT



15198523
 La campagne à 5 min de Thetford, terrain de 44 000 pi², immense chambre à coucher au 2e étage, possibilité de 2 autres chambres au sous-sol, serre de 24 pi x 10 pi pour ceux qui aime le jardinage au printemps. Atelier et garage de 47 pi x 21 pi. Un investissement assuré. Adoucisseur d'eau, filtration, système d'eau potable K5 de Kinetic.

RÉCENT



21182099
 Maison fièrement entretenue vous offrant 2 c. à c., grand salon avec foyer, grand terrain de 14 000 pi² entièrement paysager, près de tous les services, secteur à voir.

EAST BROUGHTON



17058545
 East Broughton : Construction 1995 par Les Maîtres Constructeur, 5 c. à c., garage double, beaucoup d'espace de rangement.

WOW! \$\$\$ FAUT VOIR



17067433
 Thetford Mines. Superbe maison vous offrant beaucoup d'espace de rangement, salle de jeux pour les enfants, 3 c. à c., 2 salles de bain. Près de tous les services. NEGOCIABLE!

LAC JOSEPH BORD DE L'EAU SAINT PIERRE-BAPTISTE



21437305
 Lac Joseph, superbe maison bord de l'eau, construction 2011, 3 CAC, possible pour une 4ième CAC. Terrain de 84, 000 pi.ca

COURRIERFRONTENAC.QC.CA - LE MERCREDI 1 JUILLET 2015 - 31

Politique familiale et Municipalité amie des aînés

Une quarantaine d'initiatives à East Broughton

EAST BROUGHTON. Après deux ans de travail et 19 rencontres, les membres du comité de développement social et intergénérationnel et les élus ont procédé au lancement de la Politique familiale et Municipalité amie des aînés (MADA) 2014-2024. Cette politique contribuera à l'amélioration de la qualité de vie des citoyens ainsi qu'au développement de la municipalité.

Le dévoilement de la politique et de son plan d'action quinquennal s'est fait en présence des citoyens, des organismes locaux et des partenaires, à l'ouverture de la séance du conseil municipal, le lundi 1er juin.

Les membres du conseil avaient adopté, au mois d'avril dernier, la politique et son plan d'action 2015-2019 qui se décline en cinq principales orientations et une quarantaine

d'initiatives. La Municipalité agira comme leader ou partenaire pour réaliser certaines actions alors qu'elle deviendra facilitatrice ou ambassadrice auprès d'autres organisations pour défendre les intérêts et le bien-être de sa communauté.

Les actions proposées sont de toute nature, allant des démarches pour attirer des spécialistes de la santé ou offrir un service de taxis, en passant par la construction d'une nouvelle piscine avec jeux d'eau, la réfection et le déneigement des trottoirs achalandés, l'embellissement des espaces publics jusqu'à l'organisation d'ateliers de photographie ou de cuisine collective. Tous les projets d'envergure sont conditionnels à l'obtention de subventions gouvernementales.

Comme premier élément concret afin de



Émilie Roberge, Francis Paré, François Baril, Kaven Mathieu, Carole Roy, Louise Nadeau, Marie-Claude Roy, Benoît Jacques et Denise Chayer lors de l'annonce du 1er juin.

(Photo gracieuseté)

Horoscopes

SEMAINE DU 5 AU 11 JUILLET 2015

Signes chanceux de la semaine : **BÉLIER, TAUREAU ET GÉMEAUX**

Alexandre Aubry
514 640-8648

BÉLIER (21 mars - 20 avril)
Bien installé dans le confort de votre foyer, vous aurez envie de rêver et de relaxer, tout simplement. Pourquoi ne pas écouter quelques bons films qui vous permettront de vous évader et de vraiment décrocher?

TAUREAU (21 avril - 20 mai)
Vous ne manquerez certainement pas de conversation, mais il vous sera plus difficile d'en contrôler le sujet. Vous vous laisserez aller à des confidences personnelles que vous auriez probablement préféré garder secrètes.

GÉMEAUX (21 mai - 21 juin)
Vous savez très bien que des matériaux de qualité pour les rénovations de votre maison ne sont pas seulement du luxe, mais aussi un investissement. N'ayez pas peur d'effectuer des changements dans la maison afin qu'elle soit à votre goût.

CANCER (22 juin - 23 juillet)
Au cours d'un voyage, d'une conférence, d'une formation ou même d'une thérapie, vous pourriez faire la rencontre d'une personne qui saura vous captiver et vous faire vivre certaines émotions que vous aviez enfouies.

LION (24 juillet - 23 août)
Vous n'avez pas l'intention de vous contenter d'un petit « je t'aime »; il vous en faudra beaucoup plus de la part de votre amoureux pour vous faire rêver. Il vous fera d'ailleurs vivre quelque chose de très romantique.

VIERGE (24 août - 23 septembre)
Les vacances s'amorcent? Qu'est-ce qui vous oblige à rester chez vous? En famille ou avec des amis, vous pourriez planifier un voyage à l'étranger ou parcourir plusieurs centaines de kilomètres afin de vous dépayser complètement.

BALANCE (24 septembre - 23 octobre)
La maison et les finances sont souvent sources de soucis, ce qui n'améliore en rien votre relation amoureuse. Il faudra essayer de trouver un autre sujet de conversation pour calmer les tensions.

SCORPION (24 octobre - 22 novembre)
Le ménage est une corvée embêtante que vous remettrez à plus tard, au risque de manquer de temps. Au travail, vos idées de génie rapporteront gros, en autant que vous sachiez bien les communiquer.

SAGITTAIRE (23 novembre - 21 décembre)
Vous ressentirez le besoin d'améliorer la sécurité de votre maison. Vous passerez aux actes en vous faisant installer un système d'alarme et de meilleurs verrous, pour avoir l'esprit tranquille.

CAPRICORNE (22 décembre - 20 janvier)
Votre impulsivité pourrait être difficile à gérer. Au travail, vous gravirez les échelons à la vitesse de la lumière, mais ce ne sera qu'une fois au sommet que vous réaliserez l'ampleur des responsabilités.

VERSEAU (21 janvier - 18 février)
La maison, la famille et les projets coûtent cher en cette période de l'année. Les vacances approchent et vous voudrez que tout soit prêt pour vous permettre de vous reposer sans le moindre souci.

POISSONS (19 février - 20 mars)
Dans certains cas, il faut penser à soi en premier lieu. Vous n'hésitez pas un seul instant à donner aux gens en détresse. Faites toutefois attention de ne pas vous placer dans une situation financière précaire.

Services sociaux

A.C.E.F. Amiante Beauce / Etchemins 418 338-4755	L'A-DROIT de Chaudière-Appalaches Défense de droits en santé mentale 1-866-837-1113
Al-Anon Alateen Si une personne de ton entourage boit trop, Al-Anon peut t'aider. 418 333-3097	La Croisée Regroupement de parents et amis de la personne atteinte de maladie mentale 418 335-1184
Albatros 04 Région de L'Amiante Accompagnement d'une personne atteinte d'une maladie grave et ses proches. 418 335-3362	La Gîtée inc. 418 335-5551
Alcooliques Anonymes 418 338-2724	Le Berceau enr. 418 338-6979
Association Action Volontaire Appalaches Organisme maintien à domicile et popote roulante 418 334-0111	Le Havre Organisme intervenant auprès des personnes vivant avec une maladie mentale [accueil et accompagnement] 418 335-6989
Association Petits frères des pauvres 418 338-4294	Les Outremangeurs anonymes Lundi soir de 19 h 30 à 20 h 45 825, 9e Avenue, Thetford
Association Renaissance Personnes vivant avec une déficience intellectuelle 418 335-5636	L'Intervalle Maison d'hébergement et de transition en santé mentale 418 338-1694
C.A.L.A.C.S. Chaudière-Appalaches Centre d'aide et de lutte contre les agressions à caractère sexuel 1-855-474-6856	Mouvement retrouvailles Frontenac Estrie 418 335-9522
Centre Domrémy des Appalaches 418 335-3529	Narcotiques Anonymes Problème de drogue? Si tu veux arrêter, nous pouvons t'aider. 1 800 879-0333 www.naquebec.org
Centre femme La Rose des Vents 418 338-5453	Parents anonymes 1-800-361-5085
Centre Régional du Deuil 418 335-3408	Parents-Soleil Rencontres sur les compétences parentales 418 423-2004
Deuil Entraide l'Arc-en-ciel 418 338-2632	Réseau d'entraide des Appalaches 418 338-2024 418 338-6955
Diabète Amiante inc. Réunion au local de l'âge d'or St-Alphonse 44, St-Alphonse Nord, Thetford Mines 418 338-9828	Service d'aide pour hommes en difficulté 418 335-9717
Domaine de la Sobriété Vous avez besoin d'aide? Téléphonez-nous ou venez nous rencontrer. 1-888-443-2278	SOS Onde amitié Service d'aide et d'écoute téléphonique 418 338-5522
Émotifs anonymes www.emotifs-anonymes.org les mercredis à 19h.30 423 St-Désiré, Thetford Mines (secteur Black Lake)	Urgence-Détresse Problème suicidaire, détresse CLSC (24/24) 1-866-277-3553
Gamblers Anonymes Rencontre tous les lundis à 19 h 30 418 332-0211	Groupe d'entraide Fibromyalgie de Thetford 1-877-387-7379 418-335-5028
Grands frères - Grandes soeurs des Appalaches 418 335-7404	Coup de pouce nourrice (organisme d'entraide allaitement maternel) 1-888-226-4499, Thetford Mines 5979148
Groupe d'entraide Cancer et Vie Organisme venant en aide aux personnes atteintes de cancer et leurs proches 418 335-5355	

veiller à la mise en œuvre des actions formulées dans le plan d'action, le mandat du comité de coordination responsable de l'élaboration de la politique a été renouvelé, par le conseil municipal, sous l'appellation de comité de développement social et intergénérationnel.

LA DÉMARCHÉ CITOYENNE

Rappelons que dans le processus menant à l'élaboration de la politique, les citoyens se sont impliqués en participant au questionnaire ou à la vox populi durant l'été et l'automne 2013 et en échangeant de façon constructive lors de la consultation publique du 4 juin 2014. Ces consultations et l'analyse de la situation des familles et des aînés d'East Broughton ont permis au comité de déterminer les orientations de la Politique et des mesures du plan d'action 2015-2019.

La démarche Municipalité amie des aînés (MADA) est liée à une subvention de 10 500 \$ octroyée en 2012 par le ministère de la Santé et des Services sociaux. En 2014, le ministère de la Famille a bonifié cette aide de 5 250 \$ afin de renouveler la politique familiale municipale

datant de 2001-2003. Ces subventions ont permis à la East Broughton d'embaucher un chargé de projet, Francis Paré, pour accompagner le comité de coordination dans ses travaux. La Municipalité a également pu compter sur les services-conseils du Carrefour d'action municipale et famille.

Sous la responsabilité du conseiller municipal porteur des questions familles et aînés, François Baril, le comité de coordination était formé des représentants de divers organismes locaux et régionaux, comité Vieillir en santé, Club FADOQ Étoile d'or, Maison des jeunes, Espace Famille, École Paul VI, Centre de santé et de services sociaux de la région de Thetford et Société de développement économique de la région de Thetford. (CF)

Les grandes lignes de la politique et du plan d'action se retrouvent dans un dépliant coloré et dynamique. Les citoyens peuvent obtenir des exemplaires des versions intégrales des deux documents au bureau municipal ou les consulter sur le site Internet de la Municipalité au www.municipaliteeastbroughton.com.

CARROSSERIE PIE XI inc.

Tél: 418 338-3333 Fax: 418 338-6657

L'atelier le PLUS recommandé des assureurs de votre région

Remorquage 24H
Réparation garantie à vie
Utilisation des pièces d'origine
Auto de courtoisie sans frais

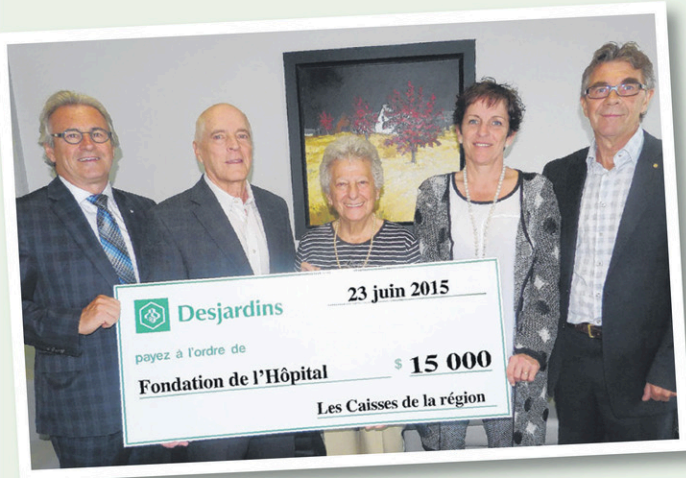
777, Pie XI
Thetford Mines
carrosseriepiexi@gocable.ca

PPG
CarrXpert
Carrossier expert

615920

VOTRE RÉGION EN PHOTOS

Faites-nous parvenir vos photos à redaction.thetford@tc.tc



Desjardins contribue à la Fondation de l'hôpital
 À l'occasion du 30e anniversaire d'existence de la Fondation de l'hôpital, les caisses Desjardins de la région ont procédé à un don de 15 000 \$ afin de lui permettre de poursuivre son œuvre. Au centre, le président Henri Therrien et la vice-présidente Aline Visser ont accepté le chèque des mains de Yves Gilbert, directeur général de la Caisse de la région de Thetford, de Guylaine Dubuc, directrice générale de la Caisse du Carrefour des lacs, et de Claude Gagné, directeur général de la Caisse d'Économie de la Vallée de l'Amiante.

(Photo gracieuseté)



Hommage à Rose Couture

L'Association de l'action volontaire Appalaches (AAVA) a récemment souligné l'apport exceptionnel de Rose Couture à la popote roulante de Thetford Mines. Cette dernière quitte avec le sentiment du devoir accompli, fière d'un engagement bénévole qui s'est étalé pendant près de 30 ans. Sur la photo : l'administratrice de l'organisme, Henriette Houle, et Rose Couture. (Photo gracieuseté)



Un an... ça se fête!

Les propriétaires du Salon Boutique Crazy, Nancy et Isabelle, sont fières de célébrer leur premier anniversaire depuis l'ouverture de leur boutique. Sur la photo, le maire de Thetford Mines Marc-Alexandre Brousseau en compagnie de l'équipe du salon pour la coupe du ruban.

(Photo TC Media)

Thetford
 CHRYSLER | JEEP | DODGE | RAM | PROMASTER
 435, BOUL. FRONTENAC EST THETFORD

L'IMPORTANT,
 C'EST LE CLIENT!

1-855-886-1127
 418 335-2945



**QU'EST-CE QUI MANQUE
 DANS VOTRE VIE?
 LE BON VÉHICULE
 QUE GILLES A POUR
 VOUS COMBLER!**



49\$/sem.

Dodge Grand Caravan SXT 2012
 20 949 km automatique, 6 vitesses, lecteur DC, climatiseur, lecteur MP3 15 495\$



57\$/sem.

Dodge Grand Caravan Crew 2014
 27 301 km automatique, 6 vitesses, lecteur DC, climatiseur, lecteur MP3 23 995\$



42\$/sem.

Dodge Journey SXT 2009 77 000 km automatique, lecteur DC, climatiseur 10 995\$



98\$/sem.

Jeep Grand Cherokee Limited 2014
 21 001 km automatique, 8 vitesses, climatiseur, lecteur MP3 40 495\$



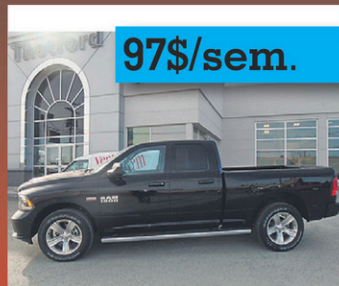
88\$/sem.

Ram 1500 Outdoorsman 2014 56 km automatique, 8 vitesses, climatiseur, lecteur MP3 36 995\$



97\$/sem.

Ram 1500 ST 2015 165 km automatique, climatiseur, lecteur MP3 39 995\$



97\$/sem.

Ram 1500 Sport 2014 10 km automatique, 8 vitesses, climatiseur, toit ouvrant, lecteur MP3 39 995\$



39\$/sem.

Chrysler 300 Touring 2008 89 146 km automatique, 4 vitesses, lecteur DC, climatiseur, lecteur MP3 9 995\$



82\$/sem.

Jeep Wrangler Unlimited Sahara 2012
 49 180km lecteur DC, climatiseur, lecteur MP3 29 995\$



99\$/sem.

Jeep Grand Cherokee Overland 2011
 26 000km automatique, 5 vitesses, lecteur DC, climatiseur, lecteur MP3 31 495\$

FINANCEMENT SUR PLACE, 1^{RE}, 2^E ET 3^E CHANCE AU CRÉDIT

La campagne de financement Jeun'espoir est lancée

THETFORD. Le cocktail dinatoire de Mesures alternatives jeunesse Frontenac se tenait, le jeudi 28 mai, dans le but d'amasser des fonds pour financer le projet Pivot, un endroit accessible pour les jeunes du secondaire qui vivent des difficultés, que ce soit la violence, la toxicomanie, des problèmes de comportement ou de la démotivation. Près de 2000 \$ ont été amassés et entièrement remis à l'organisme.

«Des ateliers de groupe, des suivis individuels, de l'engagement communautaire et du support académique composent le séjour des jeunes dans le cadre de ce programme», explique la responsable du projet Pivot, Nancy Fontaine. Le but de ce service est d'accompagner les jeunes dans une démarche constructive afin, entre autres, de corriger certains

comportements, développer la motivation, améliorer les habiletés relationnelles, le tout dans le but d'assurer un retour positif à l'école.

La présidente d'honneur, Isabelle Lessard, copropriétaire du Salon boutique Crazy, est venue livrer un témoignage sur son parcours scolaire sinueux. Sa détermination et sa persévérance lui ont permis de franchir les obstacles qui parsemaient son chemin. Fière de sa réussite, elle a su donner le ton à la soirée.

Pour agrémenter la soirée, une quinzaine de jeunes talents de la région sont venus livrer des prestations musicales hautes en couleur. Un jury était sur place pour déterminer le «coup de cœur» de la soirée. En parallèle avait lieu un encan silencieux où des œuvres, gracieusement offertes par des artistes locaux, étaient mises aux enchères. (CF)

PROFESSIONNELS DE LA RÉNOVATION

RÉSERVEZ VOTRE ESPACE AU 418 338-5181

25 ans d'expérience

Josée Poulin
tech.arch.

- Service de dessin de bâtiments Résidentiel & Commercial
- Construction neuve et rénovation
- Service de dessin 3D

T 418 755-1727 jouseepoulin@dessinsjp.com

Les Fondations **Dumas** Inc.

Licence R.B.Q.: 8105-7655-15
ENTREPRENEURS EN SOLAGES PERÇAGE ET SCIAGE AU DIAMANT
FONDATION DE 9'

1668, boul. Frontenac Est, C.P. 413, Thetford Mines

Tél.: 418 338-8521
Télex.: 418 338-5004
lesfondationsdumas@cgocable.ca

MATÉRIAUX

Ouellet inc.

40 ans

LE Directement du fabricant

418 842-2394
1 866 666-2394

15720, boul. Valcartier, Québec

Manufacturier de TÔLE

Galvanisée	
36 po x 8 pi	19,02 \$
36 po x 10 pi	23,78 \$
36 po x 12 pi	28,53 \$
Choix de 15 couleurs	
36 po x 8 pi	25,62 \$
36 po x 10 pi	32,02 \$
36 po x 12 pi	38,43 \$

Coupe selon longueur désirée

Service de pliage
Moulure (Acier-Aluminium)
Service de livraison selon le territoire

Prix sujets à changement sans préavis.

www.materiauxouellet.com

BEAU PLANCHER PRÉVOST ENR.
Entrepreneur spécialisé Licence RBQ : 8005-2103-16

- Rénovation de tout genre
- Plancher de bois franc, posé, sablé et verni

418 335-2762

Normand Prévost
63, St-Georges, Thetford Mines

L'ASPHALTE LANGLOIS

Marc Langlois
et son équipe... asphaltelanglois@hotmail.com

819 552 2492 | 418 281 2452

Contactez-nous pour une estimation GRATUITE!

UN MONDE D'AVENIR À VOTRE PORTÉE

COURS D'OPÉRATEUR

- CHARGEUSE-PELLETEUSE
- BOUTEUR
- CHARGEUR SUR ROUES
- PELLE HYDRAULIQUE
- NIVELEUSE

Financement à partir de 75\$/mois

APPELLE, ON A UNE PLACE POUR TOI!

819 345-9893 • 819 345-9892
www.emle.ca

global RELAY.

CANADIAN CHAMPIONSHIPS
CHAMPIONNATS CANADIENS

20 15

ROAD | ROUTE

THETFORD MINES
2 AU 5 JUILLET 2015

global RELAY.
Québec Canada
HOP ON ENRICHISSEZ
Alex Coulombe ltée
ST-GEORGES TOYOTA

championnatscanadiensroute.com

SAMEDI 4 JUILLET

- Le Club fraternité FADOQ Robertsonville vous invite à une soirée dansante à 20 h au centre récréatif avec le groupe les Marcolains.
- Danse en ligne ou en couple à 20 h à la salle des Chevaliers de Colomb de Black Lake avec les musiciens Francine Royer et Normand Leblanc. Il y aura tournage d'un DVD de la soirée et disponible pour les intéressés.
- Réunion des Alcooliques anonymes à 20 h au sous-sol de l'école Saint-Noël.
- Le club du lac Elgin vous invite à sa soirée de danse avec l'orchestre Duo Liber-t.
- L'assemblée générale de l'Association des riverains du lac Aylmer aura lieu à 10 h au Domaine Aylmer de Stratford.

DIMANCHE 5 JUILLET

- Conférence interactive sur «La loi de l'économie indique d'agir en harmonie avec l'Esprit divin et la vie». Elle aura lieu au 262, rue Notre-Dame Est à Thetford Mines.
- Dimanche en musique à l'église de Sacré-Cœur-de-Marie à 10 h 30 avec Diane Vachon et Nicole Gilbert.

LUNDI 6 JUILLET

- Première retraite de l'été au Versant-la-Noël: «Devenir disciple» du lundi 6 juillet à 20 h au jeudi 9 juillet après le dîner avec l'animatrice Jocelyne Hudon. Nous visiterons notre être disciple depuis que nous avons rencontré Jésus de Nazareth, nous explorerons un ou des textes bibliques qui nous aideront à mieux saisir Jésus et son rapport à la religion, nous serons appelés à nous situer personnellement dans notre relation à lui dans le monde d'aujourd'hui et nous aurons de l'espace et du temps pour le silence et pour profiter de la paix et de la tranquillité du Versant-La-Noël.

JEUDI 9 JUILLET

- Le grand marché aux puces annuel sera de retour à l'aréna Mario Lessard d'East Broughton. L'événement se déroulera le jeudi 9 juillet de 18 h à 21 h, le vendredi 10 juillet de

18 h à 21 h, le samedi 11 juillet de 13 h à 21 h et le dimanche 12 juillet de 13 h à 16h. Les profits de cette activité seront versés à l'église Sacré-Cœur de Jésus. Si vous avez des articles à donner ou pour toute information : Henriette Vachon au 418-427-3838.

VENDREDI 10 JUILLET

- Noël du campeur à Saint-Daniel. Plusieurs activités au menu, dont un feu de camp, un souper aux hot-dogs et de la musique avec Alain Roy.

DIMANCHE 12 JUILLET

- C'est le Noël du campeur à l'église Saint-Antoine-Daniel d'Adstock. Mini concert avec Christiane et Dany à 9 h 30, suivi de la messe de Noël avec les cantiques d'autrefois. Le brunch débute dès 9 h 30 à la salle communautaire. C'est au profit de notre communauté. Informations : Émilienne (Réal Tardif) ou Édith (Yvon Roy).
- Deuxième retraite de l'été au Versant-la-Noël: «Pour nous émerveiller de l'action de Dieu» du lundi 13 juillet à 20 h au mercredi 15 juillet après le dîner avec l'animateur Robert Lebel. «Du Cantique de Zacharie au Cantique de Marie, en passant par le Cantique de Samuel», un temps de retraite pour relire ces Cantiques et les laisser illuminer nos vies de leurs élans d'actions de grâces. Ils nous aideront à nous émerveiller de l'action de Dieu en nous et à nommer humblement les fruits que sa Présence nous a fait produire.

Domaine Option Nature
Près du but!



Les premiers résidents du quartier résidentiel pourront s'y installer en septembre prochain. (Photo gracieuSete)

THETFORD. Le Domaine Option Nature invitait la population, le dimanche 28 juin, à venir apprécier l'avancée des travaux de la construction du seul bassin public de wakeboard au Québec.

Près de 400 personnes ont bravé la température et ont été en mesure de constater la beauté de ce site récréotouristique et résidentiel unique. Alliant la nature et la ville, le Domaine Option Nature accueillera ses premiers résidents au mois de septembre 2015. Les travaux du bassin exécutés par Transport Maggy Beaudet seront terminés au

début du mois d'août 2015. Les propriétaires sont optimistes et espèrent organiser une compétition de niveau national dès l'automne prochain.

Rappelons que la ville de Thetford investit 500 000 \$, soit 40 % du coût des infrastructures évaluées à 1,2 million \$ pour desservir le quartier en aqueduc, égout et rue, ce qui en fait le plus gros investissement depuis le déménagement du quartier St-Maurice dans les années 70. Les travaux d'infrastructures débuteront la semaine prochaine pour se terminer au milieu septembre.

ENGAN
Samedi 4 juillet, 10h30
Stéphane Roberge
128 Ch. Du 6^e rang
St-Fortunat, Qc, G0P 1G0

Sera vendu : Meubles de travail, batteries et chargeurs DeWalt 18V, jack pneumatique, lève-pneu, escabeau d'aluminium, balayeuse Shop Vac (neuve), toupie 8 amp., drills, banc de scie, tableau ardoise Coca-Cola, caisse en bois 7up, planche à laver, micro-onde 1200W, robinets cuisine et salle de bain, refroidisseur d'eau, aspirateur H2O, ampli DVD 5+1 (neuf) et beaucoup plus!

Inspection et inscription dès 9h
Condition : argent comptant
Encanteur : Stéphane Roberge
Cantine sur place

LES ATELIERS
CMR

OFFRE D'EMPLOI

MACHINISTE/SOUDEUR(SE)

Les Ateliers C.M.R Inc. à St-Éphrem-de-Beauce sont à la recherche d'un(e) machiniste/soudeur(se) pour effectuer différentes tâches liées à la production.

- Avoir de l'expérience ou une formation dans le domaine
- Être travailleur(e), ponctuel(le), minutieux(se) et avoir un bon esprit d'équipe
- Horaire 40hres/semaine : lundi au jeudi de 7h00 à 16h15, vendredi 7h00 à 12h00
- Salaire compétitif selon expérience
- Assurance groupe

Veillez faire parvenir votre Curriculum vitae à
jmproulx@atelierscmr.com
ou en personne
160, Boulevard Bernard, St-Éphrem-de-Beauce (Qc), G0M 1R0

FABRICANT DE STRUCTURE D'ACIER
CANATAL
INGÉNIEUX ET PERFORMANT

Industries Canatal inc., un des leaders nord-américain dans la conception et la fabrication de structures d'acier, est actuellement à la recherche d'un :

ESTIMATEUR (TRICE)

Fonctions principales :

- Évaluer les quantités d'acier nécessaires à la réalisation d'un projet
- Effectuer des demandes de prix auprès des sous-traitants
- Obtenir les informations nécessaires avant la fermeture des soumissions

Exigences :

- DEP en dessin de bâtiment ou d'un DEC dans une discipline pertinente
- Capacité de travailler en équipe
- Être en mesure de lire et de comprendre des plans de structures
- La maîtrise de langue anglaise sera considérée comme un atout

La rémunération et les autres conditions de travail sont définies par les politiques en vigueur dans l'entreprise.

Les personnes désireuses de postuler sur ce poste, sont invitées à faire parvenir leur curriculum vitae en toute confidentialité, avant **le 17 juillet 2015**, à l'adresse suivante :

Industries Canatal inc., Service des ressources humaines
2885, boul. Frontenac Est, Thetford Mines, Québec G6G 6P6

Courriel : rh@canatal.net • Site Internet : www.canatal.net
Nous ne communiquerons qu'avec les personnes dont la candidature aura été retenue.

OFFRES D'EMPLOI



Confection M. Béliveau STORNOWAY

Recherche

COUTURIÈRE MAIN D'OEUVRE GÉNÉRALE

- 37 h/sem. (lundi au jeudi)
- Poss. de placer paie de vacances en fiducie
- 3 sem. de vacances d'été

Info: **819 652-2144**

6277545



RECHERCHE

Apprenti-compagnon ou compagnon
Avec expérience
Contactez Louis Croteau **418 332-0374**

630642

AVIS DE CLÔTURE D'INVENTAIRE

AVIS est par les présentes donné que, à la suite du décès de madame Gaétane MAHEUX survenu à Thetford Mines le vingt-et-un avril deux mille quinze (21-04-2015) de son vivant domiciliée au 3110 Boulevard Frontenac Ouest, Thetford Mines, province de Québec, un inventaire des biens de la défunte a été dressé par les liquidateurs successoraux conformément à la loi et peut être consulté par les intéressés au 775 Chemin Val-des-Lacs à Ste-Sophie, Québec. J5J 1Y1

Donné ce 17 juin 2015.

6298353



AUX PERSONNES ET ORGANISMES INTÉRESSÉS

AVIS PUBLIC ENTRÉE EN VIGUEUR

EST PAR LES PRÉSENTES DONNÉ par le soussigné, directeur général de la susdite municipalité, QUE:-

1. Le règlement numéro 174-15, amendant le règlement de zonage numéro 69-07, est entré en vigueur le 11 juin 2015 suite à l'émission du certificat de conformité émis par la secrétaire-trésorière de la MRC des Appalaches.
2. Aux heures normales d'ouverture du bureau, une copie du règlement numéro 174-15 est disponible, pour consultation, au bureau municipal situé au 35, rue Principale Ouest, Adstock.

Donné à Adstock, ce 23 juin 2015

Le directeur général,

Jean-Rock Turgeon

6306130



Préposée au bénéficiaire
ou auxiliaire familiale

Nous recherchons quelqu'un
ayant une disponibilité
soir, nuit et fin de semaine.
Temps partiel et temps plein
disponible (formation offerte sur place).

Venez porter votre CV à
la Maison Myosotis
du lundi au vendredi entre 8h et
16h au 752, rue St-Alphonse Sud
ou demandez Carmelle Martineau
au **418 338-2220**.

6306133



PROVINCE DE QUÉBEC

AUX PERSONNES ET ORGANISMES INTÉRESSÉS

AVIS PUBLIC ENTRÉE EN VIGUEUR

EST PAR LES PRÉSENTES DONNÉ par le soussigné, directeur général de la susdite municipalité, QUE:-

1. Le règlement numéro 173-15, amendant le plan d'urbanisme numéro 68-07, est entré en vigueur le 11 juin 2015 suite à l'émission du certificat de conformité émis par la secrétaire-trésorière de la MRC des Appalaches.
2. Aux heures normales d'ouverture du bureau, une copie du règlement numéro 173-15 est disponible, pour consultation, au bureau municipal situé au 35, rue Principale Ouest, Adstock.
3. Résumé du règlement 173-15 :
 - L'usage « Exploitation acéricoles » est ajouté aux usages autorisés dans l'affectation Pôle Récréotouristique de réserve;
 - L'affectation Forestière récréotouristique est agrandie à même des parties de l'affectation Récréotouristique de réserve;
 - L'affectation Récréotouristique à prédominance commerciale est agrandie à même des parties de l'affectation Récréotouristique de réserve.

Donné à Adstock, ce 23 juin 2015

Jean-Rock Turgeon

Jean-Rock Turgeon
Directeur général / secrétaire-trésorier

6306129



Le Manoir Frontenac accueille plus de 300 résidents en leur assurant des services complets afin d'agrémenter leur milieu de vie au quotidien.

JOURNALIER(ÈRE)

Poste de soir
15h à 23h
20-25 h par semaine

Tâches :

Gardiennage, maintenance de soir

Exigences :

Aimer les personnes âgées,
honnête, rapidité d'exécution,
bon esprit d'équipe

Nous invitons les personnes intéressées à faire parvenir leur curriculum vitae à **Michaël Gouin**, chef de service alimentaire :

1700, Notre-Dame Est,

Thetford Mines, G6G 7Z7

ou par téléphone : 418 334-1111

ou par télécopieur : 418 334-2592

ou par courriel :

cuisine@manoirfrontenac.com

6298820



Technicien Comptable chez Techno Pieux

La société Techno Pieux inc. est à la recherche d'un technicien comptable pour occuper un poste à temps complet à son usine de Thetford Mines.

Techno Pieux se spécialise dans la fabrication de pieux de fondation ainsi que dans la conception et l'assemblage d'équipements d'installation pour son réseau de concessionnaires au Canada, aux États-Unis et en Europe.

Date de début : **Début août**

Horaires de travail : **Poste de jour, 40 heures par semaine**

Taux horaire / salaire annuel : **À discuter**

Relevant du contrôleur comptable, le titulaire de ce poste aura la chance de faire partie d'une équipe dynamique en plus de participer à la croissance d'une entreprise d'envergure internationale.

TÂCHES :

- Gestion des paies (feuilles de temps, approbation, enregistrement et traitement);
- Compte à recevoir (facturation, dépôts, états de compte et suivis);
- Compte à payer (appariement, chèques et suivis);
- Support au contrôleur comptable.

EXIGENCES :

- Diplôme d'études collégiales en administration des affaires ou en comptabilité;
- De 1 à 3 ans d'expérience;
- Bilinguisme;
- Avoir une connaissance de l'outil de travail Acoma est un atout;
- Avoir une expérience en milieu manufacturier est un atout.

PHILOSOPHIE DE TRAVAIL :

- Débrouillardise;
- Honnêteté.

PERSONNE À CONTACTER :

Veuillez acheminer votre curriculum vitae au plus tard le 13 juillet 2015. Les documents doivent être acheminés par courriel à M. Etienne St-Laurent au : etienne.st-laurent@technopieux.com ou par la poste au 1700, rue Setlakwe à Thetford Mines.

Seuls les candidats retenus seront contactés. La forme masculine est utilisée sans discrimination et dans le seul but d'alléger la formulation du texte.

6304806



OFFRE D'EMPLOI

ADJOINT (E) À LA DIRECTION/ CHEF DES OPÉRATIONS

Le Musée minéralogique et minier de Thetford Mines est à la recherche d'un adjoint à la direction/chef des opérations pour combler un poste à temps plein.

Description du poste:

Sous la supervision du directeur général, vous aurez à:

- Gérer les ressources humaines et matérielles du musée;
- Planifier et diriger le fonctionnement des comités, la croissance des membres et des bénévoles;
- Contribuer aux communications, publications et rayonnement du musée (publicité, médias sociaux etc.);
- Assister le directeur général dans la mise en marché et la gestion du projet du Centre Historique de la Mine King;
- Gérer la boutique et le service à la clientèle;
- Seconder le directeur général dans toutes tâches liées au développement et au financement du musée.

Exigences:

- Formation universitaire de premier cycle dans un champ d'études jugé approprié notamment: administration des affaires, relations publiques, communications ou l'équivalent;
- À défaut d'un diplôme universitaire, un candidat possédant une expérience jugée suffisante pourrait être considéré;
- Une expérience en gestion sera considérée comme un atout;
- Excellente maîtrise de la langue française et bonne connaissance de la langue anglaise;
- Capacité de leadership et de gérer plusieurs dossiers à la fois.

Salaire et conditions de travail: La rémunération sera établie en fonction du niveau d'expérience et des compétences. Il s'agit d'un poste-cadre à temps plein dont le nombre d'heures est de 37,5 heures par semaine. Début de l'emploi: 17 août 2015. Les personnes intéressées sont invitées à soumettre leur candidature au plus tard le dimanche 12 juillet 2015 à:

Concours Adjoint à la direction/chef des opérations

Musée minéralogique et minier de Thetford Mines

711 boul. Frontenac ouest, Thetford Mines (Québec) G6G 7Y8

Télécopieur: (418) 335-5605 Courriel: f.cinq-mars@museemineralogique.com

Nous communiquerons seulement avec les personnes sélectionnées pour une entrevue.

P.-S. La forme masculine s'adresse aussi bien aux femmes qu'aux hommes.

6298837

Nécrologie

L'équipe du Courrier Frontenac offre, aux familles éprouvées, ses plus sincères condoléances.



**Doris
HARTON**

Au Foyer du Lac-Noir, le 19 juin 2015, est décédée à l'âge de 87 ans et 1 mois, Mme Doris Harton, épouse de M. Alcide Côté, domiciliée

à Thetford Mines (secteur Black Lake). Elle était la mère de feu Viviane Côté, Claude Côté (Martine Nadeau), Carole Côté (Maurice Roy) et Simon Côté (Isabelle Bouffard). Elle était aussi la grand-mère de Carl et Dave Grondin, Éric Côté (Jacinthe Bélanger), Jean-Philippe Côté (Christine Perreault), Isabelle Roy (Marc-Antoine Drouin), Marie-Eve Roy (Louis Martineau) et Naima Côté. Elle était aussi l'arrière-grand-mère de Xavier, William, Rose, Thomas, Olivier, Félix, Zachary, Daphnée et Laurent. De la famille Harton elle était la soeur de feu Roland Harton (feu Julienne Lallier), feu Robert Harton (Yvonne Labrie), feu Laurette Harton (feu Laurent Vachon), feu Henri-Paul Harton (Jeannine St-Cyr) et feu Donald Harton. De la famille Côté elle était la belle-soeur de Pauline Côté (feu Conrad Nolet), Alphé Côté (Jeannine Picard), feu Annette Côté (feu Rosaire Boissonneault), Léo Côté (Annette Rousseau), Thérèse Côté, Gaston Côté (Doris Nicol) et Georgette Côté. Elle laisse également dans le deuil plusieurs neveux et nièces, cousins et cousines et autres parents des familles Harton et Côté. La famille accueillera les condoléances le vendredi 26 juin 2015 de 14 h à 16 h et de 19 h à 21 h 30, ainsi que samedi, jour des funérailles, à compter de 9 h à la Résidence Funéraire Guy Ferland de la Maison J.A. Savoie & fils, 831, rue St-Louis, Thetford Mines (secteur Black Lake). Le service religieux de Mme Doris Harton sera célébré le samedi 27 juin à 11 h en l'église St-Désiré-du-Lac-Noir. La famille désire remercier tout le personnel du 3^e étage du Centre de Santé de Thetford et tout le personnel du Centre d'hébergement du Lac-Noir pour les bons soins et les belles attentions donnés à leur mère.

Maison
J.A. Savoie

6301363



**Thérèse
HOULE**

Au Centre de santé de la Région de Thetford, est décédée le 20 juin 2015, à l'âge de 94 ans et 2 mois, Mme Thérèse Houle épouse de feu

Eddy Moore, domiciliée à Thetford Mines (secteur Black Lake). Elle était la mère de feu Nelson Moore (Ginette Marcoux), Murielle Moore (Paul St-Cyr), Lise Moore (Jacques Laprise), Richard Moore (Rose Messier), feu Normand Moore, André Moore (Renée Grégoire), Renald Moore (Murielle Marcoux), Alain Moore (Lucette Bédard), Johanne Moore (Yves Lambert) et Marcel Moore (Patricia Gagnon). Elle était aussi la grand-mère de 22 petits-enfants, 38 arrière-petits-enfants et 4 arrière-arrière-petits-enfants. Elle laisse également dans le deuil, plusieurs neveux et nièces et autres parents des familles Moore et Houle. La famille recevra les condoléances le mardi 23 juin de 19 h à 22 h ainsi que mercredi, jour des funérailles, à compter de 9 h au Salon Gamache & Nadeau 580, rue Lamennais, secteur Black Lake, sous la direction de la Maison J.A. Savoie & fils, Guy Ferland directeur. Les funérailles de Mme Thérèse Houle seront célébrées le mercredi 24 juin à 11 h en l'église St-Désiré-du-Lac-Noir. La famille tient à remercier du plus profond du coeur, leur frère Alain et son épouse Lucette pour avoir partagé, pendant les cinq dernières années, leur vie avec leur très chère maman. Également, lors de son dernier mois de vie, leur mère a reçu de très bons soins et de délicates attentions par le personnel du Domaine St-Désiré. Merci à vous! Votre sympathie à la famille peut se traduire par un don à la Fondation de votre choix.

Maison
J.A. Savoie

6301365

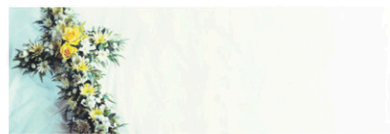


**Maurice
LAFLAMME**

Au Centre de santé de la région de Thetford, le 25 juin 2015, est décédé à l'âge de 76 ans et 1 mois, M. Maurice Laflamme époux de

Mme Lise Allaire, domicilié à Irlande et auparavant à Thetford Mines. Il laisse dans le deuil son épouse Lise, sa fille Danielle épouse de Jacques Grégoire; ses petits-enfants: Marie Christine conjointe de Pierre-Étienne Duclos, Carolane, Émilie conjointe de Jimmy Therrien, Pierre-Alexandre, Jean-Philippe, Marc-Antoine, Sarah-Michèle et Érika-Maude; ses arrière-petits-enfants: Olivia-Maude, Charles-David et Rebecca-Jade. Il laisse également dans le deuil sa soeur Jeanne-Mance Laflamme et ses frères: Réal, Hervé et Gérard Laflamme. Il laisse aussi dans le deuil ses beaux-frères et belles-soeurs des familles Laflamme et Allaire, ses neveux et nièces ainsi que de nombreux autres parents et amis. Parents et amis ont été invités à se joindre à la famille pour une liturgie de la parole qui a eu lieu le lundi 29 juin à la Chapelle du Centre funéraire Gamache & Nadeau, 590, rue St-Alphonse Sud Thetford Mines. Votre sympathie à la famille peut se traduire par un don à la -- Société de recherche sur le cancer 625, avenue du Président-Kennedy, bureau 402 Montréal (Québec) H3A 3S5.

Maison
**Gamache
& Nadeau**



**Michel
LAPOINTE**

À l'Hôtel-Dieu de Québec, le 24 juin 2015, est décédé à l'âge de 45 ans et 6 mois, M. Michel Lapointe, conjoint de

Mme Sandra Boutin, domicilié à Thetford Mines. Outre sa conjointe, il laisse dans le deuil ses enfants: Michaël Lapointe (Frédérique Rancourt) et Samuel Lapointe (Noémie Croteau); ses parents: Marcel Lapointe et Gladys Boucher; les enfants de sa conjointe: Kélianne Laporte et Ludovic Laporte (Cindy Laplante); ses soeurs: Johanne Lapointe (Jean-Pierre Ouellet) et Manon Lapointe (Dominique Paris); son filleul: Cédéric; ses beaux-parents: Yves Boutin et Suzanne Gouin; sa belle-soeur: Mélanie Boutin (Stéphane Henri); son beau-frère: Nicolas Boutin (Louisanne Nadeau). Il laisse également dans le deuil ses neveux, nièces, oncles, tantes, cousins, cousines ainsi que plusieurs autres parents et amis. La famille recevra les condoléances mercredi (1^{er} juillet) de 14h00 à 16h30 et à compter de 19h00 à la Maison Funéraire de L'Amiante (653, rue Pie XI, Thetford Mines). À la mémoire de M. Michel Lapointe, une liturgie de la parole aura lieu mercredi, le 1^{er} juillet 2015, à 21h00, au salon-chapelle de la Maison Funéraire de L'Amiante (653, rue Pie XI, Thetford Mines). L'inhumation aura lieu jeudi, le 2 juillet 2015, à 14h00, au cimetière St-François d'Assise de Frelighsburg. En guise de sympathie, un don à une fondation de votre choix serait grandement apprécié par la famille. La direction des funérailles a été confiée à la Maison Funéraire de L'Amiante (mouvement coopératif, membre de la Fédération des coopératives funéraires du Québec).

**MAISON
FUNÉRAIRE
DE L'AMIANTE**
(mouvement coopératif)

8982069

*Notre existence se trouve
entre deux éternités.*

- Platon

Les avis de nécrologie
sont disponibles sur notre
site Internet dans la section
« **Décès** »

Actualités Faits divers Sports Culture Opinion Communauté 5978795
NOS CLASSES English Aides Prévisions

courrierfrontenac.com

*L'équipe du
Courrier Frontenac
offre ses sympathies
aux familles éprouvées
et à leurs proches.*

5978863

15^e et 25^e anniversaire

**Paul Asselin,
15 ans** **Marie Nadeau,
25 ans**

S'arrêter un moment, se souvenir tendrement. Un être ne meurt jamais, il habite. Dans nos rêves, il vit. La vie passe, mais la mémoire demeure... Que ceux et celles qui ont eu le privilège de vous connaître, aient comme nous une douce pensée pour vous.

Jacques et Charles

6302779

Messe 1^{er} anniversaire

Une année s'est écoulée depuis que tu nous as quittés. Ton visage, ta voix, ton sourire et une multitude de souvenirs sont gravés à jamais dans nos coeurs. Le temps n'a pas su atténuer le vide causé par ton départ si vite. Du haut du ciel, continue à veiller sur nous et donne nous le courage de poursuivre notre route sans toi. Sache que nous t'aimons toujours autant.

Une messe anniversaire sera célébrée le dimanche 5 juillet 2015 à 9h en l'église St-Alphonse. Merci aux parents et amis qui se joindront à la famille pour cette célébration.

Yan, Kim, Xavier, Annabelle, Ginette et la famille Lacroix

6305012



Serge LEMAY

À sa résidence, le 19 juin 2015, est décédé à l'âge de 72 ans et 2 mois, M. Serge Lemay conjoint de Luce Racine, domicilié à Thetford

Mines. Il laisse dans le deuil sa soeur Claudette Lemay épouse de Michel Gosselin et son filleul Serge Gosselin ainsi que de nombreux parents et amis(es). Un moment de prières, suivi de l'inhumation, a eu lieu le mercredi 24 juin 2015 au cimetière St-Alphonse de Thetford Mines. En guise de sympathie, des dons à La Fondation de l'Hôpital de la Région de Thetford, 1717, rue Notre-Dame Est, Thetford Mines, G6G 9Z9 seraient grandement appréciés. www.fondationhopitalregionthetford.ca. Direction Maison Gamache et Nadeau.



6307943



Michel LESSARD

À la Résidence Denis Marcotte de Thetford Mines, le 27 juin 2015, est décédé à l'âge de 72 ans et 11 mois, M. Michel Lessard, fils de

feu M. Adrien Lessard et de feu dame Gabrielle Dutil, domicilié à Thetford Mines. Il laisse dans le deuil, ses enfants: Manon Lessard épouse de Lawrence Kinney, Marc Lessard époux de Myriam Frenette et Yves Lessard ainsi que son petit-fils Philippe. Il laisse également dans le deuil autres parents, famille Laughrea et amis. La famille accueillera les condoléances le vendredi 3 juillet de 14 à 16 h 30 et de 19 à 22 h ainsi que samedi jour des funérailles à compter de 9 h au Centre funéraire Gamache & Nadeau, 590, rue St-Alphonse Sud Thetford Mines. Les funérailles auront lieu le samedi 4 juillet à 11 h en l'église St-Alphonse de Thetford. Votre sympathie à la famille peut se traduire par un don à la St-Vincent de Paul de St-Alphonse.



6307942



Rachelle LESSARD

Au CHSLD Résidence Marc-André Jacques le 26 juin 2015 à l'âge de 90 ans et 7 mois est décédée Mme Rachelle Lessard, épouse de feu

Gérard Cloutier demeurant à East Broughton. La famille vous accueillera mercredi de 9h à 10h35 à la résidence funéraire J.A. Turcotte & Fils 241, rue Principale, East Broughton. Le service religieux sera célébré, le mercredi 1^{er} juillet 2015 à 11h à l'église de Sacré-Coeur de Jésus d'East Broughton et de là au cimetière paroissial. Mme Rachelle Lessard, épouse de feu Gérard Cloutier laisse dans le deuil son fils Martial (Céline Gagnon). Elle était la soeur de Cécilia (feu Marcel Paré), feu Marcel et feu Achile, et la belle-soeur de Rachelle (feu Edgar Gilbert), Gisèle (feu Réal Gilbert), Jeannine et Carmelle (feu Jim Mc Gee). Elle laisse également dans le deuil ses neveux, nièces, ainsi que plusieurs autres parents et amis. Un merci très spécial au personnel du centre d'hébergement Marc-André Jacques pour les soins et le support apportés à Rachelle pendant son séjour. En guise de sympathie, un don à la fondation Marc-André Jacques (272 rue Principale, East Broughton, G0N1G0) serait grandement apprécié par la famille. La direction des funérailles a été confiée à la maison Jacques & Frères Inc. 565, 13^e ave. La Guadeloupe. Information tél: 418 459-3534 téléc.: 418 459-6570, Courriel: jacquesetfreres@lino.com, Site Web: www.jacquesetfreres.com



Laurette NADEAU

À la résidence L'Oiseau Bleu de St-Georges de Beauce, le 26 juin 2015, est décédée à l'âge de 72 ans et 10 mois, Mme Laurette

Nadeau épouse de feu Claude Delisle domiciliée à St-Georges et autrefois à St-Jacques-de-Leeds. Elle laisse dans le deuil sa fille Véronique Delisle conjointe de Frédéric Champagne et ses petites-filles Arianne et Léa-Maude. Elle laisse également dans le deuil ses frères et soeurs feu Adrien, feu Albini époux de Lucienne Paré, feu Marie-Reine épouse de feu Paul-Émile Payeur, Paul époux de feu Rose-Hélène Gagné, feu Jean-Louis, Gérard époux de Aline Guay, feu Noëla épouse de feu Guy Doyle, Julienne épouse de Maurice Gagné, Thérèse épouse de Bernard Poulin, Lise épouse de Julien Bolduc. Elle était également à la famille peut se traduire par un don à la Fondation des maladies du coeur. La direction des funérailles a été confiée à la Résidence funéraire J.A. Savoie & Fils, 1086, Notre-Dame Est, Thetford Mines, membre de la Corporation des thanatologues du Québec.



6307941

Supportons la Fondation de notre hôpital.

Elle travaille pour nous... chez nous

Faites parvenir vos dons au : 1717, rue Notre-Dame Est Thetford Mines G6G 2V4

www.fondationhopitalregionthetford.ca

5371625

F

La Fondation de la Résidence Denis-Marcotte travaille sans relâche pour améliorer la qualité de vie des résidents hébergés dans cet établissement consacré aux personnes âgées en sévère perte d'autonomie.

La Fondation sollicite vos DONS afin de continuer cette oeuvre humanitaire et vous remercie à l'avance.

FONDATION RESIDENCE DENIS - MARCOTTE

56, 9^e Rue Sud Thetford Mines G6G 5H6

5978999

JF SALON FUNÉRAIRE JACQUES & FRÈRES

Avec profonde sympathie nous offrons nos condoléances aux familles éprouvées.

Le personnel **Courrier** Frontenac

6308688

Remerciements

La mort n'est pas la fin mais le commencement d'une nouvelle vie. Alors que nous étions très peinés par le décès de **Roger Beauvoisin**, votre sympathique présence, vos paroles d'encouragement nous ont apporté réconfort et espérance. Pour ce témoignage d'amitié et de fraternité, nous vous disons un merci ému et sincère.

Son épouse Aurélie Mercier et la famille

6300363

Remerciements

À la douce mémoire de **Georgette Guay**, épouse de feu Sébastien Vachon, décédée le 28 mai 2015 à l'âge de 87 ans.

Toi, notre douce maman, tu aurais été fière de voir tout l'amour qui régnait autour de toi. Tous ces gens qui se sont déplacés pour te rendre un dernier hommage. Nous remercions toutes les personnes qui nous ont apporté leur soutien et qui nous ont aidés à traverser cette épreuve. Nous regrettons de n'avoir pu partager davantage avec tous ceux qui nous ont réconfortés. Veuillez considérer ces remerciements comme vous étant adressés personnellement.

Ses enfants Réjean, Lucie, Louise et Nathalie, ainsi que ses petites-filles Valérie et Brittany.

6307012

15^e anniversaire

Laurien Lessard

Même après 15 ans, on ne peut oublier l'homme que tu étais; mari idéal, père exemplaire, grand-papa gâteau, en plus d'être sociable et bout en train; comment ne pas se souvenir. Merci pour tout ça, nous comptons toujours sur toi puisque tu es toujours de l'autre côté de la porte.

Que tous ceux qui t'ont côtoyé et apprécié ait une pensée pour toi.

Réjeanne, tes enfants et petits-enfants

6300368

Messe 1^{er} anniversaire

Une année sans voir ton sourire ni entendre ta voix. Malgré l'immense vide que tu as laissé dans nos vies, nous avons senti ta présence à nos côtés. Tu as su comprendre et nous aider à passer à travers cette épreuve. Ton amour de la vie, ton courage et ta détermination resteront toujours vivants dans nos coeurs. Merci pour toutes les années de bonheur passées à tes côtés. Nous t'aimons tous.

Une messe sera célébrée pour **Rosilda St-Hilaire** le dimanche 5 juillet à 10h30 en l'église de Ste-Clotilde.

Merci aux parents et amis qui s'uniront à nous pour cette célébration.

La famille

6281221

Messe 1^{er} anniversaire

Réal Côté

Un an déjà que tu es parti, laissant un grand vide dans nos vies. Tu as été un mari, un père et un papy aimant, généreux et serviable. Tu es dans nos pensées tous les jours et dans nos coeurs pour toujours. Repose-toi tout en continuant de veiller sur nous, ta famille, comme tu l'as toujours si bien fait. Tu nous manques!

Ton épouse Ginette, tes enfants Sonia, Pascal et Lyne ainsi que tes petits-enfants.

Une messe sera célébrée le dimanche 5 juillet à 9h en l'église de St-Jean-de-Brébeuf. Parents et amis sont invités.

6298181

Remerciements

pour **Gaétane Maheux**

Vous avez eu la délicatesse de nous témoigner votre sympathie et votre amitié lors du décès de notre mère Mme Gaétane Maheux survenu le 21 avril dernier. Sincères remerciements à tous ceux et celles qui sont venus nous visiter au salon, assister aux funérailles ou exprimer leur sympathie de quelques manières que ce soit. Nous avons été profondément touchés.

Ses enfants Lise, Jacques, Bernice et Rock

6298183

Remerciements

Vous avez eu la délicatesse de nous témoigner votre amitié et votre compréhension à notre douleur lors du décès de

MARCEL TURGEON

Nous en avons été sincèrement touchés. Soyez assurés de notre profonde gratitude et veuillez considérer l'expression de notre reconnaissance en acceptant ces remerciements comme étant adressés personnellement.

Son épouse, ses enfants ainsi que les familles Turgeon et Grégoire

6307010



**Rita
PAGÉ**

À l'Hôpital de Thetford Mines, le 28 juin 2015, est décédée à l'âge de 72 ans et 2 mois, Mme Rita Pagé, fille de feu Hervé Pagé et de feu

Florida Grenier, domiciliée à Thetford Mines. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Nelson Gosselin (Christine Fitzmorris) et Steve Gosselin (Sandra Grégoire); ses frères et ses belles-sœurs: Lionel Pagé (Gisèle Bourque) et Marcel Pagé (Yvonne Champagne). Elle laisse également dans le deuil ses neveux, nièces ainsi que plusieurs autres parents et amis. La famille recevra les condoléances samedi (4 juillet) à compter de 9h00 à la Maison Funéraire de L'Amiante (653, rue Pie XI, Thetford Mines). À la mémoire de Mme Rita Pagé, une liturgie de la parole aura lieu samedi, le 4 juillet 2015, à 11h00, au salon-chapelle de la Maison Funéraire de L'Amiante (653, rue Pie XI, Thetford Mines). L'inhumation suivra au cimetière St-Alphonse de Thetford Mines. La direction des funérailles a été confiée à la Maison Funéraire de L'Amiante (mouvement coopératif, membre de la Fédération des coopératives funéraires du Québec).



6307940



**Roch
ROY**

À l'Hôtel-Dieu d'Arthabaska, le 24 juin 2015, est décédé Monsieur Roch Roy à l'âge de 63 ans, fils de feu Albert Roy et de feu Simone

Audet. Il demeurait à Québec et autrefois à Disraeli. La famille recevra les condoléances des parents et amis(es) à La Maison Funéraire Audet Ltée., 496, Avenue Jacques-Cartier, Disraeli (Québec), G0N 1E0, Téléphone : 418 449-2500, Télécopieur : 418 449-1773, Pierre Dupuis, Président, Symon Audet, Directeur, www.maisonfuneraireaudet.com. Heures de visite : samedi, jour de la cérémonie d'adieu, à compter de 13 h. Il y aura une cérémonie d'adieu samedi, le 4 juillet 2015 à 15 h au salon funéraire. Monsieur Roch Roy laisse dans le deuil sa fille : Annique Roy; la mère de sa fille : Shirleen Gilbert. Il laisse également dans le deuil son frère : Jacques Roy et sa sœur Diane Roy (Jocelyn Nadeau) ainsi que ses oncles, tantes, neveux, nièces, cousins, cousines et autres parents et amis(es). En guise de sympathie, un don à La Société Canadienne du Cancer, Section Thetford Mines, C.P. 42, Thetford Mines (Québec), G6G 5R9, serait grandement apprécié de la famille. www.cancer.ca



Maison Funéraire Audet Ltée

630778



**Jeannine
PINETTE**

À l'Hôpital de Thetford Mines, le 22 juin 2015, est décédée à l'âge de 79 ans et 3 mois, Mme Jeannine Pinette, fille de feu Alphonse Pinette

et de feu Léonia Fortier, épouse de M. Nelson Fecteau, domiciliée à Thetford Mines. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Yvan Rousseau (Denise Bourdeau), feu Roger Rousseau, Gaby Rousseau (Manon Lessard), Jocelyn Rousseau (Réjeanne Fillion), Linda Rousseau, Martine Rousseau et Alain Rousseau (Nancy Gamache); ses 16 petits-enfants; ses 8 arrière-petits-enfants. Elle était la sœur de feu Hervé Pinette (feu Jeannette Fortier), feu Armand Pinette (feu Gervaise Bergeron), feu Jeanne-Claire Pinette, Thérèse Pinette (feu Émilien Nolet), feu Rosaire Pinette (feu Georgette Roy), feu Gérard Pinette (feu Hélène Demers), feu Réal Pinette (Angéline Pinette) et de feu Marie-Claire Pinette; la belle-fille de feu Antonio Fecteau et d'Adrienne Boucher; la belle-sœur de Thérèse Fecteau (feu Claude Laroche), Denise Fecteau (feu Gérard Lemieux), Hélène Fecteau (Fernand Dodier), Gisèle Fecteau (Luc Nadeau), Luc Fecteau (Carole Marcoux), Mario Fecteau (Pauline Hébert) et de Éric Fecteau. Elle laisse également dans le deuil ses neveux, nièces ainsi que plusieurs autres parents et amis. À la mémoire de Mme Jeannine Pinette, une liturgie de la parole a eu lieu dimanche, le 28 juin 2015, au salon-chapelle de la Maison Funéraire de L'Amiante (653, rue Pie XI, Thetford Mines). L'inhumation aura lieu au cimetière St-Alphonse de Thetford Mines à une date ultérieure. En guise de sympathie, un don au Groupe d'entraide cancer et vie (37, rue Notre-Dame Ouest, local 106, Thetford Mines, G6G 1J1) serait grandement apprécié par la famille. La direction des funérailles a été confiée à la Maison Funéraire de L'Amiante (mouvement coopératif, membre de la Fédération des coopératives funéraires du Québec).



6303823



**Nicole
PROULX**

Au Centre de Santé de la Région de Thetford le 14 juin 2015, est décédée à l'âge de 79 ans et 4 mois, Mme Nicole Proulx épouse

de feu Herbie Smith, domiciliée à Thetford Mines. Elle était la fille de feu James Proulx et de feu Émilie Paré. Elle était la mère de Sandra Smith conjointe de Pierre Drouin et Steve Smith épouse de Danièle Langlais; la grand-maman de Ian, Max et Allison. Elle était aussi la sœur de feu Rita Proulx épouse de feu Gérard Debellefeuille, feu Léonce Proulx époux de Thérèse Sauvé, feu Aline Proulx épouse de feu Adrien Dostie, feu Claude Proulx, Mariette Proulx épouse de feu Gilles Côté, Denise Proulx épouse de feu Laurent Bernatchez, feu Normand Proulx, feu Nelson Proulx époux de feu Claudette Therrien, feu Charline Proulx épouse de feu Léo Marcoux, Laurence Proulx épouse de Frederick Ryan, Laurent Proulx époux de Joyce Senicie et Ethel Proulx épouse de Maurice Lesvesque. Elle était également la belle-sœur de Vernon (Sonny) Smith, feu Kathleen Smith épouse de feu Royce Granham, Joan Smith épouse de feu Germain St-Hilaire et John Smith époux de Christine MacEachern. Elle laisse également dans le deuil plusieurs neveux et nièces ainsi que d'autres parents et amis(es). La famille accueillera les condoléances le samedi 4 juillet 2014 à 12:30 au Centre funéraire Gamache & Nadeau, 590, St-Alphonse Sud Thetford Mines, G6G 3V8. Parents et amis sont invités à se joindre à la famille pour une liturgie de la parole qui aura lieu le samedi 4 juillet à 16 h 30 à la Chapelle du Centre funéraire Gamache & Nadeau, 590, St-Alphonse Sud, Thetford Mines. En guise de sympathie, des dons à la Fondation de l'Hôpital de la Région de Thetford, 1717, rue Notre-Dame Est, Thetford Mines, G6G 9Z9 seraient grandement appréciés. www.fondationhopitalregionthetford.ca



6305013



**Vous désirez
publier un
remerciement?
Communiquez
avec nous au**

418 338-5181

Alida Landry assure la présidence de l'AAVA

THETFORD. L'Association de l'action volontaire Appalaches (AAVA) a tenu son assemblée générale annuelle en présence de 45 membres bénévoles, le mardi 9 juin dernier.

En ouverture, la présidente sortante, Henriette Houle, a tenu à souligner tout le mérite des bénévoles œuvrant au sein de l'organisation qui offre des services de support aux aînés de la MRC des Appalaches afin de favoriser leur maintien à domicile et ainsi améliorer leur qualité de vie.

Cette assemblée aura permis de faire ressortir les réalisations de l'organisme. Il a ainsi été possible d'apprendre que celui-ci a offert 26 629 services individuels à 1824 personnes différentes. Plusieurs postes au sein du conseil d'administration ont également été comblés pour

l'occasion. Les membres présents ont donc procédé à l'élection de quatre administrateurs, mais c'est à la rencontre du conseil d'administration, suivant cette assemblée, que les administrateurs ont choisi les officiers de la corporation. Ainsi, Alida Landry a été élue à la présidence de l'organisation, en remplacement de Mme Houle qui a occupé ce poste au cours des six dernières années.

La nouvelle présidente de l'AAVA est une bénévole très engagée au sein de l'organisation puisqu'elle siège au conseil d'administration depuis l'année 2004. Elle est aussi responsable du comité d'entraide bénévole et du comité de popote roulante de Saint-Pierre-de-Broughton. De plus, elle représente l'organisme au comité local du Canton de Leeds et au comité de coordination de Vieillir en santé. (JHS)



Le conseil d'administration de l'AAVA (Photo gracieuseté)

100 bougies pour madame Julienne Cyr Beaulieu

THETFORD. Le maire de Thetford Mines, Marc-Alexandre Brousseau, s'est récemment rendu au Domaine Saint-Désiré afin de souligner le 100e anniversaire de Julienne Cyr Beaulieu, née le 21 mars 1915.

«C'est toujours impressionnant de rencontrer des personnes comme Mme Cyr Beaulieu qui

ont vécu rien de moins qu'un siècle. Ils ont une sagesse et une expérience de vie incroyables et ce ne sont pas les anecdotes qui manquent. Au nom des membres du Conseil municipal de Thetford Mines, je souhaite sincèrement à Mme Cyr Beaulieu une année remplie de bonheur et de santé», a mentionné le maire. (CF)



Remerciements

On peut s'imaginer à quel point **Jean-Claude Routhier** aurait été fier de voir l'amour et le soutien dégagés autour de sa famille lors de son décès le 22 mai.

Carole Loubier, les enfants Pascal, David, Daniel et Sonia Routhier ainsi que les 3 petits-enfants, remercient toutes les personnes qui les ont aidés à traverser cette épreuve. Nous regrettons de n'avoir pu partager davantage avec tous ceux qui nous ont réconfortés. Nous sommes immensément reconnaissants de votre présence chaleureuse et de toutes vos manifestations de sympathie à notre égard. Veuillez considérer ces remerciements comme vous étant personnellement adressés.

6306072

Venez célébrer la **FÊTE DU CANADA** chez



CONGÉ DE TAXE

FÉDÉRALE nous la payons pour vous **SUR TOUS NOS PRODUITS!**
Jusqu'au 11 juillet 2015

VR NEUF



13-405 JAY FEATHER 18 FDB
rég: 15 995\$
SPÉCIAL
13 600\$
ou 22\$/sem



14-057 SALEM 195 BH
rég: 14 995\$
SPÉCIAL
12 375\$
ou 20\$/sem



14-161, SALEM 37 REDS
rég: 31 500\$
SPÉCIAL
28 500\$
ou 46\$/sem



14-279, JAY FLIGHT 264
rég: 21 995\$
SPÉCIAL
19 430\$
ou 32\$/sem



14-325 SALEM SMT36BHBS
rég: 29 995\$
SPÉCIAL
28 575\$
ou 47\$/sem



14-130 REDHAWK 31 XL
rég: 84 995\$
SPÉCIAL
74 900\$
ou 123\$/sem

VR USAGÉ



14-314A TRAVEL STAR 19 2009
rég: 11 500\$
SPÉCIAL
10 495\$
ou 26\$/sem



15-027, FW CRUISER 31 RK
2012 rég: 29 500\$
SPÉCIAL
27 995\$
ou 54\$/sem



2012 JAY FLIGHT SWIFT 154
SPÉCIAL
8 995\$
ou 23\$/sem
(15-080A)



15-075A JAY FLIGHT 23FB
2009 rég: 11 495\$
SPÉCIAL
10 950\$
ou 30\$/sem
(165A)



2011 SABRE SILHOUETTE 2S
SPÉCIAL
20 995\$
ou 53\$/sem
(14-105)



2004 CONQUEST 23RSL
rég: 8 499\$
SPÉCIAL 7 995\$
ou 35\$/sem
(14-337A)

REMORQUES



IDEAL 7X14 ROUGE ET NOIR
rég: 8 784\$
SPÉCIAL
8 365\$
(15-189)



K-TRAIL 68123VTT
rég: 2 160\$
SPÉCIAL
2050\$
(15-125)



K-TRAIL DOMPEUR 6X10-10
rég: 7995\$
SPÉCIAL
7 550\$
(15-035)



STEALTH C 7X14 S-L
rég: 7 495\$
SPÉCIAL
7 130\$
(15-032)



Profitez des **PROMOS DE JUILLET!**

LE TERRAIN. MAÎTRISÉ.



sur VTT et Côte-à-côte



Toute une équipe à votre service!



www.vrthetford.com • 418 335-2992 • 1 888 335-2992
2021, boul. Frontenac Est, Theftord Mines (Québec) G6G 6P6



Heures d'ouverture aux ventes: lundi au jeudi 8h à 20h | vendredi 8h à 18h | samedi 8h30 à 12h30